Bedienungsanleitung

Takara GP34/GP38

Navigationssoftware für PNA

Deutsch

October 2010, Ver. 1.1

Optional: 3D- objetkten

Hotline:+33.825.827.090

Urhebervermerk

Änderungen am Produkt und den hier enthaltenen Informationen vorbehalten.

Diese Bedienungsanleitung darf weder ganz noch teilweise ohne ausdrückliche schriftliche Genehmigung von Takara vervielfältigt oder auf irgendeine Art und Weise elektronisch oder mechanisch – einschließlich Fotokopien und Aufnahmen – weitergegeben werden.

© 2008 - Nav N Go Kft.

Datenquelle © 2010 NAVTEQ

Österreich:	© BEV, GZ 1368/2003
Dänemark:	© DAV
Frankreich:	© IGN France
Großbritannien:	Daten von Ordnance Survey mit Genehmigung von Her Majesty's Stationery Office (HMSO) © Crown Copyright
Italien:	© Geonext/DeAgostini
Nordirland:	© Ordnance Survey Nordirland
Norwegen:	© Statens kartverk, Statens vegvesen / Mapsolutions
Schweiz:	© Swisstopo
Niederlande:	Topografische ondergrond Copyright © dienst voor het kadaster en de openbare registers, Apeldorn

Alle Rechte vorbehalten.

Danke, dass Sie sich für PNA als Ihr Fahrzeug-Navigationssystem entschieden haben. Lesen Sie zuerst die Kurzanleitung und nehmen Sie PNA sofort in Betrieb. Dieses Dokument enthält eine ausführliche Beschreibung der Navigationssoftware. Obwohl Sie sich mit PNA leicht während der Anwendung vertraut machen können, empfehlen wir Ihnen, diese Bedienungsanleitung aufmerksam zu lesen, um die einzelnen Programmseiten und Funktionen von Takara GP34/GP38 besser kennen zu lernen.

Inhaltsverzeichnis

1 Warnungen und Sicherheitsinformationen 7

2 Erste Schritte mit Takara GP34/GP38 8

2.1 Einfacher und erweiterter Modus 10

2.2 Schaltflächen und andere Steuerelemente auf dem Bildschirm 11

2.2.1 Die Tastaturen verwenden 12

2.3 Die Karte verwenden 13

2.3.1 Einzelheiten zu einem Kartenpunkt abrufen 13

2.3.2 Die Karte verändern 14

2.3.3 Spurdaten und Schilder 17

2.3.4 Statusinformationen und versteckte Steuerelemente auf der Karte 17

2.3.5 Den Cursor (den markierten Punkt auf der Karte) verwenden 21

2.4 Konzepte in Takara GP34/GP38 22

2.4.1 Smart Zoom 22

2.4.2 Positionsanzeiger 22

2.4.2.1 Aktuelle GPS-Position und „Lock-on-Road“ (auf der Straße fixieren) 22

2.4.2.2 Zur normalen Navigation zurückkehren 23

2.4.2.3 Markierter Punkt (Cursor) 23

2.4.2.4 Ursprüngliche Position im Cursor-Menü 24

2.4.3 Farbprofile bei Tag und Nacht 24

2.4.4 Farbprofil in Tunnel 24

2.4.5 Routenberechnung und -neuberechnung 24

2.4.6 Reiseplan 25

2.4.7 Routenaufzeichnungen 26

2.4.8 Routendemo 27

2.4.9 POI (interessantes/wichtiges Ziel) 27

2.4.10 Verkehrsüberwachungskameras 28

2.4.10.1 Arten von Radargeräten 29

2.4.10.2 Überwachte Richtungen 30

2.4.11 Warnung vor Geschwindigkeitsbeschränkungen 30

3 Mit Takara GP34/GP38 navigieren 31

3.1 Das Ziel einer Route wählen 31

3.1.1 Den Cursor als Ziel wählen 31

3.1.2 Eine Adresse oder einen Teil davon eingeben 32

3.1.2.1 Eine Adresse eingeben 32

3.1.2.2 Eine Adresse eingeben, wenn die Hausnummer mehrfach vorhanden ist 33

3.1.2.3 Eine Adresse eingeben, ohne den Bezirk/Ortsteil zu kennen 35

3.1.2.4 Eine Kreuzung als Ziel wählen 36

3.1.2.5 Das Ortszentrum (Stadtmitte) als Ziel wählen 37

3.1.2.6 Eine Adresse über eine Postleitzahl eingeben 38

3.1.2.7 Tipps für die schnelle Eingabe von Adressen 39

3.1.3 Das Ziel aus den Favoriten wählen 39
3.1.4 Das Ziel aus den POIs wählen 40
3.1.5 Das Ziel mit gespeicherten POI-Suchkriterien wählen 41
3.1.6 Das Ziel aus den letzten Zielen wählen 41
3.1.7 Das Ziel durch Eingabe seiner Koordinaten wählen 42
3.2 Eine Route mit mehreren Zielen erstellen (ein Zwischenziel einfügen) *42*
3.3 Eine Route mit mehreren Zielen erstellen (ein neues Ziel anfügen) *43*
3.4 Die Route bearbeiten *44*
3.5 Die gesamte Route auf der Karte anzeigen („An Bildschirm anpassen“) *44*
3.6 Eine Simulation der Route ansehen *45*
3.7 Den Sicherheitsmodus aktivieren *46*
3.8 Die aktive Route anhalten *46*
3.9 Das nächste Zwischenziel aus der Route löschen *46*
3.10 Die aktive Route löschen *47*
3.11 Routenaufzeichnungen verwenden *47*
3.12 Die aktive Route speichern *48*
3.13 Eine gespeicherte Route laden *49*
4 Referenzteil (Erweiterter Modus) **50**
4.1 Kartenanzeige *50*
4.1.1 Symbole auf der Karte 53
4.1.1.1 Anzeige für den Akku, die Qualität der GPS-Position und den Fahrzeugtyp *53*
4.1.1.2 Statusanzeigezeile *55*
4.1.1.3 Die nächsten zwei Ereignisse auf der Route (Felder für die Abzweigungsvorschau) *55*
4.1.2 Objekte auf der Karte 56
4.1.2.1 Straßen *56*
4.1.2.2 Arten von 3D-Objekten *56*
4.1.2.3 Bestandteile der aktiven Route *57*
4.1.3 Umleitungsmenü 58
4.1.4 Cursor-Menü 58
4.1.5 Positionsmenü 60
4.1.6 Routeninformationsanzeige 61
4.1.7 Fahrtinformationsanzeige 62
4.1.7.1 Fahrtcomputer *64*
4.1.8 Schnellzugriff 65
4.1.9 GPS-Datenanzeige 66
4.2 Suchmenü *67*
4.3 Routenmenü *68*
4.4 Menü „Verwalten“ *68*
4.4.1 Gespeicherte Routen verwalten 69
4.4.2 Letzte Ziele verwalten 70
4.4.3 Routenaufzeichnungen verwalten 70

4.4.4 Favoriten verwalten 71
4.4.5 POIs verwalten 71
4.4.6 Gespeicherte Suchkriterien verwalten 73
4.4.7 Benutzerdaten verwalten 73
4.5 Einstellungsmenü 74
4.5.1 Die Kartenanzeige konfigurieren 75
4.5.2 Audioeinstellungen 76
4.5.3 Routenplanungsoptionen 76
4.5.4 Regionale Einstellungen 79
4.5.5 Navigationseinstellungen 80
4.5.6 Warneinstellungen 81
4.5.7 GPS-Einstellungen 82
4.5.8 Menüeinstellungen 82
4.5.9 Geräteeinstellungen 82
4.5.10 Routenaufzeichnungseinstellungen 83
5 Glossar 85
6 Endbenutzer-Lizenzvertrag 87

1 Warnungen und Sicherheitsinformationen

Takara GP34/GP38 ist ein Navigationssystem, das Ihnen mit seinem GPS-Empfänger dabei hilft, den Weg zu Ihrem Ziel zu finden. Takara GP34/GP38 übermittelt Ihre GPS-Position nicht an Dritte; Sie können daher auch nicht aufgefunden bzw. verfolgt werden.

Bitte schauen Sie nur dann auf das Display, wenn es die Verkehrssituation gefahrlos erlaubt. Falls Sie selbst am Steuer sitzen, empfehlen wir Ihnen, Takara GP34/GP38 vor Fahrtantritt zu verwenden. Planen Sie Ihre Route vor der Abfahrt und bleiben Sie stehen, wenn Sie irgendwelche Routenparameter ändern möchten.

Takara GP34/GP38 verfügt über einen Sicherheitsmodus: Wenn Sie den Sicherheitsmodus aktivieren, können Sie in Takara GP34/GP38 keine Änderungen vornehmen, während das Fahrzeug mit einer Geschwindigkeit von 10 km/h (6 mph) oder schneller fährt. Sofern Takara GP34/GP38 nicht ausschließlich von Ihren Mitfahrern bedient wird, empfehlen wir Ihnen, den Sicherheitsmodus unbedingt zu aktivieren.

Sie müssen auf die Verkehrsschilder achten und dem Straßenverlauf folgen. Falls Sie von der von Takara GP34/GP38 empfohlenen Route abkommen, ändert Takara GP34/GP38 die Navigationsanweisungen dementsprechend.

Platzieren Sie PNA niemals an Stellen, wo das Gerät die Sicht des Fahrers beeinträchtigt, sich in der Auslösungszone von Airbags befindet oder bei Unfällen Verletzungen verursachen könnte.

Weitere Informationen finden Sie im Endbenutzer-Lizenzvertrag (EULA, Seite 87).

2 Erste Schritte mit Takara GP34/GP38

Takara GP34/GP38 wurde für den Gebrauch im Auto optimiert. Sie können das Gerät ganz leicht mit Ihren Fingern bedienen, indem Sie die Schaltflächen und die Karte auf dem Display antippen.

Takara GP34/GP38 kann Routen für die gesamte installierte Kartenregion planen; Sie müssen nicht zwischen verschiedenen Landkarten wechseln oder eine ungenaue Übersichtskarte verwenden, um zwischen Kartenbereichen oder Ländern zu navigieren.

Aktionen	Anleitung
Einen Stift verwenden	Sie brauchen keinen Stift, um Takara GP34/GP38 zu bedienen. Tippen Sie die Schaltflächen und die Karte mit Ihren Fingern an.
Das Display doppelt antippen	Sie müssen das Display nicht doppelt antippen, um Aktionen auszuführen. Für die Schaltflächen und Steuerelemente reicht einfaches Antippen aus.
Das Display antippen und halten	Dies ist nicht notwendig, um auf die wichtigsten Navigationsfunktionen zuzugreifen. Tippen Sie auf die folgenden Schaltflächen und halten Sie sie gedrückt, um Sonderfunktionen aufzurufen: • in der Kartenanzeige antippen und halten: Sie können den kleinsten und größten Maßstab von Smart Zoom festlegen. • Eine der -Schaltflächen in der Kartenanzeige antippen und halten: Sie können den Maßstabswert der Schaltfläche festlegen oder zurücksetzen (2D-Karte). • Eine der -Schaltflächen in der Kartenanzeige antippen und halten: Sie können die Maßstabs- und Kippwerte der Schaltfläche festlegen oder zurücksetzen (3D-Karte). • in Listen und Menüs antippen und halten: Das Navigationsmenü wird geöffnet. • Eine der Schaltflächen , , , , und in der Kartenanzeige antippen und halten: Sie können die Karte übergangslos drehen, kippen, vergrößern oder verkleinern. • auf Tastaturen antippen und halten: So können Sie mehrere Zeichen rasch löschen. • oder in langen Listen antippen und halten: Sie können fortlaufend umblättern. • Die Schaltflächen im Menü „Schnellzugriff“ antippen und halten: Sie können Seiten öffnen, die normalerweise über die Schaltflächen im Menü „Verwalten“ oder „Einstellungen“ aufgerufen werden.
Handbewegungen (Halten & Ziehen)	Es sind keine Handbewegungen notwendig, um auf die wichtigsten Navigationsfunktionen zuzugreifen. Sie müssen das Display nur in folgenden Fällen halten und ziehen: • Um den Regler auf einem Schieber zu verschieben. • Um die Karte zu verschieben: Tippen Sie die Karte an und bewegen

Aktionen	Anleitung
	Sie sie in die gewünschte Richtung. • Um die Kartenanzeige schnell zu öffnen: Fahren Sie mit Ihrem Finger auf einer beliebigen Programmseite ganz unten von rechts nach links. • Um das Navigationsmenü schnell zu öffnen: Fahren Sie mit Ihrem Finger auf einer beliebigen Programmseite ganz links von oben nach unten.

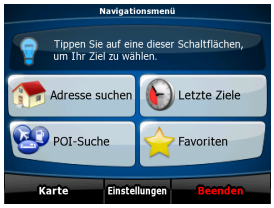
Inbetriebnahme von Takara GP34/GP38

Wenn Sie Takara GP34/GP38 zum ersten Mal starten, müssen Sie Folgendes tun:

1. Wählen Sie die gewünschte Sprache für die Benutzeroberfläche. Diese Auswahl können Sie später in den Einstellungen (Seite 79) ändern.
2. Wählen Sie die Sprache und die Stimme für die ausgegebenen Sprachanweisungen. Diese Auswahl können Sie später in den Einstellungen (Seite 79) ändern.
3. Lesen und akzeptieren Sie den Endbenutzer-Lizenzvertrag (EULA, Seite 87).
4. Wählen Sie, ob Sie das Programm im einfachen Modus oder im erweiterten Modus starten möchten. Später können Sie in den Einstellungen zwischen den beiden Modi umschalten.

Danach erscheint das Navigationsmenü und Sie können Takara GP34/GP38 verwenden.

Das Navigationsmenü im einfachen Modus:



Das Navigationsmenü im erweiterten Modus:

Normalerweise wird Takara GP34/GP38 so verwendet, dass der Benutzer ein Ziel auswählt und dann mit der Navigation beginnt. Sie können Ihr Ziel auf folgende Arten wählen (nicht alle davon sind im einfachen Modus verfügbar):

- Den markierten Punkt auf der Karte (Cursor) verwenden (Seite 31).
- Eine Adresse oder einen Teil davon eingeben, zum Beispiel einen Straßennamen ohne Hausnummer oder die Namen zweier sich kreuzender Straßen (Seite 32).
- Eine Adresse über eine Postleitzahl eingeben (Seite 38). Auf diese Art und Weise müssen Sie nicht den Namen des Ortes wählen, und auch die Suche nach den Straßennamen könnte schneller gehen.
- Koordinaten verwenden (Seite 42).
- Einen gespeicherten Ort verwenden:
  - Favorit (Seite 39)

- POI (Seite 40)
- ein Ziel aus der Liste der letzten Ziele und Zwischenziele (Seite 41)

2.1 Einfacher und erweiterter Modus

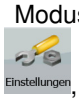
Die zwei Betriebsmodi von Takara GP34/GP38 unterscheiden sich hauptsächlich in ihrer Menüstruktur und der Anzahl der verfügbaren Funktionen. Die Steuerelemente und das Layout sind gleich.

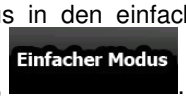
- Einfacher Modus: Sie können leicht auf die wichtigsten Navigationsfunktionen und nur die grundlegenden Einstellungen zugreifen. Für die übrigen Einstellungen sind Werte festgelegt, die für den normalen Gebrauch der Software optimal sind.
- Erweiterter Modus: Sie können auf sämtliche Funktionen von Takara GP34/GP38 zugreifen.

So können Sie vom einfachen Modus in den erweiterten Modus wechseln: Auf der Startseite (Navigationsmenü) tippen Sie auf

,

.

So können Sie vom erweiterten Modus in den einfachen Modus umschalten: Auf der Startseite (Navigationsmenü) tippen Sie auf 

, 

.

Das sind die Funktionen und Einstellungen, die Ihnen im jeweiligen Modus zur Verfügung stehen:

Art der Aktion	Verfügbar im **einfachen Modus**	Verfügbar im **erweiterten Modus**	Erklärung
Zu einem markierten Punkt auf der Karte navigieren	Ja	Ja	Siehe Seite 31
Zu einer Adresse in einer Straße navigieren	Ja	Ja	Siehe Seite 32
Zu einer unvollständigen Adresse navigieren	Ja	Ja	Siehe Seite 32
Zu einer Kreuzung navigieren	Ja	Ja	Siehe Seite 36
Zu einem der letzten Ziele navigieren	Ja	Ja	Siehe Seite 41
Zu Favoriten navigieren	Ja	Ja	Siehe Seite 39
Zu einem POI navigieren	Ja	Ja	Siehe Seite 40
Zu Koordinaten navigieren	Nein	Ja	Siehe Seite 42
Eine Route mit mehreren Zielen erstellen	Nein	Ja	Siehe Seite 42
Einen Kartenpunkt in den Favoriten speichern	Ja	Ja	Siehe Seite 58
Einen Kartenpunkt als POI speichern	Nein	Ja	Siehe Seite 58
Einen Kartenpunkt als Standort einer Verkehrsüberwachungskamera speichern	Nein	Ja	Siehe Seite 58
Einen Kartenpunkt mit einem Pin markieren	Nein	Ja	Siehe Seite 58
Die aktive Route speichern	Nein	Ja	Siehe Seite 48
Routenaufzeichnungen speichern	Nein	Ja	Siehe Seite 26
Die Kartenanzeige konfigurieren	Nur Farbprofile (im Menü „Schnellzugriff“)	Ja	Siehe Seite 75
Menüeinstellungen	Nur Hintergrundbild	Ja	Siehe Seite 82

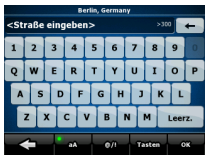
Art der Aktion	Verfügbar im **einfachen Modus**	Verfügbar im **erweiterten Modus**	Erklärung
Audioeinstellungen	Ja (im Menü „Schnellzugriff“)	Ja	Siehe Seite 76
Routenplanungsoptionen	Ja	Ja	Siehe Seite 76
Regionale Einstellungen	Nur Sprachauswahl	Ja	Siehe Seite 79
Warnungen	Nein	Ja	Siehe Seite 81

2.2 Schaltflächen und andere Steuerelemente auf dem Bildschirm

Wenn Sie Takara GP34/GP38 verwenden, tippen Sie normalerweise auf Schaltflächen auf dem Touchscreen.

In Takara GP34/GP38 müssen Sie Ihre Auswahl bzw. Änderungen nur bestätigen, wenn die Anwendung neu gestartet oder eine umfangreiche Neukonfiguration durchgeführt werden muss. Eine Bestätigung ist auch erforderlich, bevor Daten oder Einstellungen von Ihnen gelöscht werden. In allen anderen Fällen speichert Takara GP34/GP38 Ihre Auswahl und übernimmt die neuen Einstellungen, sobald Sie das jeweilige Steuerelement betätigt haben, ohne eine Bestätigung von Ihnen zu verlangen.

Typ	Beispiel	Beschreibung	Verwendung
Schaltfläche		Tippen Sie darauf, um eine Funktion aufzurufen, eine neue Seite zu öffnen oder einen Parameter festzulegen.	Tippen Sie einmal darauf.
Symbol		Zeigt Statusinformationen an.	Manche Symbole sind gleichzeitig auch eine Schaltfläche. Tippen Sie einmal darauf.
Liste		Wenn mehrere Optionen zur Auswahl stehen, werden diese in einer Liste angezeigt.	Blättern Sie mit den Schaltflächen und um und tippen Sie auf den gewünschten Wert.
Schieber		Wenn eine Funktion verschiedene namentlich nicht benannte Werte annehmen kann, zeigt Takara GP34/GP38 einen Schieberegler an, auf dem Sie den aktuellen Wert ablesen und den gewünschten Wert innerhalb eines bestimmten Bereichs festlegen können.	• Verschieben Sie den Ziehpunkt, um den Schieber in seine neue Position zu bewegen. • Tippen Sie auf dem Schieber auf die Stelle, an der der Ziehpunkt erscheinen soll; er springt sofort dorthin.

Typ	Beispiel	Beschreibung	Verwendung
Schalter		Wenn es nur zwei mögliche Einstellungen gibt, zeigt ein Häkchen an, ob die Funktion aktiviert ist.	Tippen Sie darauf, um den Schalter ein- oder auszuschalten.
Virtuelle Tastatur		Alphabetische und alphanumerische Tastaturen, auf denen Sie Buchstaben und Zahlen eingeben können.	Jede Taste ist eine Schaltfläche auf dem Touchscreen.

2.2.1 Die Tastaturen verwenden

In Takara GP34/GP38 müssen Sie Buchstaben und Zahlen nur eingeben, wenn es unbedingt erforderlich ist. Sie können mit Ihren Fingern auf den Vollbild-Tastaturen tippen und zwischen verschiedenen Tastatur-Layouts umschalten, zum Beispiel ABC, QWERTZ oder numerisch.

Aktion	Details
Auf ein anderes Tastaturlayout umschalten, z. B. von der englischen QWERTY- zu einer griechischen Tastatur.	Tippen Sie auf und treffen Sie Ihre Auswahl aus der Liste der verfügbaren Tastaturen.
	Takara GP34/GP38 merkt sich Ihre letzte Auswahl und wird diese Tastatur bei der nächsten Dateneingabe wieder anzeigen.
Ihre Eingabe auf der Tastatur korrigieren	Mit können Sie nicht erwünschte Zeichen löschen. Tippen Sie auf die Schaltfläche und halten Sie sie gedrückt, um die gesamte Eingabezeile zu löschen.
Ein Leerzeichen eingeben, z. B. zwischen dem Vor- und Nachnamen oder bei aus mehreren Wörtern bestehenden Straßennamen	Tippen Sie auf .
Groß- oder Kleinbuchstaben eingeben	Tippen Sie auf , um zwischen der Eingabe von Kleinbuchstaben, großen Anfangsbuchstaben und Großbuchstaben umzuschalten.
Symbole eingeben	Tippen Sie auf , um zu einer Tastatur mit Sonderzeichen umzuschalten.
Die Texteingabe abschließen	Tippen Sie auf .

2.3 Die Karte verwenden

Die Kartenanzeige ist die am häufigsten verwendete Programmseite von Takara GP34/GP38. Sie können sie vom Navigationsmenü aus aufrufen, indem Sie auf Karte tippen.

Weitere Informationen zur Kartenanzeige finden Sie auf Seite 50.

2.3.1 Einzelheiten zu einem Kartenpunkt abrufen

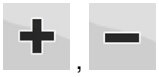
- Führen Sie folgende Aktionen aus, wenn Sie während der Navigation Details zu Ihrem aktuellen Standort abfragen möchten:
  1. Sehen Sie sich die Zeile ganz unten auf der Karte an. Sie zeigt die aktuelle Straße und die Hausnummer an.
  2. Weitere Informationen erhalten Sie, wenn Sie mit der Schaltfläche Position das Positionsmenü öffnen.
  3. Tippen Sie auf Info. Die Adresse, die Koordinaten und die Liste der nahe gelegenen POIs wird angezeigt.
- Sie können Details zu jedem beliebigen Ort abfragen, indem Sie die Stelle auf der Karte markieren:
  1. Tippen Sie an einer beliebigen Stelle in die Karte, um die Kartenschaltflächen anzuzeigen.
  2. Tippen Sie in der Karte auf den gewünschten Ort. Der Cursor ( ) erscheint an dieser Stelle. Die Adresse dieses Ortes wird dann unten auf der Karte angezeigt.
  3. Weitere Informationen erhalten Sie, wenn Sie mit der Schaltfläche Cursor das Cursormenü öffnen.
  4. Tippen Sie auf Info. Die Adresse, die Koordinaten und die Liste der nahe gelegenen POIs wird angezeigt.
- Es geht sogar noch leichter, wenn Sie den gewünschten Ort im Suchmenü auswählen. Dann wird das Cursor-Menü automatisch aufgerufen. Sie müssen nur auf die Schaltfläche Info tippen.

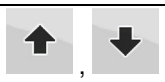
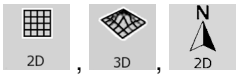
2.3.2 Die Karte verändern

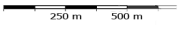
Positionsanzeiger auf der Karte:

- Aktuelle GPS-Position: (Seite 22)
- Markierter Punkt (Cursor): (Seite 23)

Mit den folgenden Steuerelementen können Sie die Kartenansicht genau an Ihre Bedürfnisse anpassen. Die meisten dieser Elemente werden nur angezeigt, wenn Sie einmal in die Karte tippen, und verschwinden nach einigen Sekunden Inaktivität wieder.

Aktion	Schaltfläche(n)	Beschreibung
Die Karte durch Halten & Ziehen verschieben	Keine Schaltflächen	Sie können die Karte in eine beliebige Richtung verschieben: Tippen Sie auf die Karte und halten Sie sie, um sie mit Ihrem Finger in die gewünschte Richtung zu bewegen. Wenn die GPS-Position verfügbar ist und Sie die Karte verschoben haben, erscheint die Schaltfläche . Tippen Sie darauf, um zur GPS-Position zurückzukehren.
Die Kartenschaltflächen anzeigen/ausblenden		Tippen Sie auf diese Schaltflächen, um die folgenden Kartenschaltflächen ein- oder auszublenden: • Vergrößern bzw. verkleinern • Nach links bzw. rechts drehen (nur in der 3D-Karte) • Nach oben bzw. unten kippen (nur in der 3D-Karte) • Schaltflächen für die Zoom-Voreinstellungen (nur in der 2D-Karte) • Schaltflächen für die Kipp- und Zoom-Voreinstellungen (nur in der 3D-Karte) • Schaltfläche „Zur GPS-Position zurückkehren“ • Smart-Zoom-Schaltfläche
Vergrößern und verkleinern		Sie können einstellen, in welchem Maßstab die Karte auf dem Bildschirm angezeigt werden soll. Takara GP34/GP38 verwendet Vektorkarten von höchster Qualität, sodass Sie die Karte immer mit optimiertem Inhalt in unterschiedlichen Maßstäben ansehen können. Straßennamen und andere Textstellen werden immer in der gleichen Schriftgröße und niemals auf dem Kopf stehend angezeigt, und Sie sehen nur so viele Straßen und Objekte wie nötig. Für die Maßstabsänderung gibt es in den 2D- und 3D-Kartenansichten verschiedene Grenzwerte.

Aktion	Schaltfläche(n)	Beschreibung
Nach oben und unten kippen		Sie können den vertikalen Betrachtungswinkel der Karte im 3D-Modus ändern.
Nach links und rechts drehen		Sie können den horizontalen Betrachtungswinkel der Karte im 3D-Modus ändern. Wenn die GPS-Position verfügbar ist, dreht Takara GP34/GP38 die Karte stets so, dass Ihre Fahrtrichtung nach oben angezeigt wird (Ausrichtung in Fahrtrichtung). Mit diesen Schaltflächen können Sie vom Modus „In Fahrtrichtung“ zu einer anderen Ausrichtung wechseln. Wenn die GPS-Position verfügbar ist und Sie die Karte gedreht haben, erscheint die Schaltfläche . Tippen Sie auf diese Schaltfläche, um die automatische Kartendrehung wieder zu aktivieren.
Anzeigemodi		In Takara GP34/GP38 können Sie die Karte aus folgenden Perspektiven betrachten: • klassische Ansicht von oben (2D), das obere Ende der Karte zeigt immer nach Norden • klassische Ansicht von oben (2D), das obere Ende der Karte zeigt immer in die aktuelle Fahrtrichtung • verschiedene Blickwinkel (3D), das obere Ende der Karte zeigt immer in die aktuelle Fahrtrichtung Das Symbol zeigt wird immer den Modus an, in den Sie mit Hilfe dieser Schaltfläche wechseln können: Wenn die Karte im 3D-Modus ist, sehen Sie die Schaltfläche . Tippen Sie darauf, um in den 2D-Modus zu wechseln.
Smart Zoom		Takara GP34/GP38 kann die Karte automatisch drehen, vergrößern, verkleinern und kippen, um Ihnen die optimale Darstellung zu bieten: • Wenn Sie sich einer Abzweigung nähern, vergrößert Takara GP34/GP38 die Karte und den Betrachtungswinkel, damit Sie bei der nächsten Kreuzung das notwendige Fahrmanöver leicht erkennen können. • Ist die nächste Abzweigung etwas weiter entfernt, verkleinert Takara GP34/GP38 die Karte und den Betrachtungswinkel, sodass Sie den vor Ihnen liegenden Straßenabschnitt gut sehen können. Tippen Sie einmal auf diese Schaltfläche, um

Aktion	Schaltfläche(n)	Beschreibung
		Smart Zoom zu aktivieren. Tippen Sie auf die Schaltfläche und halten Sie sie gedrückt, um die Zoom-Limits von Smart Zoom festzulegen.
Zur normalen Navigation zurückkehren (zurück zur GPS-Position mit automatischer Kartendrehung)		Tippen Sie auf diese Schaltfläche, um die Karte zurück zu Ihrer aktuellen GPS-Position zu bewegen. Wenn die Karte gedreht wurde, wird auch die automatische Kartendrehung wieder aktiviert.
Schaltflächen für die Zoom-Voreinstellungen (nur im erweiterten Modus verfügbar)		Tippen Sie auf eine der Voreinstellungsschaltflächen, um den Maßstab auf einen fixen, voreingestellten Wert zu setzen. Smart Zoom ist deaktiviert. Diese Schaltflächen sind im 2D-Modus verfügbar. Tippen Sie auf eine der Schaltflächen und halten Sie sie gedrückt, um ihren Wert auf den aktuellen Maßstab zu setzen oder sie auf den ursprünglichen Wert zurückzusetzen.
Schaltflächen für die Kipp- und Zoom-Voreinstellungen (nur im erweiterten Modus verfügbar)		Tippen Sie auf eine der Voreinstellungsschaltflächen, um den Neigungswinkel und den Maßstab auf einen fixen, voreingestellten Wert zu setzen. Smart Zoom ist deaktiviert. Diese Schaltflächen sind im 3D-Modus verfügbar. Tippen Sie auf eine der Schaltflächen und halten Sie sie gedrückt, um ihren Wert auf den aktuellen Neigungswinkel und Maßstab zu setzen oder sie auf den ursprünglichen Wert zurückzusetzen.
Kartenmaßstab		Takara GP34/GP38 zeigt den Maßstab der Karte im 2D-Modus an.
An Bildschirm anpassen		Diese Schaltfläche gibt es in der Kartenanzeige nicht. Sie ist in folgenden Ansichten verfügbar: • Seite „Auf Karte planen“: Wenn es eine aktive Route gibt, können Sie sie in ihrer vollen Länge auf der Karte anzeigen. • Routeninformationsanzeige: Eine Routenaufzeichnung kann in ihrer vollen Länge auf der Karte angezeigt werden.

2.3.3 Spurdaten und Schilder

Bei der Navigation auf mehrspurigen Straßen ist es wichtig, auf der richtigen Spur zu fahren, um der empfohlenen Route folgen zu können. Wenn in den Kartendaten Spurinformationen gespeichert sind, zeigt Takara GP34/GP38 die Spuren und deren Richtungen mit kleinen Pfeilen entweder unten oder oben auf der Karte an (Sie können die Position der Pfeile in den Einstellungen für die Kartenanzeige modifizieren). Gelbe Pfeile zeigen die Spuren an, auf denen Sie sich einordnen müssen.

Wenn zusätzliche Informationen verfügbar sind, werden die Pfeile durch Schilder ersetzt. Schilder werden immer oben auf der Karte angezeigt. Die Farbe und das Aussehen der Schilder ähnelt echten Straßenschildern, die über oder neben der Straße angebracht sind. Sie zeigen die möglichen Ziele und die Nummer der Straße, zu der die betreffende Spur führt, an.

Im Fahrmodus (ohne empfohlene Route) sehen alle Schilder ähnlich aus. Wenn Sie auf einer Route navigieren, wird nur jenes Schild in kräftigen Farben dargestellt, das Sie zur empfohlenen Spur bzw. den empfohlenen Spuren führt; alle anderen sind dunkel.

2.3.4 Statusinformationen und versteckte Steuerelemente auf der Karte

Die folgenden Informationen werden in dem runden Feld oben links angezeigt, der Abzweigungsvorschau. Wenn Sie in diesen Bereich tippen, hängt die ausgeführte Aktion von den aktuell angezeigten Informationen ab.

Symbol	Information	Details	Aktion
	Im einfachen Modus gibt es keine aktive Route.	Wenn es im einfachen Modus keine zu navigierende Route gibt, wird dieses Symbol in der Abzweigungsvorschau angezeigt.	Tippen Sie in diesen Bereich, um das Menü „Adresse suchen“ zu öffnen.
	Im erweiterten Modus gibt es keine aktive Route.	Wenn es im erweiterten Modus keine zu navigierende Route gibt, wird dieses Symbol in der Abzweigungsvorschau angezeigt.	Tippen Sie in diesen Bereich, um die Suche zu öffnen.
,	Es gibt keine gültige GPS-Position.	Wenn es eine aktive Route, aber keine gültige GPS-Position gibt, wird der Himmel über Ihnen angezeigt, mit farbigen Punkten für jeden Satelliten. Einige Punkte müssen grün werden, sodass eine Navigation möglich ist.	Tippen Sie in diesen Bereich, um die Routeninformationen zu öffnen.

Symbol	Information	Details	Aktion
	Wenn sich das Symbol nicht bewegt, ist eine Routenberechnung erforderlich.	Die GPS-Position und eine aktive Route sind verfügbar, aber die automatische Neuberechnung nach einer Routenabweichung ist deaktiviert und Sie sind von der Route abgekommen.	Tippen Sie in diesen Bereich, damit Takara GP34/GP38 die empfohlene Route neu plant.
	Wenn das Symbol animiert ist, wird gerade eine Routenberechnung durchgeführt.	Takara GP34/GP38 führt eine Berechnung oder Neuberechnung der Route durch.	Wenn Sie in diesen Bildschirmbereich tippen, geschieht nichts.
,	Nächstes Ereignis auf der Route (nächstes Fahrmanöver)	Die GPS-Position und eine aktive Route sind verfügbar und Sie fahren auf der empfohlenen Route. In diesem Bereich sehen Sie Informationen zur Art und Entfernung des nächsten Ereignisses auf Ihrer Route.	Tippen Sie in diesen Bereich, um die Routeninformationen zu öffnen.

Der folgende Bereich erscheint neben dem runden Feld, das oben beschrieben wurde. Wenn Sie in diesen Bereich tippen, hängt die ausgeführte Aktion von den aktuell angezeigten Informationen ab.

Symbol	Information	Details	Aktion
	Es gibt keine gültige GPS-Position.	Wenn es keine gültige GPS-Position gibt, wird dieses Symbol hier angezeigt.	Tippen Sie in diesen Bereich, um die GPS-Datenanzeige zu öffnen, wo Sie den Signalstatus und die Verbindungseinstellungen überprüfen können.
	Verkehrs-beschränkung	Wenn die GPS-Position verfügbar ist, es aber keine zu navigierende Route gibt, wird die auf der nächsten Kreuzung geltende Verkehrsbeschränkung angezeigt, sofern es eine gibt.	Wenn Sie in diesen Bildschirmbereich tippen, geschieht nichts.
,	Übernächstes Ereignis auf der Route (das Fahrmanöver nach dem nächsten Manöver)	Wenn es sowohl eine GPS-Position als auch eine aktive Route gibt, zeigt dieses Feld das übernächste Ereignis auf Ihrer Route an, das dem Ereignis folgt, welches im oben beschriebenen Bereich angezeigt wird.	Tippen Sie in diesen Bereich, um den Reiseplan mit den detaillierten Navigationsanweisungen für jede Abzweigung zu öffnen.
	Verkehrsüberwachungskamera naht	Dieses Symbol erscheint, wenn Sie sich einer Verkehrsüberwachungskamera nähern und die Radarwarnung in den Einstellungen aktiviert wurde.	Tippen Sie in diesen Bereich, um den Kamerawarnton zu unterdrücken. Tippen Sie erneut darauf, um das zweite Ereignis auf der Route anzuzeigen und ggf. den

Symbol	Information	Details	Aktion
			Reiseplan zu öffnen.
	Laufende Simulation anhalten	Dieses Symbol erscheint, während Sie eine Route überfliegen oder simulieren bzw. eine Routenaufzeichnung abspielen.	Tippen Sie in diesen Bereich, um die Simulation zu stoppen.
	Fortschritt der Routenneuberechnung	Dieses Feld zeigt während der Routenneuberechnung den Fortschritt der Berechnung an, zwischen 0 und 100 %.	Wenn Sie in diesen Bildschirmbereich tippen, geschieht nichts.
	Anzeigezeile	- Töne stumm/aktiviert - Aufnahme einer Routenaufzeichnung	Tippen Sie in diesen Bereich, um den Reiseplan mit den detaillierten Navigationsanweisungen für jede Abzweigung zu öffnen.

Die Anzeigezeile enthält folgende Symbole:

Symbol	Beschreibung
	Die Audioausgabe von Takara GP34/GP38 ist auf stumm geschaltet.
	Die Audioausgabe von Takara GP34/GP38 ist aktiviert.
	Takara GP34/GP38 nimmt eine Routenaufzeichnung auf, wenn eine GPS-Position verfügbar ist.
	Die Aufnahme von Routenaufzeichnungen ist deaktiviert.
	Es gibt neue Verkehrsmeldungen, die Sie noch nicht gelesen haben.
	Ein Teil der geplanten Route wird aufgrund der Verkehrsmeldungen umfahren.
	Ein Teil der Route erscheint in den Verkehrsmeldungen, wurde aber nicht umfahren (wenn etwa auch die beste Umleitung zu lang wäre) oder konnte nicht umfahren werden (wenn beispielsweise Ihr Ziel in einer derzeit verstopften Straße liegt).

Die folgenden Informationen sind in den drei Datenfeldern der Kartenanzeige zu sehen. Tippen Sie in diesen Bereich, um die Fahrtinformationen zu öffnen, wo Sie auswählen können, welche Werte in diesen drei Feldern angezeigt werden sollen.

Wenn es keine aktive Route gibt, zeigen diese Felder folgende Informationen an: aktuelle Geschwindigkeit, Kompass und aktuelle Uhrzeit.

Symbol	Typ	Weitere Informationen
	Kompass	Zeigt Ihre Fahrtrichtung an; sowohl, wenn die Karte automatisch gedreht wird (3D), als auch bei fixer Nordausrichtung (2D).
	Geschwindigkeitsdaten	Es können folgende Geschwindigkeitswerte angezeigt werden: • Aktuelle Geschwindigkeit • Geschwindigkeitsbeschränkung auf der aktuellen Straße
	Zeitinformationen	Es können folgende Zeitwerte angezeigt werden: • Aktuelle GPS-Zeit • Verbleibende Zeit bis zur Ankunft am Ziel • Verbleibende Zeit bis zur Ankunft am nächsten Zwischenziel • Geschätzte Ankunftszeit am Ziel • Geschätzte Ankunftszeit am nächsten Zwischenziel
	Entfernungsinformationen	Es können folgende Entfernungswerte angezeigt werden: • Verbleibende Entfernung bis zur Ankunft am Ziel • Verbleibende Entfernung bis zur Ankunft am nächsten Zwischenziel • Aktuelle Seehöhe

Der nächste Bereich ist ein Kombifeld für Statusanzeigen. Tippen Sie in diesen Bereich, um das Menü für den Schnellzugriff (Seite 65) zu öffnen.

Symbol	Status für	Weitere Informationen
	Qualität der GPS-Position	Je mehr Balken leuchten, desto genauer ist die GPS-Position.
	Akkuzustand	Das Gerät wird mit dem Akku betrieben. Die Anzahl der erleuchteten Balken zeigt die verbliebene Akkukapazität an.
	Der Akku wird gerade geladen	Das Gerät wird mit einer externen Stromversorgung betrieben. Der Akku wird gerade geladen.
	Fahrzeugtyp	Das Symbol zeigt den für die Routenberechnung verwendeten Fahrzeugtyp an.

2.3.5 Den Cursor (den markierten Punkt auf der Karte) verwenden

Platzieren Sie zunächst den Cursor mit einer der folgenden Methoden an der gewünschten Stelle in der Karte:

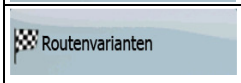
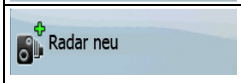
- Verwenden Sie das Suchmenü, um einen Ort auszuwählen. Es wird wieder die Karte aufgerufen, auf der der ausgewählte Punkt (der Cursor) in der Mitte angezeigt wird, und das Cursor-Menü mit den verfügbaren Optionen wird geöffnet.
- Tippen Sie das Display an und tippen Sie erneut darauf, um den Cursor an der gewünschten Stelle zu platzieren. Tippen Sie nun auf

, um das Cursor-Menü zu öffnen.

Sie können folgende Aktionen im einfachen Modus durchführen:

Schaltfläche	Aktion
	Erstellt eine neue Route mit dem Cursor als Ziel. Die vorige Route (falls es eine gibt) wird gelöscht.
	Speichert den Cursor als Lieblingsziel (Favorit).
	Öffnet ein Fenster mit dem Namen, der Adresse und den Koordinaten des Cursors sowie der Liste der nahe gelegenen POIs

Die folgenden Optionen sind nur im erweiterten Modus verfügbar:

Schaltfläche	Aktion
	In der aktiven Route; verwendet den Cursor als Ausgangspunkt für die Route, indem die aktuelle GPS-Position ersetzt wird (nur im erweiterten Modus verfügbar)
	Erstellt eine neue Route mit dem Cursor als Ziel. Die vorige Route (falls es eine gibt) wird gelöscht.
	In der aktiven Route; verwendet den Cursor als Zwischenziel (Zwischenstopp) vor dem endgültigen Ziel (nur im erweiterten Modus verfügbar)
	In der aktiven Route; verwendet den Cursor als Ziel, wobei das alte Ziel als Zwischenziel beibehalten wird (nur im erweiterten Modus verfügbar)
	Zeigt die berechneten Routen auf Basis der verfügbaren Routenvarianten an. Wählen Sie die Route, die Ihren Bedürfnissen am besten entspricht (nur im erweiterten Modus verfügbar)
	Setzt an der Cursorposition einen Pin in die Karte (nur im erweiterten Modus verfügbar)
	Speichert den Cursor als POI (nur im erweiterten Modus verfügbar)
	Speichert den Cursor als Standort einer Verkehrsüberwachungskamera (nur im erweiterten Modus verfügbar) Diese Schaltfläche wird nicht angezeigt, wenn keine GPS-Position verfügbar ist oder Sie sich in einem Land aufhalten, in dem die Warnung vor Verkehrsüberwachungskameras verboten ist. Auch wenn die Schaltfläche angezeigt wird, liegt es in Ihrer Verantwortung, sicherzustellen, dass Sie diese Funktion an Ihrem derzeitigen Standort verwenden dürfen.

2.4 Konzepte in Takara GP34/GP38

2.4.1 Smart Zoom

Smart Zoom bietet viel mehr als eine herkömmliche automatische Zoomfunktion:

- **Während Sie einer von Takara GP34/GP38 berechneten Route folgen:** Wenn Sie sich einer Abzweigung nähern, vergrößert das Programm die Karte und den Betrachtungswinkel, damit Sie bei der nächsten Kreuzung das notwendige Fahrmanöver leicht erkennen können. Ist die nächste Abzweigung etwas weiter entfernt, so werden die Karte und der Betrachtungswinkel verkleinert, sodass Sie den vor Ihnen liegenden Straßenabschnitt gut sehen können.
- **Während Sie fahren, ohne dass es eine aktive Route in Takara GP34/GP38 gibt:** Smart Zoom vergrößert die Karte, wenn Sie langsam fahren, und verkleinert sie, wenn Sie schnell fahren.

Smart Zoom aktivieren

Tippen Sie in die Karte, sodass die Kartenschaltflächen angezeigt werden, und dann auf , um Smart Zoom zu aktivieren.

Smart Zoom anpassen

Tippen Sie in die Karte, sodass die Kartenschaltflächen angezeigt werden. Tippen Sie dann auf und halten Sie die Schaltfläche gedrückt, um das Fenster mit den Smart-Zoom-Einstellungen zu öffnen. Ändern Sie gegebenenfalls die Zoom-Limits von Smart Zoom.

2.4.2 Positionsanzeiger

2.4.2.1 Aktuelle GPS-Position und „Lock-on-Road“ (auf der Straße fixieren)

Wenn Ihre GPS-Position bekannt ist, markiert Takara GP34/GP38 Ihren aktuellen Standort auf der Karte mit dem -Symbol.

Die genaue Position des Symbols hängt vom bei der Routenberechnung verwendeten Fahrzeugtyp ab. Der Fahrzeugtyp kann in den Routeneinstellungen (Seite 76) oder im Menü „Schnellzugriff“ (Seite 65) festgelegt werden.

- Wenn Sie den Fußgängermodus wählen: Das -Symbol befindet sich auf Ihrer exakten GPS-Position. Die Ausrichtung des Symbols zeigt die Richtung an, in die Sie sich bewegen.
- Wenn Sie eines der Fahrzeugtypen wählen: Das -Symbol zeigt unter Umständen nicht Ihre genaue GPS-Position und Bewegungsrichtung an. Wenn es in der Nähe Straßen gibt, wird es auf der nächstgelegenen Straße fixiert, um GPS-Positionierungsfehler zu unterdrücken, und die Symbolrichtung wird an der Straße ausgerichtet.

Tippen Sie auf

, um die aktuelle GPS-Position zu verwenden. Das Positionsmenü wird angezeigt und Sie können die GPS-Position speichern als:

- Favorit
- Verkehrsüberwachungskamera
- POI
- Markierung auf der Karte (Pin)

2.4.2.2 Zur normalen Navigation zurückkehren

Wenn die GPS-Position verfügbar ist und Sie die Karte verschoben haben (das Symbol bewegt sich oder wird gar nicht angezeigt) oder Sie die Karte im 3D-Modus gedreht haben, erscheint die Schaltfläche . Tippen Sie darauf, um die Karte zurück zu Ihrer GPS-Position zu verschieben und wieder in Fahrtrichtung auszurichten (automatische Kartendrehung).

Hinweis!	Wenn es eine aktive Route gibt, setzt Takara GP34/GP38 die Navigation fort, selbst wenn Sie die Karte während der Fahrt verschieben: Es gibt die Sprachanweisungen aus und zeigt die Symbole für die Abzweigungsvorschau je nach Ihrer aktuellen GPS-Position an.

2.4.2.3 Markierter Punkt (Cursor)

Wenn Sie im Suchmenü einen Ort auswählen oder in die Karte tippen, während die Kartenschaltflächen angezeigt werden, erscheint der Cursor am ausgewählten Punkt in der Karte.

Takara GP34/GP38 zeigt den Cursor als leuchtenden roten Punkt ( ) an, der bei jedem Maßstab gut sichtbar ist, auch wenn er sich in der 3D-Kartenansicht im Hintergrund befindet.

Tippen Sie auf

, sobald der Cursor erscheint. Das Cursor-Menü wird aufgerufen und Sie können den Cursor verwenden als:

- Ausgangspunkt einer Route
- Zwischenziel auf einer Route
- Ziel einer Route

Sie können auch nach POIs rund um den Cursor suchen.

Oder Sie können die Cursorposition speichern als:

- Favorit
- Verkehrsüberwachungskamera
- POI
- Markierung auf der Karte (Pin)

2.4.2.4 Ursprüngliche Position im Cursor-Menü

Wenn das Cursor-Menü geöffnet ist, zeigt ein spezielles Symbol ( ) die Cursorposition an, von der aus das Menü aufgerufen wurde.

Sie können die Karte verschieben, vergrößern und verkleinern, und den Cursor an eine andere Stelle setzen. Der normale Cursor ( ) erscheint und Sie können mit Hilfe der Schaltflächen im Cursor-Menü Aktionen für den neuen Ort ausführen.

Tippen Sie auf , um zur ursprünglichen Position des Cursors zurückzukehren. Die Karte springt an die Stelle zurück, an der das Cursor-Menü geöffnet wurde, und das -Symbol wird wieder angezeigt.

2.4.3 Farbprofile bei Tag und Nacht

Takara GP34/GP38 verwendet verschiedene Farbprofile bei Tag und bei Nacht.

- Die Farben im Tagmodus ähneln gedruckten Straßenkarten.
- In den Farbprofilen für die Nacht sind große Objekte dunkel gefärbt sind, um die relative Bildschirmhelligkeit einzuschränken.

Takara GP34/GP38 bietet Ihnen verschiedene Farbprofile für Tag und Nacht. Anhand der aktuellen Uhrzeit und Ihrer GPS-Position kann das Programm auch automatisch zwischen Tag- und Nachtmodus umschalten, und zwar einige Minuten vor Sonnenaufgang, wenn der Himmel bereits hell ist, und einige Minuten nach Sonnenuntergang, bevor es finster wird.

2.4.4 Farbprofil in Tunnel

Wenn Sie in einen Tunnel hineinfahren, ändern sich die Kartenfarben. Alle Gebäude verschwinden und große Objekte (wie Gewässer oder Wälder) und leere Flächen zwischen den Straßen werden schwarz.

Die Straßen behalten allerdings ihre ursprünglichen Farben aus dem derzeit verwendeten Farbprofil für Tag oder Nacht bei.

Wenn Sie den Tunnel verlassen, werden die ursprünglichen Farben wiederhergestellt.

2.4.5 Routenberechnung und -neuberechnung

Takara GP34/GP38 berechnet die Route anhand der von Ihnen gewählten Einstellungen:

- Routenberechnungsmethode:
  - Schnell
  - Kurz
  - Sparsam
  - Leicht
- Fahrzeugarten:

- PKW
- Taxi
- Bus
- Einsatzfahrzeug
- Fahrrad
- Fußgänger

- Straßenarten
  - Unbefestigte Straßen
  - Genehmigung notwendig
  - Autobahnen
  - Mautstraßen
  - Gebührenpflichtige Straßen
  - Fähren
  - Grenzübergänge

Takara GP34/GP38 führt eine automatische Neuberechnung der Route durch, falls Sie vom vorgeschlagenen Reiseplan abkommen.

Weitere Informationen zu den Routenplanungsoptionen finden Sie auf Seite 76.

2.4.6 Reiseplan

Der Reiseplan ist die Liste der nächsten Ereignisse auf Ihrer Route; das heißt, die Navigationsanleitung.

Wenn Sie die Karte geöffnet haben, können Sie den Reiseplan auf folgende Arten anzeigen:

- Tippen Sie in den Bereich zwischen der Abzweigungsvorschau und den Fahrtdatenfeldern, wo das Symbol für das übernächste Fahrmanöver (zum Beispiel

) zu sehen ist.
- Im erweiterten Modus: Tippen Sie auf die folgenden Schaltflächen:

,

,

.

Im Reiseplan haben Sie folgende Optionen:

Schaltfläche	Beschreibung
Beliebiges Listenelement	Öffnet die Karte mit dem ausgewählten Fahrmanöver in der Mitte.
Modus	Ändert den Detailliertheitsgrad des Reiseplans. Folgende Ebenen sind verfügbar: • Detaillierte Anweisungen: Alle Kreuzungen werden aufgelistet. • Reiseplan: Nur die bedeutenden Kreuzungen (die über die Sprachanweisungen angekündigt werden) sind aufgelistet. • Straßenliste: Das ist eine Liste der Straßen, über die die Route navigiert wird.
	Wechselt zur nächsten bzw. vorigen Seite, um zusätzliche Listeneinträge anzuzeigen.

Wenn die Karte mit einem Fahrmanöver in der Mitte geöffnet ist:

Schaltfläche	Beschreibung
	Vergrößert die Karte.
	Verkleinert die Karte.
	Verschiebt die Karte, um das vorige oder nächste Fahrmanöver anzuzeigen.
Meiden	Öffnet ein Fenster, in dem Sie einen Teil der Route, angefangen vom ausgewählten Fahrmanöver, meiden können

2.4.7 Routenaufzeichnungen

Takara GP34/GP38 kann die Strecke, die Sie fahren, aufzeichnen (Seite 47).

Eine Routenaufzeichnung ist eine Aufnahme, die zeigt, wie sich Ihre GPS-Position verändert hat, und ist von der von Takara GP34/GP38 berechneten Route unabhängig.

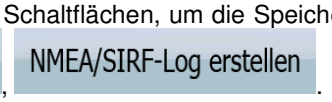
Routenaufzeichnungen können aufgenommen, umbenannt, wiedergegeben, auf der Karte angezeigt, im GPX-Format auf eine Speicherkarte exportiert sowie gelöscht werden. Siehe Seite 70.

Unabhängig von der normalen Routenaufzeichnung können Sie Takara GP34/GP38 dazu veranlassen, die ursprünglich vom GPS-Gerät empfangenen GPS-Daten zu speichern. Diese Logs werden als eigene Text-Dateien auf einer eingelegten Speicherkarte gespeichert und können in Takara GP34/GP38 nicht angezeigt oder wiedergegeben werden.

Tippen Sie auf die folgenden Schaltflächen, um die Speicherung der NMEA/SIRF-Logs zu aktivieren:

,

,

, 

.

2.4.8 Routendemo

Eine Simulation führt Sie durch die Route und folgt dabei den Navigationsanweisungen (Seite 45). Sie können eine Simulation schnell oder in normaler Fahrgeschwindigkeit abspielen.

Sie können diese Funktion zum Beispiel verwenden, um herauszufinden, welche Brücke Takara GP34/GP38 auf der Route eingeplant hat, und diese dann meiden, falls Sie nicht über diese Brücke fahren möchten.

Routendemos können vom Routenmenü aus gestartet werden, indem Sie auf die Schaltfläche **Überfliegen** (schnelle Simulation) oder **Simulation** (Simulation in Normalgeschwindigkeit) tippen.

2.4.9 POI (interessantes/wichtiges Ziel)

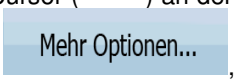
Ein POI (engl. Point of Interest) ist ein Ort, der für Sie nützlich oder von Interesse sein könnte. Takara GP34/GP38 wird mit Tausenden von bereits gespeicherten POIs geliefert, und Sie können in der Anwendung auch Ihre eigenen POIs erstellen.

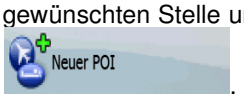
POI-Orte werden auf der Karte mit speziellen Symbolen gekennzeichnet. Die POI-Symbole sind ziemlich groß, sodass Sie sie leicht erkennen können. Die Symbole sind halbdurchsichtig, sodass sie die darunter liegenden Straßen und Kreuzungen nicht überdecken.

Die POIs sind in mehrere Ebenen (Kategorien und Unterkategorien) unterteilt. Das Symbol eines in der Karte bereits integrierten POIs zeigt die POI-Kategorie an. Wenn Sie einen eigenen POI speichern, können Sie für diesen Punkt unabhängig von der POI-Kategorie, in die Sie ihn eingeordnet haben, ein Symbol wählen.

POIs speichern

Um einen POI zu speichern, platzieren Sie den Cursor ( ) an der gewünschten Stelle und tippen Sie dann auf die folgenden Schaltflächen:

, 

, 

.

POIs verwalten

Sie können wählen, welche POI-Gruppen in der Karte angezeigt und welche ausgeblendet werden sollen, und ab welchem Maßstab die POI-Symbole sichtbar sein sollen. An dieser Stelle können Sie auch Ihre gespeicherten POIs verwalten. Ein gespeicherter POI kann umbenannt oder in eine andere POI-Gruppe verschoben werden, sein Symbol kann geändert werden oder eine Telefonnummer bzw. Zusatzinformationen können hinzugefügt werden. Tippen Sie auf die folgenden Schaltflächen:

,

,

.

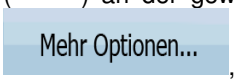
2.4.10 Verkehrsüberwachungskameras

Die Standorte von Verkehrsüberwachungskameras stellen eine spezielle POI-Kategorie dar. Im Gegensatz zu den anderen POIs können diese nicht durchsucht werden. Zudem gibt es nur für die Kameras eine spezielle Warnung, wenn Sie sich diesen nähern.

Ist eine integrierte Datenbank mit Verkehrsüberwachungskameras im Lieferumfang von PNA bereits enthalten?	Nein
Können Standorte von Verkehrsüberwachungskameras als Textdatei geladen werden?	Ja
Kann ich den Cursor als Standort einer Verkehrsüberwachungskamera speichern?	Ja

Verkehrsüberwachungskameras speichern

Um den Standort einer Verkehrsüberwachungskamera zu speichern, platzieren Sie den Cursor ( ) an der gewünschten Stelle und tippen Sie dann auf die folgenden Schaltflächen:

, 

,

.

Hinweis! Diese Schaltfläche wird nicht angezeigt, wenn keine GPS-Position verfügbar ist oder Sie sich in einem Land aufhalten, in dem die Warnung vor Verkehrsüberwachungskameras verboten ist. Auch wenn die Schaltfläche angezeigt wird, liegt es in Ihrer Verantwortung, sicherzustellen, dass Sie diese Funktion an Ihrem derzeitigen Standort verwenden dürfen.

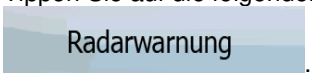
Kamerawarnung

Die Warnung vor Verkehrsüberwachungskameras kann in den Warneinstellungen aktiviert werden.

Tippen Sie auf die folgenden Schaltflächen:

,

,

, 

.

Wenn Sie sich einer Verkehrsüberwachungskamera nähern und die Warnung aktiviert ist, geschieht Folgendes:

- Displaywarnung: Art und Entfernung der Kamera werden im zweiten Feld für die Abzweigungsvorschau angezeigt (zum Beispiel

).
- Warnton: Wenn für die betreffende Kamera keine Geschwindigkeitsbeschränkung gespeichert ist oder Ihre Geschwindigkeit unter der erlaubten Höchstgeschwindigkeit liegt, werden Sie durch einfache Pieptöne auf die Kamera aufmerksam gemacht.
- Wenn Sie die Geschwindigkeitsbeschränkung der Kamera überschreiten, geschieht zudem Folgendes:
  - Displaywarnung: Ein Symbol mit der Geschwindigkeitsbeschränkung erscheint in einer Ecke der Karte (zum Beispiel

),
  - Warnton: Ein spezieller Warnton wird abgespielt.

2.4.10.1 Arten von Radargeräten

Es gibt verschiedene Arten von Verkehrsüberwachungskameras.

Symbol	Typ	Beschreibung
	Stationär	Manche Radargeräte sind am Straßenrand angebracht, in eine Richtung blickend, und überwachen den Verkehr in eine oder beide Fahrtrichtungen. Sie messen Ihre aktuelle Geschwindigkeit. Für diese Radargeräte können Sie die überwachte Fahrtrichtung und die erlaubte Höchstgeschwindigkeit eingeben. Takara GP34/GP38 warnt Sie, wenn Sie sich auf der kontrollierten Straßenseite einem dieser Geräte nähern. Falls Sie in der Nähe der Kamera zu schnell fahren, gibt Takara GP34/GP38 einen speziellen Warnton aus.
	Mobil	Manche Radargeräte werden von Fahrzeugen aus bedient. Sie sind nicht immer in Betrieb und die zu überprüfende Geschwindigkeitsbeschränkung ist nicht festgelegt. Die Warnmeldung ist so ähnlich wie bei stationären Radargeräten, aber da es keine Geschwindigkeitsangabe gibt, werden Sie nur vor deren Nähe gewarnt.
	Eingebaut	Manche Radargeräte sind in Verkehrsampeln eingebaut. Sie funktionieren wie stationäre Geräte, sind aber schwerer zu sehen. Die Nähe- und Geschwindigkeitswarnung erfolgt wie bei stationären Radargeräten.
	Section-Control	Diese Radargeräte sind paarweise zusammengeschaltet und messen nicht Ihre aktuelle Geschwindigkeit, sondern Ihre Durchschnittsgeschwindigkeit zwischen zwei Kontrollpunkten. An beiden Stellen wird Ihr Fahrzeug identifiziert sowie Ihre Durchfahrtszeit aufgezeichnet. Anhand Ihrer Fahrzeit zwischen den beiden Kontrollpunkten wird Ihre Durchschnittsgeschwindigkeit berechnet. Takara GP34/GP38 warnt Sie, wenn Sie sich einem dieser Radargeräte nähern, und zeigt die Warnmeldung auch nach Passieren dieses Gerätes weiterhin an. Ihre Durchschnittsgeschwindigkeit wird solange gemessen, bis Sie das nächste derartige Radargerät erreichen. Übersteigt Ihre Durchschnittsgeschwindigkeit die erlaubte Höchstgeschwindigkeit zwischen den beiden Radargeräten, so hören Sie den gleichen Warnton wie bei den anderen Radarwarnungen. In Ausnahmefällen kann es vorkommen, dass Takara GP34/GP38 nicht feststellen kann, wann Sie am zweiten Kontrollpunkt vorbeifahren (z. B. an einem Tunnelausgang, wenn noch keine GPS-Position verfügbar ist), und die Warnmeldung wird nicht gestoppt. Tippen Sie einfach auf das Radarsymbol auf dem Bildschirm, um die Warnung auszuschalten. Tippen Sie erneut darauf, um das zweite Ereignis auf der Route anzuzeigen und ggf. den Reiseplan zu öffnen.
	Rote Ampel	Hierbei überprüfen die Kameras, ob Sie rote Ampeln beachten. Die Warnmeldung ist so ähnlich wie bei mobilen Radargeräten, aber da es keine Geschwindigkeitsangabe gibt, werden Sie nur vor deren Nähe gewarnt.

2.4.10.2 Überwachte Richtungen

Radargeräte können die Geschwindigkeit in einer Fahrtrichtung, in beiden oder auf einer Kreuzung sogar in mehreren Fahrtrichtungen messen, wenn sie schwenkbar sind. Dasselbe gilt für Rotlichtkameras. Takara GP34/GP38 warnt Sie nur, wenn Sie in die überwachte oder möglicherweise überwachte Richtung fahren. Die von einem Radargerät kontrollierte Fahrtrichtung wird mit den folgenden Symbolen dargestellt:

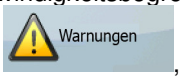
Symbol	Beschreibung
	Die Kamera überprüft die Geschwindigkeit in der Richtung, in die Sie fahren.
	Die Kamera überprüft die Geschwindigkeit in der anderen Fahrtrichtung.
	Die Kamera überprüft die Geschwindigkeit in beiden Richtungen.
	Die Kamera kann die Geschwindigkeit in allen Richtungen überprüfen.

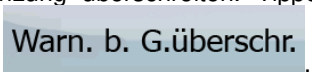
2.4.11 Warnung vor Geschwindigkeitsbeschränkungen

Manche Karten enthalten Informationen über die auf den jeweiligen Straßenabschnitten erlaubte Höchstgeschwindigkeit. Diese Informationen könnten für Ihre Region nicht verfügbar sein (fragen Sie Ihren Händler) oder nicht immer für alle Straßen auf der Karte stimmen.

Sie können Takara GP34/GP38 so konfigurieren, dass Sie gewarnt werden, wenn Sie die aktuelle Geschwindigkeitsbegrenzung überschreiten. Tippen Sie auf die folgenden Schaltflächen:

,

, 

, 

.

Wenn Sie schneller als die erlaubte Höchstgeschwindigkeit fahren, geschieht Folgendes:

- Displaywarnung: Ein Symbol mit der Geschwindigkeitsbeschränkung erscheint in einer Ecke der Karte (zum Beispiel

).
- Warnton: Es wird eine Sprachmeldung abgespielt, wobei das gewählte Profil für die Sprachanweisungen verwendet wird.

3 Mit Takara GP34/GP38 navigieren

Sie können Ihre Route in Takara GP34/GP38 auf verschiedene Arten erstellen:

- Wenn Sie eine einfache Route erstellen möchten (eine Route mit nur einem Ziel, ohne Zwischenziele), können Sie das Ziel wählen und sofort mit der Navigation beginnen
- Sie können eine Route mit mehreren Zielen erstellen (nur im erweiterten Modus verfügbar)
- Sie können eine Route auch unabhängig von Ihrer aktuellen GPS-Position bzw. ganz ohne GPS-Empfang erstellen (nur im erweiterten Modus verfügbar)

3.1 Das Ziel einer Route wählen

Takara GP34/GP38 bietet Ihnen verschiedene Möglichkeiten, wie Sie Ihr Ziel und die Zwischenziele (Zwischenstopps) festlegen können:

- Den markierten Punkt auf der Karte (Cursor) verwenden (Seite 31).
- Eine Adresse oder einen Teil davon eingeben, zum Beispiel einen Straßennamen ohne Hausnummer oder die Namen zweier sich kreuzender Straßen (Seite 32).
- Eine Adresse über eine Postleitzahl eingeben (Seite 38). Auf diese Art und Weise müssen Sie nicht den Namen des Ortes wählen, und auch die Suche nach den Straßennamen könnte schneller gehen.
- Koordinaten verwenden (Seite 42).
- Einen gespeicherten Ort verwenden:
  - Favorit (Seite 39)
  - POI (Seite 40)
  - ein Ziel aus der Liste der letzten Ziele und Zwischenziele (Seite 41)

Tipp! Speichern Sie die Route vor der Navigation, wenn Sie sie später verwenden möchten. Tippen Sie auf die folgenden Schaltflächen:

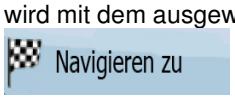
,

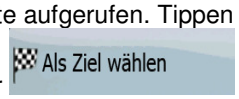
,

.

3.1.1 Den Cursor als Ziel wählen

1. Machen Sie Ihr Ziel auf der Karte ausfindig: Verschieben, vergrößern und verkleinern Sie die Karte je nach Bedarf (Seite 14).
2. Tippen Sie auf den Ort, den Sie als Ihr Ziel auswählen möchten. Der Cursor ( ) erscheint.
3. Tippen Sie auf

, um das Cursor-Menü zu öffnen.
4. Die Karte wird mit dem ausgewählten Punkt in der Mitte aufgerufen. Tippen Sie im Cursor-Menü auf 

(einfacher Modus) oder 

(erweiterter Modus). Dann wird die Route automatisch berechnet und Sie können mit der Navigation beginnen.

Tipp! Wenn Sie wissen, dass Sie ein Ziel später wieder verwenden möchten, speichern Sie es als POI (nur im erweiterten Modus) oder als Favorit, wenn das Cursor-Menü geöffnet wird. Das Cursor-Menü wird automatisch wieder an derselben Stelle aufgerufen. Jetzt können Sie den Ort als Wegpunkt verwenden.

3.1.2 Eine Adresse oder einen Teil davon eingeben

Wenn Ihnen zumindest ein Teil der Adresse bekannt ist, so ist dies der schnellste Weg, das Ziel Ihrer Route festzulegen.

Auf derselben Seite können Sie eine Adresse finden, indem Sie Folgendes eingeben:

- genaue Adresse einschließlich Hausnummer
- Zentrum eines Ortes
- Kreuzung
- Mittelpunkt einer Straße
- eine der obigen Angaben (egal welche), wenn Sie zuerst nach der Postleitzahl suchen (Seite 38)

3.1.2.1 Eine Adresse eingeben

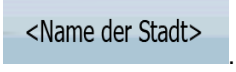
Die einzelnen Bestandteile der Adresse werden auf Schaltflächen angezeigt. Lesen Sie von oben nach unten und tippen Sie auf die entsprechende Schaltfläche, wenn Sie einen Teil der Adresse ändern möchten.

Die Vorgehensweise wird vom Navigationsmenü ausgehend erklärt.

1. Tippen Sie auf die folgenden Schaltflächen:

(Einfacher Modus) oder

,

(Erweiterter Modus).
2. Takara GP34/GP38 schlägt Ihnen standardmäßig das Land und den Ort vor, in dem Sie sich gerade befinden. Tippen Sie gegebenenfalls auf die Schaltfläche mit dem Namen des Landes und wählen Sie einen anderen Eintrag aus der Liste.
3. So können Sie gegebenenfalls den Ort ändern:
   - Tippen Sie auf die Schaltfläche , um den Ort aus der Liste der kürzlich verwendeten Ziele zu wählen.
   - So können Sie einen neuen Ort eingeben:
     1. Tippen Sie auf die Schaltfläche mit dem Namen des Ortes. Falls Sie das Land/den Bundesstaat geändert haben, tippen Sie bitte auf 

.
     2. Beginnen Sie, den Ortsnamen über die Tastatur einzutippen.

3. Sie gelangen zur Liste der Suchergebnisse:
    - Nachdem Sie einige Buchstaben eingegeben haben, werden die auf die Zeichenfolge zutreffenden Namen in einer Liste angezeigt.
    - Tippen Sie auf

, um die Ergebnisliste aufzurufen, bevor sie automatisch angezeigt wird.
4. Wählen Sie den Ort aus der Liste.

4. Geben Sie den Straßennamen ein:
    1. Tippen Sie auf

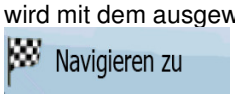
.
    2. Beginnen Sie, den Straßennamen über die Tastatur einzutippen.
    3. Sie gelangen zur Ergebnisliste:
        - Nachdem Sie einige Buchstaben eingegeben haben, werden die auf die Zeichenfolge zutreffenden Namen in einer Liste angezeigt.
        - Tippen Sie auf

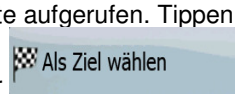
, um die Ergebnisliste aufzurufen, bevor sie automatisch angezeigt wird.
    4. Wählen Sie die Straße aus der Liste.
5. Geben Sie die Hausnummer ein:
    1. Tippen Sie auf

.
    2. Geben Sie die Hausnummer auf der Tastatur ein. (Zur Eingabe von Buchstaben tippen Sie bitte auf

und wählen Sie die gewünschte alphabetische Tastatur. Zur Eingabe von Sonderzeichen tippen Sie auf

).
    3. Tippen Sie auf

, um die Eingabe der Adresse abzuschließen.
6. Die Karte wird mit dem ausgewählten Punkt in der Mitte aufgerufen. Tippen Sie im Cursor-Menü auf 

(einfacher Modus) oder 

(erweiterter Modus). Dann wird die Route automatisch berechnet und Sie können mit der Navigation beginnen.

3.1.2.2 Eine Adresse eingeben, wenn die Hausnummer mehrfach vorhanden ist

Auf langen Straßen beginnen die Hausnummern an einer bestimmten Stelle eventuell wieder von vorne. Wenn dies der Fall ist, kann eine Hausnummer auf ein und derselben Straße zweimal oder sogar noch öfter vorhanden sein. Daher müssen Sie hier nach der Eingabe der Hausnummer die gewünschte Adresse anhand des Bezirks oder Ortsteils wählen.

Die Vorgehensweise wird vom Navigationsmenü ausgehend erklärt.

1. Tippen Sie auf die folgenden Schaltflächen:

(Einfacher Modus) oder

,

(Erweiterter Modus).

2. Takara GP34/GP38 schlägt Ihnen standardmäßig das Land/den Bundesstaat und den Ort vor, in dem Sie sich gerade befinden. Tippen Sie gegebenenfalls auf die Schaltfläche mit dem Namen des Landes/Bundesstaates und wählen Sie einen anderen Eintrag aus der Liste.
3. So können Sie gegebenenfalls den Ort ändern:
   - Tippen Sie auf die Schaltfläche , um den Ort aus der Liste der kürzlich verwendeten Ziele zu wählen.
   - So können Sie einen neuen Ort eingeben:
     1. Tippen Sie auf die Schaltfläche mit dem Namen des Ortes. Falls Sie das Land/den Bundesstaat geändert haben, tippen Sie bitte auf

        .
     2. Beginnen Sie, den Ortsnamen über die Tastatur einzutippen.
     3. Sie gelangen zur Liste der Suchergebnisse:
        - Nachdem Sie einige Buchstaben eingegeben haben, werden die auf die Zeichenfolge zutreffenden Namen in einer Liste angezeigt.
        - Tippen Sie auf

          , um die Ergebnisliste aufzurufen, bevor sie automatisch angezeigt wird.
     4. Wählen Sie den Ort aus der Liste.
4. Geben Sie den Straßennamen ein:
   1. Tippen Sie auf

      .
   2. Beginnen Sie, den Straßennamen über die Tastatur einzutippen.
   3. Sie gelangen zur Ergebnisliste:
      - Nachdem Sie einige Buchstaben eingegeben haben, werden die auf die Zeichenfolge zutreffenden Namen in einer Liste angezeigt.
      - Tippen Sie auf

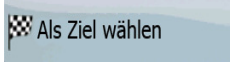
        , um die Ergebnisliste aufzurufen, bevor sie automatisch angezeigt wird.
   4. Wählen Sie die Straße aus der Liste.
5. Geben Sie die Hausnummer ein:
   1. Tippen Sie auf

      .
   2. Geben Sie die Hausnummer auf der Tastatur ein. (Zur Eingabe von Buchstaben tippen Sie bitte auf

      und wählen Sie die gewünschte alphabetische Tastatur. Zur Eingabe von Sonderzeichen tippen Sie auf

).
   3. Tippen Sie auf

      , um die Eingabe der Adresse abzuschließen.
6. Eine Liste mit den zutreffenden Adressen erscheint. Tippen Sie auf den gewünschten Eintrag.
7. Die Karte wird mit dem ausgewählten Punkt in der Mitte aufgerufen. Tippen Sie im Cursor-Menü auf

   (einfacher Modus) oder 

   (erweiterter

Modus). Dann wird die Route automatisch berechnet und Sie können mit der Navigation beginnen.

3.1.2.3 Eine Adresse eingeben, ohne den Bezirk/Ortsteil zu kennen

Lange Straßen können durch mehrere Bezirke oder Ortsteile verlaufen. Vielleicht wissen Sie nicht, wo genau sich eine bestimmte Hausnummer befindet. Führen Sie in diesem Fall die folgenden Schritte aus:

Die Vorgehensweise wird vom Navigationsmenü ausgehend erklärt.

1. Tippen Sie auf die folgenden Schaltflächen:

(Einfacher Modus) oder

,

(Erweiterter Modus).
2. Takara GP34/GP38 schlägt Ihnen standardmäßig das Land/den Bundesstaat und den Ort vor, in dem Sie sich gerade befinden. Tippen Sie gegebenenfalls auf die Schaltfläche mit dem Namen des Landes/Bundesstaates und wählen Sie einen anderen Eintrag aus der Liste.
3. So können Sie gegebenenfalls den Ort ändern:
   - Tippen Sie auf die Schaltfläche , um den Ort aus der Liste der kürzlich verwendeten Ziele zu wählen.
   - So können Sie einen neuen Ort eingeben:
     1. Tippen Sie auf die Schaltfläche mit dem Namen des Ortes. Falls Sie das Land/den Bundesstaat geändert haben, tippen Sie bitte auf

.
     2. Beginnen Sie, den Ortsnamen über die Tastatur einzutippen.
     3. Sie gelangen zur Liste der Suchergebnisse:
        - Nachdem Sie einige Buchstaben eingegeben haben, werden die auf die Zeichenfolge zutreffenden Namen in einer Liste angezeigt.
        - Tippen Sie auf

, um die Ergebnisliste aufzurufen, bevor sie automatisch angezeigt wird.
     4. Wählen Sie den Ort aus der Liste.
4. Geben Sie den Straßennamen ein:
   1. Tippen Sie auf

.
   2. Beginnen Sie, den Straßennamen über die Tastatur einzutippen.
   3. Sie gelangen zur Ergebnisliste:
      - Nachdem Sie einige Buchstaben eingegeben haben, werden die auf die Zeichenfolge zutreffenden Namen in einer Liste angezeigt.
      - Tippen Sie auf

, um die Ergebnisliste aufzurufen, bevor sie automatisch angezeigt wird.
   4. Tippen Sie auf

, anstatt eine der Straßen zu wählen.
5. Geben Sie die Hausnummer ein:

1. Tippen Sie auf <Hausnummer>.
2. Geben Sie die Hausnummer auf der Tastatur ein. (Zur Eingabe von Buchstaben tippen Sie bitte auf Ziffern und wählen Sie die gewünschte alphabetische Tastatur. Zur Eingabe von Sonderzeichen tippen Sie auf 1/!).
3. Tippen Sie auf OK, um die Eingabe der Adresse abzuschließen.

6. Eine Liste mit den zutreffenden Adressen erscheint. Tippen Sie auf den gewünschten Eintrag.
7. Die Karte wird mit dem ausgewählten Punkt in der Mitte aufgerufen. Tippen Sie im Cursor-Menü auf Navigieren zu (einfacher Modus) oder Als Ziel wählen (erweiterter Modus). Dann wird die Route automatisch berechnet und Sie können mit der Navigation beginnen.

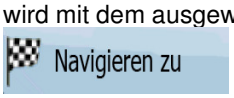
3.1.2.4 Eine Kreuzung als Ziel wählen

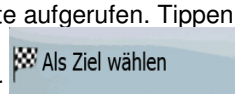
Die Vorgehensweise wird vom Navigationsmenü ausgehend erklärt.

1. Tippen Sie auf die folgenden Schaltflächen: Adresse suchen (Einfacher Modus) oder Suche, Adresse suchen (Erweiterter Modus).
2. Takara GP34/GP38 schlägt Ihnen standardmäßig das Land/den Bundesstaat und den Ort vor, in dem Sie sich gerade befinden. Tippen Sie gegebenenfalls auf die Schaltfläche mit dem Namen des Landes/Bundesstaates und wählen Sie einen anderen Eintrag aus der Liste.
3. So können Sie gegebenenfalls den Ort ändern:
   - Tippen Sie auf die Schaltfläche , um den Ort aus der Liste der kürzlich verwendeten Ziele zu wählen.
   - So können Sie einen neuen Ort eingeben:
     1. Tippen Sie auf die Schaltfläche mit dem Namen des Ortes. Falls Sie das Land/den Bundesstaat geändert haben, tippen Sie bitte auf <Name der Stadt>.
     2. Beginnen Sie, den Ortsnamen über die Tastatur einzutippen.
     3. Sie gelangen zur Liste der Suchergebnisse:
        - Nachdem Sie einige Buchstaben eingegeben haben, werden die auf die Zeichenfolge zutreffenden Namen in einer Liste angezeigt.
        - Tippen Sie auf OK, um die Ergebnisliste aufzurufen, bevor sie automatisch angezeigt wird.
     4. Wählen Sie den Ort aus der Liste.
4. Geben Sie den Straßennamen ein:
   1. Tippen Sie auf <Straße eingeben>.

2. Beginnen Sie, den Straßennamen über die Tastatur einzutippen.
3. Sie gelangen zur Ergebnisliste:
    - Nachdem Sie einige Buchstaben eingegeben haben, werden die auf die Zeichenfolge zutreffenden Namen in einer Liste angezeigt.
    - Tippen Sie auf

, um die Ergebnisliste aufzurufen, bevor sie automatisch angezeigt wird.
4. Wählen Sie die Straße aus der Liste.
5. Tippen Sie auf die Schaltfläche

.
    - Wenn es nur wenige Querstraßen gibt, werden diese sofort aufgelistet.
    - Im Fall einer längeren Straße erscheint eine Tastatur. Beginnen Sie, den Namen der Querstraße über die Tastatur einzutippen. Falls die zutreffenden Straßen auf eine Seite passen, wird die Liste während der Eingabe automatisch angezeigt.
6. Tippen Sie auf die gewünschte Querstraße in der Liste.
7. Die Karte wird mit dem ausgewählten Punkt in der Mitte aufgerufen. Tippen Sie im Cursor-Menü auf 

(einfacher Modus) oder 

(erweiterter Modus). Dann wird die Route automatisch berechnet und Sie können mit der Navigation beginnen.

3.1.2.5 Das Ortszentrum (Stadtmitte) als Ziel wählen

Das Stadtzentrum ist nicht der geographische Mittelpunkt eines Ortes, sondern ein von den Entwicklern der Karte ausgewählter Punkt. In einer kleinen Stadt oder einem Dorf ist das normalerweise die wichtigste Kreuzung; in größeren Städten eine wichtige Kreuzung.

Die Vorgehensweise wird vom Navigationsmenü ausgehend erklärt.

1. Tippen Sie auf die folgenden Schaltflächen:

(Einfacher Modus) oder

,

(Erweiterter Modus).
2. Takara GP34/GP38 schlägt Ihnen standardmäßig das Land/den Bundesstaat und den Ort vor, in dem Sie sich gerade befinden. Tippen Sie gegebenenfalls auf die Schaltfläche mit dem Namen des Landes/Bundesstaates und wählen Sie einen anderen Eintrag aus der Liste.
3. So können Sie gegebenenfalls den Ort ändern:
    - Tippen Sie auf die Schaltfläche
, um den Ort aus der Liste der kürzlich verwendeten Ziele zu wählen.
    - So können Sie einen neuen Ort eingeben:
        1. Tippen Sie auf die Schaltfläche mit dem Namen des Ortes. Falls Sie das Land/den Bundesstaat geändert haben, tippen Sie bitte auf

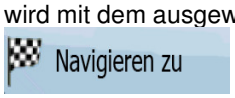
.
        2. Beginnen Sie, den Ortsnamen über die Tastatur einzutippen.
        3. Sie gelangen zur Liste der Suchergebnisse:
            - Nachdem Sie einige Buchstaben eingegeben haben, werden die auf die Zeichenfolge zutreffenden Namen in einer Liste angezeigt.

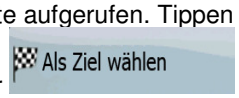
- Tippen Sie auf

, um die Ergebnisliste aufzurufen, bevor sie automatisch angezeigt wird.

4. Wählen Sie den Ort aus der Liste.

4. Tippen Sie auf die Schaltfläche

.
5. Die Karte wird mit dem ausgewählten Punkt in der Mitte aufgerufen. Tippen Sie im Cursor-Menü auf 

(einfacher Modus) oder 

(erweiterter Modus). Dann wird die Route automatisch berechnet und Sie können mit der Navigation beginnen.

3.1.2.6 Eine Adresse über eine Postleitzahl eingeben

Sie können alle der oben angeführten Adresssuchen über die Eingabe der Postleitzahl anstelle des Ortsnamens durchführen. Hier ein Beispiel mit einer kompletten Adresse:

Die Vorgehensweise wird vom Navigationsmenü ausgehend erklärt.

1. Tippen Sie auf die folgenden Schaltflächen:

(Einfacher Modus) oder

,

(Erweiterter Modus).
2. Takara GP34/GP38 schlägt Ihnen standardmäßig das Land/den Bundesstaat und den Ort vor, in dem Sie sich gerade befinden. Tippen Sie gegebenenfalls auf die Schaltfläche mit dem Namen des Landes/Bundesstaates und wählen Sie einen anderen Eintrag aus der Liste.
3. Tippen Sie auf die Schaltfläche mit dem Namen des Ortes und geben Sie die Postleitzahl ein:
    1. Beginnen Sie, die PLZ über die Tastatur einzutippen.
    2. Sie gelangen zur Ergebnisliste:
        - Nachdem Sie einige Stellen eingegeben haben, werden die zutreffenden Ergebnisse in einer Liste angezeigt.
        - Tippen Sie auf

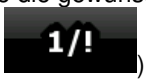
, um die Ergebnisliste aufzurufen, bevor sie automatisch angezeigt wird.
    3. Wählen Sie den Ort aus der Liste.
4. Geben Sie den Straßennamen ein:
    1. Tippen Sie auf

.
    2. Beginnen Sie, den Straßennamen über die Tastatur einzutippen.
    3. Sie gelangen zur Ergebnisliste:
        - Nachdem Sie einige Buchstaben eingegeben haben, werden die auf die Zeichenfolge zutreffenden Namen in einer Liste angezeigt.
        - Tippen Sie auf

, um die Ergebnisliste aufzurufen, bevor sie automatisch angezeigt wird.
    4. Wählen Sie die Straße aus der Liste.
5. Geben Sie die Hausnummer ein:

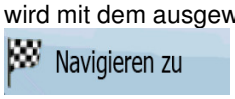
1. Tippen Sie auf

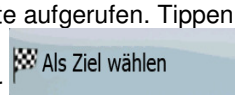
.
2. Geben Sie die Hausnummer auf der Tastatur ein. (Zur Eingabe von Buchstaben tippen Sie bitte auf

und wählen Sie die gewünschte alphabetische Tastatur. Zur Eingabe von Sonderzeichen tippen Sie auf 

).
3. Tippen Sie auf

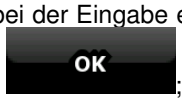
, um die Eingabe der Adresse abzuschließen.

6. Die Karte wird mit dem ausgewählten Punkt in der Mitte aufgerufen. Tippen Sie im Cursor-Menü auf 

(einfacher Modus) oder 

(erweiterter Modus). Dann wird die Route automatisch berechnet und Sie können mit der Navigation beginnen.

3.1.2.7 Tipps für die schnelle Eingabe von Adressen

- Wenn Sie den Namen eines Ortes oder einer Straße eingeben, zeigt Takara GP34/GP38 nur diejenigen Buchstaben an, die in den möglichen Suchergebnissen enthalten sind. Alle anderen Buchstaben sind inaktiv.
- Tippen Sie bei der Eingabe eines Orts- oder Straßennamens nach einigen Buchstaben auf die Schaltfläche 

; Takara GP34/GP38 listet die Einträge auf, die diese Zeichenfolge enthalten.
- So können Sie eine Kreuzung schneller finden:
  - Suchen Sie zuerst nach der Straße mit dem selteneren oder ungewöhnlicheren Namen; Sie müssen weniger Buchstaben eingeben, um sie zu finden.
  - Wenn eine der Straßen kürzer ist, suchen Sie zuerst nach dieser Straße. Dann können Sie die zweite Straße schneller finden.
- Sie können sowohl nach Straßennamen als auch nach der Art der Straße suchen. Wenn ein und dasselbe Wort in mehreren Namen enthalten ist, zum Beispiel gefolgt von „Straße“, „Gasse“ und „Platz“, kommen Sie schneller zu Ihren Suchergebnissen, wenn Sie den ersten Buchstaben der Straßenart eingeben. So ergibt zum Beispiel die Suche nach „**Wi P**“ **Wiener Platz** und ignoriert alle **Wiener Gassen** und **Wiener Straßen**.
- Darüber hinaus können Sie auch innerhalb von Postleitzahlen suchen. Das ist nützlich, wenn ein Straßenname häufig vorkommt und in mehreren Orten oder Stadtteilen verwendet wird.

3.1.3 Das Ziel aus den Favoriten wählen

Sie können einen Ort als Ziel wählen, den Sie bereits in Ihren Favoriten gespeichert haben.

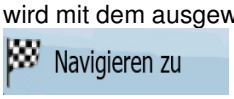
Die Vorgehensweise wird vom Navigationsmenü ausgehend erklärt.

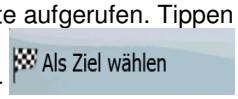
1. Tippen Sie auf die folgenden Schaltflächen:

(einfacher Modus) oder

,

(erweiterter Modus).
2. Tippen Sie auf den Favoriten, den Sie als Ihr Ziel auswählen möchten.

3. Die Karte wird mit dem ausgewählten Punkt in der Mitte aufgerufen. Tippen Sie im Cursor-Menü auf 

(einfacher Modus) oder 

(erweiterter Modus). Dann wird die Route automatisch berechnet und Sie können mit der Navigation beginnen.

3.1.4 Das Ziel aus den POIs wählen

Sie können Ihr Ziel aus den bereits in Takara GP34/GP38 gespeicherten POIs oder aus einer Liste mit Ihren eigenen POIs auswählen.

Die Vorgehensweise wird vom Navigationsmenü ausgehend erklärt.

1. Tippen Sie auf die folgenden Schaltflächen:

(Einfacher Modus) oder

,

(Erweiterter Modus).
2. Wählen Sie das Gebiet, in dem nach dem POI gesucht werden soll:
   -

: Es wird rund um eine bestimmte Adresse nach dem POI gesucht.
   -

: Die Karte erscheint mit dem Cursor in der Mitte. Ändern Sie gegebenenfalls die Cursorposition und tippen Sie dann auf

. Es wird rund um den vorgegebenen Ort nach dem POI gesucht.
   -

: Es wird rund um die aktuelle GPS-Position nach dem POI gesucht.
   -

: Es wird rund um das Ziel der aktiven Route nach dem POI gesucht.
   -

: Es wird nicht rund um einen bestimmten Ort nach dem POI gesucht, sondern anhand der erforderlichen Abweichung, die zur aktiven Route hinzukommt. Das kann nützlich sein, wenn Sie für später einen Zwischenstopp suchen, der nicht weit von der Route entfernt liegt (zum Beispiel eine Tankstelle oder ein Restaurant).
3. Sie können die Suche wie folgt einschränken:
   - Wählen Sie die POI-Gruppe (z. B. Übernachtung) und danach gegebenenfalls die POI-Untergruppe (z. B. Hotel/Motel).
   - Um nach dem Namen eines POIs zu suchen, tippen Sie auf

und geben Sie über die Tastatur einen Teil des Namens ein.
   - Tippen Sie auf

, um alle POIs in einer bestimmten POI-Gruppe aufzulisten.
4. [optional] Wenn die Ergebnisliste schließlich angezeigt wird, können Sie die Ergebnisse ordnen:
   -

: Reiht die Ergebnisse alphabetisch (verfügbar, wenn Sie rund um einen einzelnen Ort gesucht haben)

-

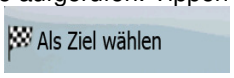
: Reiht die Ergebnisse nach deren Luftlinienentfernung von Ihrer aktuellen Position (verfügbar, wenn Sie rund um einen einzelnen Ort gesucht haben)
-

: Reiht die Ergebnisse nach deren Entfernung von Ihrer aktuellen Position auf der Route (verfügbar, wenn Sie entlang der aktiven Route gesucht haben)
-

: Reiht die Ergebnisse nach dem erforderlichen Umweg (verfügbar, wenn Sie entlang der aktiven Route gesucht haben)

5. Tippen Sie den gewünschten POI in der Liste an.
6. Überprüfen Sie die Angaben zum ausgewählten Eintrag und tippen Sie auf

.
7. Die Karte wird mit dem ausgewählten Punkt in der Mitte aufgerufen. Tippen Sie im Cursor-Menü auf

(einfacher Modus) oder 

(erweiterter Modus). Dann wird die Route automatisch berechnet und Sie können mit der Navigation beginnen.

3.1.5 Das Ziel mit gespeicherten POI-Suchkriterien wählen

Im POI-Bereich des Menüs „Verwalten“ können Sie POI-Suchkriterien speichern. Takara GP34/GP38 wird zudem mit einigen bereits gespeicherten Kriterien geliefert, die Sie sofort für die Suche nach einem POI verwenden können.

Die Vorgehensweise wird vom Navigationsmenü ausgehend erklärt.

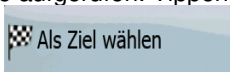
1. Tippen Sie auf die folgenden Schaltflächen:

(Einfacher Modus) oder

,

(Erweiterter Modus).
2. Tippen Sie auf

.
3. Wählen Sie eines der gespeicherten Kriterien und die Liste der zutreffenden POIs wird angezeigt.
4. Tippen Sie den gewünschten POI in der Liste an.
5. Die Karte wird mit dem ausgewählten Punkt in der Mitte aufgerufen. Tippen Sie im Cursor-Menü auf

(einfacher Modus) oder 

(erweiterter Modus). Dann wird die Route automatisch berechnet und Sie können mit der Navigation beginnen.

3.1.6 Das Ziel aus den letzten Zielen wählen

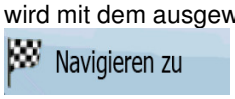
Die Orte, die Sie früher einmal als Ziel eingegeben haben, werden in den letzten Zielen gespeichert.

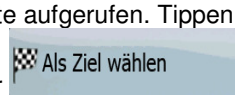
Die Vorgehensweise wird vom Navigationsmenü ausgehend erklärt.

1. Tippen Sie auf die folgenden Schaltflächen:

(Einfacher Modus) oder

,

(Erweiterter Modus).
2. Blättern Sie gegebenenfalls mit um, um ältere Ziele zu sehen.
3. Tippen Sie auf den gewünschten Eintrag.
4. Die Karte wird mit dem ausgewählten Punkt in der Mitte aufgerufen. Tippen Sie im Cursor-Menü auf 

(einfacher Modus) oder 

(erweiterter Modus). Dann wird die Route automatisch berechnet und Sie können mit der Navigation beginnen.

3.1.7 Das Ziel durch Eingabe seiner Koordinaten wählen

Diese Funktion ist nur im erweiterten Modus verfügbar.

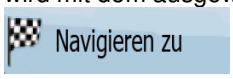
Die Vorgehensweise wird vom Navigationsmenü ausgehend erklärt.

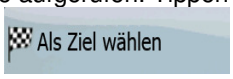
1. Tippen Sie auf die folgenden Schaltflächen:

,

.
2. [optional] Tippen Sie auf

, um das Format der angezeigten Koordinaten zu ändern.
3. Tippen Sie auf den Wert für die Breite oder die Länge, um die Koordinaten zu ändern.
4. Geben Sie über die Tastatur die Koordinatenwerte im WGS84-Format ein: die Breite (N oder S) und die Länge (E oder W).
5. Tippen Sie auf

.
6. Die Karte wird mit dem ausgewählten Punkt in der Mitte aufgerufen. Tippen Sie im Cursor-Menü auf 

(einfacher Modus) oder 

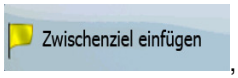
(erweiterter Modus). Dann wird die Route automatisch berechnet und Sie können mit der Navigation beginnen.

3.2 Eine Route mit mehreren Zielen erstellen (ein Zwischenziel einfügen)

Routen mit mehreren Zielen werden auf der Basis von einfachen Routen erstellt, daher muss zuerst eine Route aktiv sein. Eine der Methoden, eine Route zu erweitern, besteht darin, das Ziel beizubehalten und Zwischenziele (Zwischenstopps) einzufügen.

Diese Funktion ist nur im erweiterten Modus verfügbar.

1. Wählen Sie einen neuen Punkt, auf die gleiche Art und Weise wie in den vorigen Abschnitten. Dieser wird das zusätzliche Ziel auf der Route.
2. Die Karte wird mit dem ausgewählten Punkt in der Mitte aufgerufen und das Cursor-Menü öffnet sich automatisch.

3. Tippen Sie auf 

, um den Punkt als Zwischenstopp vor dem endgültigen Ziel der Route einzufügen.
4. [optional] Wiederholen Sie die oben beschriebenen Schritte beliebig oft, um der Route weitere Punkte hinzuzufügen.

Wenn Sie auf einer Route, auf der es bereits mehrere Ziele gibt, ein weiteres Zwischenziel einfügen, gelangen Sie automatisch auf die Seite „Route ändern“, wo Sie die Position des dazwischen liegenden Wegpunktes festlegen können. Beim Aufrufen der Seite wird das neue Zwischenziel als der erste anzufahrende Wegpunkt eingefügt. Der neue Punkt ist der in der Liste markierte Punkt.

Sie haben folgende Optionen:

Schaltfläche	Aktion
	Der markierte Punkt wird in der Liste nach oben verschoben (wird zu einem Zwischenziel, das früher angesteuert werden soll). Tippen Sie wiederholt auf diese Schaltfläche, um den Punkt zum Ausgangspunkt der Route zu machen (bei der Routenerstellung von einem bestimmten Ort) oder zum ersten anzufahrenden Wegpunkt (bei der Routenerstellung von der GPS-Position).
	Der markierte Punkt wird in der Liste nach unten verschoben (wird zu einem Zwischenziel, das später angesteuert werden soll). Tippen Sie wiederholt auf diese Schaltfläche, um den Punkt zum endgültigen Ziel der Route zu machen.
	Tippen Sie auf diese Schaltfläche, um die Route umzukehren. Der Ausgangspunkt wird zum Ziel, das Ziel wird zum Ausgangspunkt, und alle Zwischenziele werden in der umgekehrten Reihenfolge angesteuert.
Tippen Sie auf diese Schaltfläche, um die Route zu optimieren. Der Ausgangspunkt und das Ziel behalten ihre Positionen bei, aber die Zwischenziele werden neu geordnet, sodass die Route so kurz wie möglich ist.
Tippen Sie auf diese Schaltfläche, um den gewählten Punkt aus der Route zu löschen. Die Route sieht wieder so aus, wie sie vor dem Hinzufügen des neuen Punktes ausgesehen hat.

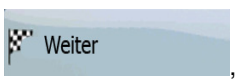
Jedes Mal, wenn Sie einen neuen Punkt hinzufügen, wird die Route automatisch neu berechnet und Sie können sofort mit der Navigation beginnen.

3.3 Eine Route mit mehreren Zielen erstellen (ein neues Ziel anfügen)

Routen mit mehreren Zielen werden auf der Basis von einfachen Routen erstellt, daher muss zuerst eine Route aktiv sein. Eine der Methoden, eine Route zu erweitern, besteht darin, ein neues Ziel an die Route anzufügen. Das vorige Ziel wird zum letzten Zwischenziel auf der Route.

Diese Funktion ist nur im erweiterten Modus verfügbar.

1. Wählen Sie einen neuen Punkt, auf die gleiche Art und Weise wie in den vorigen Abschnitten. Dieser wird das zusätzliche Ziel auf der Route.
2. Die Karte wird mit dem ausgewählten Punkt in der Mitte aufgerufen und das Cursor-Menü öffnet sich automatisch.
3. Tippen Sie auf

, um das komplette Cursor-Menü mit den Zusatzfunktionen zu öffnen.
4. Tippen Sie auf 

, um den Punkt als neues Routenziel einzufügen, wobei das alte Ziel zum letzten Zwischenstopp gemacht wird.

5. [optional] Wiederholen Sie die oben beschriebenen Schritte beliebig oft, um der Route weitere Punkte hinzuzufügen.

Jedes Mal, wenn Sie einen neuen Punkt hinzufügen, wird die Route automatisch neu berechnet und Sie können sofort mit der Navigation beginnen.

3.4 Die Route bearbeiten

Diese Funktion ist nur im erweiterten Modus verfügbar.

Tippen Sie auf die folgenden Schaltflächen:

,

,

.

Die Liste der Wegpunkte erscheint mit dem Ausgangspunkt ganz oben in der Liste und dem endgültigen Ziel am Ende. Wenn es mehrere Zwischenziele gibt, müssen Sie eventuell umblättern.

Tippen Sie auf einen der Wegpunkte in der Liste. Sie haben folgende Optionen:

Schaltfläche	Aktion
	Der markierte Punkt wird in der Liste nach oben verschoben (wird zu einem Zwischenziel, das früher angesteuert werden soll). Tippen Sie wiederholt auf diese Schaltfläche, um den Punkt zum Ausgangspunkt der Route zu machen (bei der Routenerstellung von einem bestimmten Ort) oder zum ersten anzufahrenden Wegpunkt (bei der Routenerstellung von der GPS-Position).
	Der markierte Punkt wird in der Liste nach unten verschoben (wird zu einem Zwischenziel, das später angesteuert werden soll). Tippen Sie wiederholt auf diese Schaltfläche, um den Punkt zum endgültigen Ziel der Route zu machen.
	Tippen Sie auf diese Schaltfläche, um die Route umzukehren. Der Ausgangspunkt wird zum Ziel, das Ziel wird zum Ausgangspunkt, und alle Zwischenziele werden in der umgekehrten Reihenfolge angesteuert.
	Tippen Sie auf diese Schaltfläche, um die Route zu optimieren. Der Ausgangspunkt und das Ziel behalten ihre Positionen bei, aber die Zwischenziele werden neu geordnet, sodass die Route so kurz wie möglich ist.
	Tippen Sie auf diese Schaltfläche, um den gewählten Punkt aus der Route zu löschen.

Sobald Sie diese Anzeige verlassen, wird die Route automatisch neu berechnet und Sie können sofort mit der Navigation beginnen.

3.5 Die gesamte Route auf der Karte anzeigen („An Bildschirm anpassen“)

Die Karte kann so verschoben bzw. vergrößert und verkleinert werden, dass die gesamte Routenlinie zu sehen ist. Sie müssen die Karte nicht manuell bearbeiten. Die Funktion „Auf Karte planen“ übernimmt diese Aufgabe für Sie.

Im **erweiterten Modus haben Sie folgende Optionen, um das Menü „Auf Karte planen**“ aufzurufen:

- Über das Suchmenü: Tippen Sie auf

,

,

.

- Über die Routeninformationsanzeige: Tippen Sie auf

,

,

,

.

- Über die Routeninformationsanzeige mit Hilfe eines Shortcuts: tippen Sie auf

,

.

Im **einfachen Modus** ist nur die letzte Option verfügbar.

3.6 Eine Simulation der Route ansehen

Diese Funktion ist nur im erweiterten Modus verfügbar.

Die Vorgehensweise wird von der Kartenanzeige ausgehend erklärt.

1. Tippen Sie auf die folgenden Schaltflächen:

,

.
2. Das Routenmenü wird geöffnet. Es gibt zwei Simulationsmöglichkeiten:
   - Tippen Sie auf

, um eine schnelle Simulation durchzuführen, sodass Sie einen ungefähren Überblick über die Route bekommen.
   - Tippen Sie auf

, um die Simulation in Normalgeschwindigkeit und mit der gleichzeitigen Ausgabe von Sprachanweisungen abzuspielen. Diese Option dient zu Vorführungszwecken bzw. kann nützlich sein, um sich mit schwierigen Abschnitten auf der Route im Voraus vertraut zu machen.
3. Sie können die Simulation jederzeit abbrechen, indem Sie auf

tippen.

3.7 Den Sicherheitsmodus aktivieren

Diese Funktion ist nur im erweiterten Modus verfügbar.

Der Sicherheitsmodus deaktiviert den Touchscreen bei einer Geschwindigkeit von mehr als 10 km/h (6 mph), sodass Ihre Aufmerksamkeit auf die Straße gerichtet bleibt. So können während der Fahrt kein neues Ziel eingeben und keine Einstellungen ändern. Das einzige Steuerelement auf dem Bildschirm, das weiterhin aktiv ist, ist die Handbewegung, mit der Sie zurück zur Kartenanzeige gelangen.

Die Vorgehensweise wird von der Kartenanzeige ausgehend erklärt.

Tippen Sie auf die folgenden Schaltflächen:

,

,

,

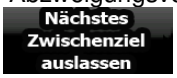
.

3.8 Die aktive Route anhalten

Sie müssen eine aktive Route nicht anhalten: Sobald Sie wieder losfahren, gibt Takara GP34/GP38 die Sprachanweisungen für Ihren aktuellen Standort wieder aus.

3.9 Das nächste Zwischenziel aus der Route löschen

Am einfachsten können Sie den nächsten Wegpunkt (das nächste Zwischenziel) löschen, indem Sie durch Antippen der Abzweigungsvorschau (

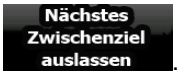
) in der Kartenanzeige die Routeninformationen öffnen und dann auf 

tippen.

Wahlweise können Sie dies auch über das Navigationsmenü tun:

,

,

, 

.

3.10 Die aktive Route löschen

Am einfachsten können Sie eine aktive Route sowohl im einfachen Modus als auch im erweiterten Modus löschen, indem Sie durch Antippen der Abzweigungsvorschau (

) in der Kartenanzeige die Routeninformationen öffnen und dann auf **Route löschen** tippen.

Im erweiterten Modus haben Sie noch eine Option. Tippen Sie auf die folgenden Schaltflächen:

,

,

.

Hinweis! Wenn es auf der aktiven Route Zwischenziele gibt, können Sie die Route nicht direkt in der Routeninformationsanzeige löschen. Tippen Sie wiederholt auf **Nächstes Zwischenziel auslassen**, bis alle Zwischenziele gelöscht sind und die Schaltfläche **Route löschen** erscheint. Tippen Sie darauf, um die gesamte Route zu entfernen.

3.11 Routenaufzeichnungen verwenden

Takara GP34/GP38 kann die von Ihnen gefahrene Strecke (d. h. wie sich Ihre GPS-Position verändert hat) aufzeichnen.

Tipp! Hierzu müssen Sie kein Ziel auswählen oder eine Route erstellen; Sie können Ihre Strecke auch aufzeichnen, wenn Sie einfach nur fahren.

Diese Funktion ist nur im erweiterten Modus verfügbar.

Die Vorgehensweise wird von der Kartenanzeige ausgehend erklärt.

Die gefahrene Strecke aufzeichnen (eine Routenaufzeichnung erstellen)

1. Fahren Sie los.
2. Tippen Sie auf die folgenden Schaltflächen:

,

,

.
3. Starten Sie die Aufnahme: Tippen Sie auf die Schaltfläche **Aufz.**.

   Sie kehren zur Karte zurück und können die Fahrt fortsetzen.
4. Wiederholen Sie die oben beschriebenen Schritte und tippen Sie später auf **Aufnahme stoppen**, um die Aufnahme zu stoppen. Takara GP34/GP38 versieht die Routenaufzeichnung mit einem Zeitstempel.

(Wahlweise können Sie auch im Menü „Schnellzugriff“ auf die Schaltfläche tippen, um die Aufnahme der Routenaufzeichnung zu starten und später wieder zu stoppen.)

Eine Routenaufzeichnung auf der Karte simulieren

1. Tippen Sie auf die folgenden Schaltflächen:

,

,

.
2. Gehen Sie zur gewünschten Routenaufzeichnung und tippen Sie dann auf die Schaltfläche daneben.
3. Sie kehren zur Karte zurück und eine Simulation der Routenaufzeichnung (eine naturgetreue Wiedergabe) beginnt.
4. Sie können die Wiedergabe jederzeit abbrechen, indem Sie auf die Schaltfläche

tippen.

Die Farbe einer Routenaufzeichnung ändern

1. Tippen Sie auf die folgenden Schaltflächen:

,

,

.
2. Gehen Sie zur gewünschten Routenaufzeichnung und tippen Sie dann auf eine der Farbschaltflächen.

3.12 Die aktive Route speichern

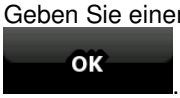
Diese Funktion ist nur im erweiterten Modus verfügbar.

Die Vorgehensweise wird von der Kartenanzeige ausgehend erklärt.

1. Tippen Sie auf die folgenden Schaltflächen:

,

,

.
2. Geben Sie einen Namen für die neue gespeicherte Route ein und tippen Sie dann auf 

.

Wenn Sie eine Route speichern, speichert Takara GP34/GP38 nicht nur die Wegpunkte, sondern den gesamten Reiseplan.

- Wenn Sie Ihre Karte seit dem Speichern der Route aktualisiert haben, erkennt Takara GP34/GP38 die Änderung und berechnet die Navigationsanweisungen anhand der neuesten Kartendaten neu.
- Wenn Sie die Route speichern möchten, müssen Sie dies tun, bevor Sie mit der Navigation beginnen. Während der Navigation löscht Takara GP34/GP38 die Zwischenziele und die Routenabschnitte, die Sie bereits hinter sich gelassen haben.

3.13 Eine gespeicherte Route laden

Diese Funktion ist nur im erweiterten Modus verfügbar.

Die Vorgehensweise wird von der Kartenanzeige ausgehend erklärt.

1. Tippen Sie auf die folgenden Schaltflächen:

,

,

.
2. Tippen Sie auf die Route, die Sie für die Navigation auswählen möchten.
3. Im sehr wahrscheinlichen Fall, dass der Ausgangspunkt der gespeicherten Route nicht Ihre aktuelle GPS-Position ist, müssen Sie bestätigen, ob Sie die Navigation von der aktuellen GPS-Position beenden und den Ausgangspunkt der geladenen Route verwenden möchten.
    - Wenn Sie diese Option wählen, wird die automatische Neuberechnung nach einer Routenabweichung deaktiviert.
    - Wenn Sie die aktuelle GPS-Position als Ausgangspunkt beibehalten, wird die Route von Ihrer aktuellen Position aus neu berechnet.
4. Die Karte wird geöffnet und Sie können mit der Navigation beginnen.

4 Referenzteil (Erweiterter Modus)

Auf den nächsten Seiten finden Sie eine Beschreibung der verschiedenen Menüseiten von Takara GP34/GP38 im erweiterten Modus. Im einfachen Modus funktionieren diese Funktionen auf die gleiche Art und Weise, aber es sind nur wenige davon verfügbar.

Das Navigationsmenü:

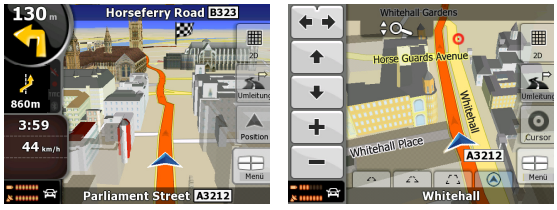
Takara GP34/GP38 wird im Navigationsmenü geöffnet. Von dort können Sie auf die folgenden Programmseiten zugreifen:

Anzeige	Schaltfläche	Beschreibung
Karte		Die Kartenanzeige.
Suche		Festlegen des Ziels (zum Beispiel eine Adresse oder ein POI) oder Verwenden der Suchmaschine von Takara GP34/GP38 für andere Zwecke (zum Beispiel, um die Telefonnummer eines POIs nachzuschlagen).
Route		Verwalten der aktiven Route (Abrufen von Routendaten, Ändern oder Löschen der Route oder Teilen davon) bzw. Planen einer Route ohne GPS-Empfang.
Verwalten		Verwalten von Benutzerdaten, z. B. gespeicherte Orte (POIs, Favoriten, Pins, Einträge in den letzten Zielen), gespeicherte Routen sowie Routenaufzeichnungen.
Einstellungen		Verwalten von Takara GP34/GP38, zum Beispiel der Kartenanzeige während der Navigation, der verwendeten Sprachen und der Warnungen.

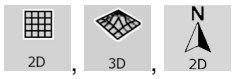
4.1 Kartenanzeige

Takara GP34/GP38 wurde hauptsächlich für den Gebrauch zu Lande entwickelt. Darum sehen die Karten von Takara GP34/GP38 so ähnlich wie gedruckte Straßenkarten aus. Takara GP34/GP38 bietet Ihnen allerdings viel mehr als herkömmliche Straßenkarten: Sie können das Aussehen und die Inhalte der Karte auf Ihre persönlichen Bedürfnisse abstimmen.

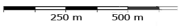
Die wichtigste und am häufigsten verwendete Programmseite von Takara GP34/GP38 ist die Kartenanzeige.



Während der Navigation sehen Sie hier Routeninformationen und Fahrtdaten (linker Screenshot), aber wenn Sie in die Karte tippen, erscheinen einige Sekunden lang zusätzliche Schaltflächen und Steuerelemente (rechter Screenshot). Die meisten Bildschirmabschnitte sind Schaltflächen.

Symbol	Name	Aktion
	Abzweigungsvorschau, also das nächste Ereignis auf Ihrer Route	Zeigt die Routeninformationen an
	Übernächstes Ereignis auf der Route	Öffnet den Reiseplan
	Fahrtdaten	Zeigt die Fahrtinformationen an
	Akkuzustand	Öffnet das Menü „Schnellzugriff“
	Qualität der GPS-Position	Öffnet das Menü „Schnellzugriff“
	Für die Routenberechnung verwendetes Fahrzeug	Öffnet das Menü „Schnellzugriff“
Obere Zeile	Nächste Straße oder nächster Ort	Zusätzliche Schaltflächen und Steuerelemente erscheinen für einige Sekunden
Untere Zeile	Aktuelle Straße und Hausnummern links und rechts	Zusätzliche Schaltflächen und Steuerelemente erscheinen für einige Sekunden
	Anzeigemodi für die Karte	Wechselt zwischen 2D- und 3D-Kartenmodus: • 2D-Nordausrichtung • 2D, gedreht • 3D, gedreht
	Menü	Öffnet das Navigationsmenü
	Umleitung	Öffnet die Umleitungsseite, wo Sie die Route auf zwei Arten ändern können: • mit der Liste der gespeicherten Suchkriterien • mit einer Schaltfläche, um Teile der Route zu meiden
	Positionsmenü (erscheint beim Navigieren einer Route)	Öffnet das Positionsmenü
	Cursor-Menü (erscheint, wenn es keine GPS-Position gibt oder sich der Cursor nicht auf der aktuellen GPS-Position befindet)	Öffnet das Cursor-Menü
	Kartenschaltflächen anzeigen/ausblenden	Tippen Sie auf diese Schaltflächen, um die folgenden Kartenschaltflächen

Symbol	Name	Aktion
		ein- oder auszublenden: • Vergrößern bzw. verkleinern • Nach links bzw. rechts drehen (nur in der 3D-Karte) • Nach oben bzw. unten kippen (nur in der 3D-Karte) • Schaltflächen für die Zoom-Voreinstellungen (nur in der 2D-Karte) • Schaltflächen für die Kipp- und Zoom-Voreinstellungen (nur in der 3D-Karte) • Schaltfläche „Zur GPS-Position zurückkehren“ • Smart-Zoom-Schaltfläche
	Nach links und rechts drehen	Dreht die 3D-Karte nach links oder rechts
	Nach oben und unten kippen	Kippt die 3D-Karte
	Vergrößern und verkleinern	Ändert den Kartenmaßstab
	Zur GPS-Position zurückkehren (erscheint, wenn die GPS-Position verfügbar ist und Sie die Karte verschoben haben)	Tippen Sie auf diese Schaltfläche, um die Karte zurück zu Ihrer aktuellen GPS-Position zu bewegen. Wenn die Karte gedreht wurde, wird auch die automatische Kartendrehung wieder aktiviert.
	Smart Zoom aktivieren (ersetzt die vorige Schaltfläche, wenn es keine GPS-Position gibt oder die Karte nicht verschoben wurde)	Tippen Sie einmal auf diese Schaltfläche, um Smart Zoom zu aktivieren. Tippen Sie auf die Schaltfläche und halten Sie sie gedrückt, um die Zoom-Limits von Smart Zoom festzulegen.
	Schaltflächen für die Zoom-Voreinstellungen (nur im erweiterten Modus verfügbar)	Tippen Sie auf eine der Voreinstellungsschaltflächen, um den Maßstab auf einen fixen, voreingestellten Wert zu setzen. Smart Zoom ist deaktiviert. Diese Schaltflächen sind im 2D-Modus verfügbar. Tippen Sie auf eine der Schaltflächen und halten Sie sie gedrückt, um ihren Wert auf den aktuellen Maßstab zu setzen oder sie auf den ursprünglichen Wert zurückzusetzen.

Symbol	Name	Aktion
	Schaltflächen für die Kipp-Voreinstellungen (nur im erweiterten Modus verfügbar)	Tippen Sie auf eine der Voreinstellungsschaltflächen, um den Neigungswinkel und den Maßstab auf einen fixen, voreingestellten Wert zu setzen. Smart Zoom ist deaktiviert. Diese Schaltflächen sind im 3D-Modus verfügbar. Tippen Sie auf eine der Schaltflächen und halten Sie sie gedrückt, um ihren Wert auf den aktuellen Neigungswinkel und Maßstab zu setzen oder sie auf den ursprünglichen Wert zurückzusetzen.
	Aktuelle GPS-Position (auf der nächstgelegenen Straße)	n.v.
	Cursor (markierter Punkt auf der Karte)	n.v.
	Spurangaben	n.v.
	Schilderdaten	n.v.
Blaue Linie	Aktive Route	n.v.
	Kartenmaßstab (nur in der 2D-Karte)	n.v.
	Geschwindigkeitsbeschränkung	n.v.

4.1.1 Symbole auf der Karte

Auf der Karte gibt es verschiedene Statussymbole. Die meisten davon sind gleichzeitig eine Schaltfläche. Sie zeigen folgende Informationen an:

- Qualität der GPS-Position
- Akkuzustand
- Den für die Routenberechnung verwendeten Fahrzeugtyp
- Audiostatus (stumm oder aktiviert)
- Aufnahmestatus der Routenaufzeichnung

4.1.1.1 Anzeige für den Akku, die Qualität der GPS-Position und den Fahrzeugtyp

In diesem Bereich gibt es mehrere Statusanzeigen und er dient auch als Schaltfläche, über die Sie das Menü „Schnellzugriff“ öffnen können.

Im Abschnitt für den Akku sehen Sie Informationen zum Akku des Gerätes.

Symbol	Beschreibung
	Der Akku wird gerade geladen. Das Gerät wird mit einer externen Stromversorgung betrieben.
	Der Akku wird nicht geladen, aber er ist voll.
	Der Akku ist nicht voll, hat aber noch ausreichend Kapazität.
	Der Akku muss aufgeladen werden.

Die GPS-Empfangsqualität zeigt die aktuelle Genauigkeit der Positionsdaten.

Symbol	Beschreibung
	Takara GP34/GP38 hat keine Verbindung zum GPS-Empfänger: Eine GPS-Navigation ist nicht möglich. Bei Geräten mit integriertem GPS-Empfänger besteht eine permanente Verbindung. Auf solchen Geräten scheint dieses Symbol unter normalen Umständen nicht auf.
	Takara GP34/GP38 ist mit dem GPS-Empfänger verbunden, aber das Signal ist zu schwach zur Bestimmung Ihrer GPS-Position. Eine GPS-Navigation ist nicht möglich.
	Es werden nur Signale von wenigen Satelliten empfangen. Es sind Positionsdaten verfügbar, aber die Seehöhe kann nicht berechnet werden. Eine GPS-Navigation ist möglich, aber es kann ein deutlicher Positionierungsfehler auftreten.
	Es sind Höhenangaben verfügbar; die Position ist eine 3D-Position. Die GPS-Navigation ist möglich.

Der restliche Teil des Feldes zeigt den für die Routenberechnung verwendeten Fahrzeugtyp an.

Symbol	Fahrzeugtyp
	PKW
	Taxi
	Bus
	Einsatzfahrzeug
	Fahrrad
	Fußgänger

4.1.1.2 Statusanzeigezeile

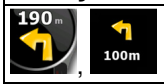
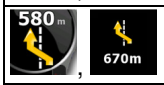
Das ist eine Kombi-Statusanzeige. Sie zeigt folgende Statusinformationen in einer einzigen Zeile an:

Symbol	Beschreibung
	Die Audioausgabe von Takara GP34/GP38 ist auf stumm geschaltet.
	Die Audioausgabe von Takara GP34/GP38 ist aktiviert.
	Takara GP34/GP38 nimmt eine Routenaufzeichnung auf, wenn eine GPS-Position verfügbar ist.
	Die Aufnahme von Routenaufzeichnungen ist deaktiviert.
	Es gibt neue Verkehrsmeldungen, die Sie noch nicht gelesen haben.
	Ein Teil der geplanten Route wird aufgrund der Verkehrsmeldungen umfahren.
	Ein Teil der Route erscheint in den Verkehrsmeldungen, wurde aber nicht umfahren (wenn etwa auch die beste Umleitung zu lang wäre) oder konnte nicht umfahren werden (wenn beispielsweise Ihr Ziel in einer derzeit verstopften Straße liegt).

4.1.1.3 Die nächsten zwei Ereignisse auf der Route (Felder für die Abzweigungsvorschau)

Zwei Felder in der Kartenanzeige dienen dazu, die nächsten beiden Fahrmanöver (Ereignisse auf der Route, die im Reiseplan aufgelistet sind), anzuzeigen. Es wird sowohl die Art des Ereignisses (Wenden, Kreisverkehr, Abfahren von der Autobahn usw.) als auch seine Entfernung von der aktuellen GPS-Position angezeigt.

Die meisten dieser Symbole sind leicht verständlich und Ihnen schon als Verkehrszeichen bekannt. In der folgende Tabelle finden Sie einige der häufig angezeigten Ereignisse auf der Route. In beiden Feldern werden die gleichen Symbole verwendet:

Symbol	Beschreibung
	Links abbiegen.
	Rechts abbiegen.
	Umkehren.
	Leicht rechts abbiegen.
	Scharf links abbiegen.
	Links halten.
	Auf der Kreuzung geradeaus weiterfahren.
	In den Kreisverkehr einfahren. Die Nummer der Ausfahrt wird im Kreis angezeigt, aber nur für die nächste Abzweigung.

Symbol	Beschreibung
	Auf die Autobahn auffahren.
	Die Autobahn verlassen.
	Auf die Fähre auffahren.
	Von der Fähre abfahren.
	Das nächste Zwischenziel naht.
	Ihr Ziel naht.

In gewissen Situationen, wenn die Ereignisse auf der Route nicht von Belang sind, zeigen diese Felder andere nützliche Informationen an. Diese werden hier beschrieben: Seite 17.

4.1.2 Objekte auf der Karte

4.1.2.1 Straßen

Die von Takara GP34/GP38 angezeigten Straßen sehen ähnlich wie gedruckte Straßenkarten aus. Aus der Farbe und der Breite können Sie schließen, wie wichtig die Straße ist: Dadurch können Sie ganz leicht eine Autobahn von einer kleinen Straße unterscheiden.

Tipp! Falls Sie während der Navigation keine Straßennamen sehen möchten, können Sie sie deaktivieren (Seite 75).

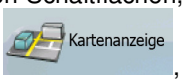
4.1.2.2 Arten von 3D-Objekten

Takara GP34/GP38 unterstützt folgende Arten von 3D-Objekten:

Typ	Beschreibung
3D-Orientierungspunkte	Orientierungspunkte sind künstlerische Darstellungen von auffallenden oder bekannten Objekten in 3D. 3D-Orientierungspunkte gibt es nur in bestimmten Städten und Ländern.
Höhenmodell	Auf der 3D-Karte werden Hügel und Berge im Hintergrund angezeigt, während sie auf der 2D-Karte in Farbe dargestellt sind.
Hochstraßen	Komplexe Kreuzungen und von anderen Straßen abgehobene Straßen (z. B. Überführungen und Brücken) werden in 3D angezeigt.
3D-Gebäude	Die vollständigen 3D-Gebäudedaten einer Stadt, die die tatsächliche Größe der Gebäude und deren Lage auf der Karte wiedergeben. Gebäudedaten gibt es nur für die Stadtzentren der größten Metropolen in den USA und Europa.
3D-Gelände	Die 3D-Geländedaten, die Ihnen beim Betrachten der Karte Änderungen im Gelände oder der Seehöhe anzeigen. Sie werden bei der Navigation zum Zeichnen der Route in 3D herangezogen.

Tippen Sie auf die folgenden Schaltflächen, um die 3D-Darstellung auf der Karte an Ihre Bedürfnisse anzupassen:

,

, 

,

.

4.1.2.3 Bestandteile der aktiven Route

Takara GP34/GP38 stellt die Route auf folgende Art und Weise dar:

Symbol	Name	Beschreibung
	Aktuelle GPS-Position	Ihre aktuelle Position auf der Karte. • Im Fußgängermodus ist das die genaue GPS-Position. • Wenn für die Routenberechnung ein Fahrzeug ausgewählt wurde und es in der Nähe Straßen gibt, erscheint das Symbol auf der nächstgelegenen Straße.
	Cursor (markierter Punkt auf der Karte)	Der im Suchmenü ausgewählte Ort oder ein durch Antippen der Karte markierter Punkt.
	Ausgangspunkt	Der erste Punkt der Route. Wenn Ihre GPS-Position bekannt ist, ist dies im Normalfall der Ausgangspunkt der Route. Wenn es keine gültige GPS-Position gibt, verwendet Takara GP34/GP38 die letzte bekannte GPS-Position als Ausgangspunkt. Wenn Sie mit einer gespeicherten Route arbeiten, werden Sie von Takara GP34/GP38 gefragt, ob Sie Ihre GPS-Position oder den ersten Punkt der gespeicherten Route als Ausgangspunkt verwenden möchten. Sie können den Ausgangspunkt auch im Cursor-Menü ändern. Wenn Sie dies tun, muss die automatische Neuberechnung nach einer Routenabweichung deaktiviert werden, damit der ausgewählte Punkt als Ausgangspunkt verwendet werden kann. Wenn die automatische Neuberechnung nach einer Routenabweichung aus einem der oben angeführten Gründe deaktiviert ist, führen Sie durch Antippen des -Symbols in der Abzweigungsvorschau nicht nur eine Routenneuberechnung von der aktuellen GPS-Position aus durch, sondern aktivieren auch wieder die Funktion „Neu planen nach Routenabweichung“.
	Zwischenziel	Ein Zwischenziel ist ein Zwischenstopp auf der Route. Sie können so viele Zwischenziele einfügen, wie Sie möchten.
	Ziel (Endpunkt)	Der letzte Punkt der Route; das endgültige Ziel.
	Routenfarbe	Die Route ist dank ihrer Farbe immer gut auf der Karte sichtbar, sowohl im Farbprofil für den Tag- als auch den Nachtmodus. Der aktive Abschnitt der Route ist immer in einem helleren Ton gehalten als

Symbol	Name	Beschreibung
		die inaktiven (späteren) Abschnitte.
	Aktiver Abschnitt der Route	Der Bereich der Route, in dem Sie gerade unterwegs sind. Wenn Sie keine Zwischenziele eingefügt haben (nur ein Ziel), ist die gesamte Route der aktive Abschnitt. Wenn Sie Zwischenziele eingefügt haben, ist der aktive Abschnitt der Teil der Route von Ihrer aktuellen Position bis zum nächsten Wegpunkt (dem nächsten Zwischenziel bzw. dem Ziel, falls es keine Zwischenziele mehr gibt).
	Inaktive Abschnitte der Route	Die später folgenden Teile der Route; diese Abschnitte werden aktiv, sobald Sie das am Anfang liegende Zwischenziel erreichen.
	Von der Navigation ausgeschlossene Straßen	Sie können festlegen, ob Sie bestimmte Straßenarten verwenden oder meiden möchten (Seite 76). Wenn es allerdings nicht möglich ist, dass Takara GP34/GP38 solche Straßen meidet, werden sie in die Routenplanung mit einbezogen und in einer anderen Farbe als der Rest der Route angezeigt.

4.1.3 Umleitungsmenü

Auf dieser Seite finden Sie verschiedene Möglichkeiten, um Ihre Route während der Navigation rasch umzuleiten. Sie kann über die Schaltfläche

direkt von der Kartenanzeige aus geöffnet werden.

Sie haben folgende Optionen:

- Im zentralen Bildschirmbereich sehen Sie die erste Seite der gespeicherten Suchkriterien. Wählen Sie ein beliebiges Kriterium, um schnell eine Liste der zutreffenden POIs in Ihrer Nähe zu erhalten, sodass Sie sofort eine neue Route zum gewünschten POI erstellen oder ihn als Zwischenziel in Ihre aktive Route einfügen können.
- Im erweiterten Modus erscheinen unten auf dem Display noch weitere Schaltflächen:
  -

: Tippen Sie auf diese Schaltfläche, wenn Sie angefangen von der nächsten Kreuzung einen Teil der Route umgehen möchten, und wählen Sie die gewünschte Entfernung für die Umleitung.
  -

: Tippen Sie auf diese Schaltfläche, wenn Sie die obige Funktion schon einmal verwendet haben, um die Einschränkungen aus der Karte zu löschen.

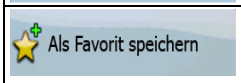
4.1.4 Cursor-Menü

Sobald Sie im Suchmenü einen Punkt auswählen, erscheint die Karte mit dem Cursor-Menü, in dem die möglichen Aktionen für den ausgewählten Punkt aufgelistet sind.

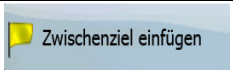
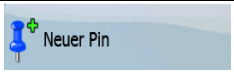
Alternativ dazu erscheinen Steuerschaltflächen, wenn Sie in die Karte tippen. Tippen Sie erneut darauf, um den Cursor, einen leuchtenden roten Punkt, zu platzieren. Tippen Sie nun auf

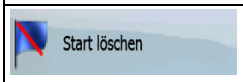
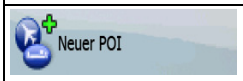
, und das Cursor-Menü mit einer Liste der Optionen wird geöffnet.

Sie können folgende Aktionen im einfachen Modus durchführen:

Schaltfläche	Beschreibung
	Schließt das Cursor-Menü und bringt Sie zur vorigen Seite zurück.
	Verkleinert die Karte.
	Vergrößert die Karte.
	Wenn das Cursor-Menü offen ist, können Sie die Karte trotzdem verschieben, vergrößern und verkleinern. Sie können auf eine beliebige Stelle in der Karte tippen, um den Cursor an diesem neuen Ort zu platzieren, aber wenn Sie diese Schaltfläche verwenden, kehrt der Cursor an die Stelle zurück, von der aus Sie das Cursor-Menü ursprünglich geöffnet haben.
	Wird an der Cursorposition angezeigt, wenn es dieselbe Stelle ist, an der das Cursor-Menü geöffnet wurde.
	Wird an der Cursorposition angezeigt, wenn der Cursor seit dem Öffnen des Cursor-Menüs verschoben wurde.
	Erstellt eine neue Route mit dem Cursor als Ziel. Die vorige Route (falls es eine gibt) wird gelöscht.
	Der Cursor wird der Liste mit den häufig besuchten Zielen, den so genannten Favoriten, hinzugefügt. Sie können Ihre Favoriten benennen.
	Öffnet ein neues Fenster mit der Adresse und den Koordinaten des Cursors sowie der Liste der nahe gelegenen POIs.

Die folgenden Optionen sind nur im erweiterten Modus verfügbar:

Schaltfläche	**Beschreibung**
	Erstellt eine neue Route mit dem Cursor als Ziel. Die vorige Route (falls es eine gibt) wird gelöscht.
	Wenn sich der Cursor am oder nahe beim Ziel befindet, ersetzt diese Schaltfläche die vorige Schaltfläche und löscht das aktuelle Ziel aus der Route. Das letzte Zwischenziel wird zum neuen Ziel. Falls es keine Zwischenziele gibt, wird die Route gelöscht.
	Der Cursor wird als Zwischenstopp in die aktive Route eingefügt, also als Wegpunkt, der angefahren werden soll, bevor Sie zum endgültigen Ziel gelangen. Wenn es auf der Route bereits ein Zwischenziel gibt, wird die Seite „Route ändern“ geöffnet, sodass Sie entscheiden können, wo auf der Route das neue Zwischenziel eingefügt werden soll.
	Wenn sich der Cursor direkt auf oder nahe bei einem der Zwischenziele befindet, ersetzt diese Schaltfläche die vorige Schaltfläche und löscht das aktuelle Zwischenziel aus der Route. Die Route wird ohne den gelöschten Punkt neu berechnet.
	Orte auf der Karte können mit einem Pin markiert werden. Im Gegensatz zu einem POI hat ein Pin keinen Namen und es sind auch keine anderen Daten dazu gespeichert. Sie können Pins auf der Karte nur anhand ihrer Farbe voneinander unterscheiden.

Schaltfläche	Beschreibung
	Wenn sich der Cursor auf oder nahe bei einem Pin befindet, ersetzt diese Schaltfläche die vorige Schaltfläche und löscht den Pin, in dessen Nähe sich der Cursor befindet.
	Öffnet das Vollbild-Cursor-Menü mit allen verfügbaren Optionen.
	Der Cursor wird als das neue Ziel an das Ende der Route angefügt. Das alte Ziel wird heruntergestuft und als letztes Zwischenziel beibehalten.
	Diese Schaltfläche ähnelt der Schaltfläche , öffnet aber eine neue Seite, auf der die Route mit allen verfügbaren Routenberechnungsmethoden (Schnell, Kurz, Sparsam und Leicht) berechnet wird. Sehen Sie sich die Ergebnisse an und wählen Sie eine der Routen für die Navigation aus.
	Der Cursor wird zum Ausgangspunkt der Route. Das bedeutet, dass die Route nicht von der aktuellen GPS-Position aus gestartet wird, und dass die automatische Neuberechnung nach einer Routenabweichung deaktiviert werden muss, damit der gewählte Punkt als Ausgangspunkt beibehalten werden kann.
	Wenn sich der Cursor am oder nahe beim gewählten Ausgangspunkt befindet, ersetzt diese Schaltfläche die vorige Schaltfläche und löscht den Ausgangspunkt aus der Route. Die aktuelle GPS-Position wird wieder als Ausgangspunkt verwendet und die automatische Neuberechnung nach einer Routenabweichung ist wieder aktiviert.
	Der Cursor wird als Benutzer-POI gespeichert. Wählen Sie die POI-Gruppe und geben Sie dem POI einen Namen. Wählen Sie dann ein passendes Symbol und geben Sie gegebenenfalls eine Telefonnummer oder andere Zusatzinformationen ein.
	Der Cursor wird als Standort einer Verkehrsüberwachungskamera gespeichert (Radargerät oder Rotlichtkamera). Es wird ein neues Fenster geöffnet, wo Sie die Art der Kamera, die überwachte Fahrtrichtung und gegebenenfalls das geltende Tempolimit festlegen können. Diese Schaltfläche wird nicht angezeigt, wenn keine GPS-Position verfügbar ist oder Sie sich in einem Land aufhalten, in dem die Warnung vor Verkehrsüberwachungskameras verboten ist. Auch wenn die Schaltfläche angezeigt wird, liegt es in Ihrer Verantwortung, sicherzustellen, dass Sie diese Funktion an Ihrem derzeitigen Standort verwenden dürfen.
	Wenn sich der Cursor auf oder nahe bei einer Verkehrsüberwachungskamera befindet, ersetzt diese Schaltfläche die vorige Schaltfläche. Es wird ein neues Fenster geöffnet, in dem Sie die Kameradaten ändern können.

4.1.5 Positionsmenü

Wenn Sie der empfohlenen Route auf der Karte folgen (der Cursor stellt die aktuelle GPS-Position dar), ersetzt das Positionsmenü das Cursor-Menü. Es enthält keine Schaltflächen zum Ändern der aktuellen Route, da die GPS-Position nicht als Wegpunkt dient.

Tippen Sie auf , um das Positionsmenü zu öffnen.

4.1.6 Routeninformationsanzeige

In den Routeninformationen finden Sie sämtliche Daten und einige während der Navigation benötigte Funktionen. Sie können diese Seite auf zwei Arten öffnen:

- Sie kann durch Antippen des Abzweigungsvorschau-Feldes (

) direkt von der Kartenanzeige aus geöffnet werden.

- Tippen Sie im erweiterten Modus im Navigationsmenü auf folgende Schaltflächen:

,

.

Im oberen Bildschirmbereich sehen Sie Informationen über die aktuelle Route. Die Felder auf dieser Seite werden ständig aktualisiert, solange sie geöffnet ist.

Wenn Sie die Seite aufrufen, enthalten alle Felder Informationen darüber, wie Sie Ihr endgültiges Ziel erreichen. Tippen Sie auf ein beliebiges Feld, um Daten zu den Zwischenzielen anzuzeigen, angefangen vom ersten Zwischenziel bis wieder zum endgültigen Routenziel.

Auf dieser Seite finden Sie folgende Daten und Funktionen:

Name	Beschreibung	Funktion
Routenlinie	Im oberen Bildschirmbereich wird Ihre geplante Route als horizontale Linie angezeigt. Ganz links befindet sich der Ausgangspunkt der Route und ganz rechts das endgültige Ziel. Auf der Linie sehen Sie die Flaggen für Ihre Zwischenziele, die proportional zu ihrer Entfernung angeordnet sind.	Tippen Sie in dieses Feld, um in allen Datenfeldern Informationen zu den Zwischenzielen anzuzeigen.
Voraussichtliche Ankunft	Zeigt anhand der für die verbleibenden Abschnitte der Route verfügbaren Daten Ihre voraussichtliche Ankunftszeit am endgültigen Ziel der Route an. Bei dieser Berechnung können Staus oder andere mögliche Verzögerungen nicht berücksichtigt werden.	Tippen Sie in dieses Feld, um in allen Datenfeldern Informationen zu den Zwischenzielen anzuzeigen.
Verbleibende Entfernung	Gibt die Entfernung an, die Sie noch auf der Route zurücklegen müssen, bevor Sie Ihr endgültiges Ziel erreichen.	Tippen Sie in dieses Feld, um in allen Datenfeldern Informationen zu den Zwischenzielen anzuzeigen.
Verbleibende Zeit	Zeigt anhand der für die verbleibenden Abschnitte der Route verfügbaren Daten an, wie lange Sie noch bis zum endgültigen Ziel Ihrer Route brauchen werden. Bei dieser Berechnung können Staus oder andere mögliche Verzögerungen nicht berücksichtigt werden.	Tippen Sie in dieses Feld, um in allen Datenfeldern Informationen zu den Zwischenzielen anzuzeigen.
Methode	Dieses Feld zeigt an, wie die Route berechnet wurde. Sie sehen entweder die Routenberechnungsmethode oder das Fahrzeug-Feld aus den	Tippen Sie in dieses Feld, um in allen Datenfeldern Informationen zu den Zwischenzielen anzuzeigen.

Name	Beschreibung	Funktion
	Routenplanungsoptionen. Wenn Sie PKW, Taxi oder Bus gewählt haben, wird hier die Art der Route angezeigt (Schnell, Kurz, Leicht oder Sparsam). Wenn Sie Notfall, Fahrrad oder Fußgänger gewählt haben, wird diese Information hier angezeigt.	
Warnsymbole	In dieses quadratischen Feldern werden graphische Symbole angezeigt, falls es für Ihre geplante Route Warnmeldungen gibt. Da es sich hierbei um Warnungen handelt, zeigen die Symbole immer Daten für die gesamte Route an, auch wenn in den Datenfeldern nur die Werte von Ihrer aktuellen Position bis zu einem Zwischenziel zu sehen sind.	Tippen Sie auf ein beliebiges Symbol, um eine Erklärung aufzurufen.
Einstellungen		Öffnet die Routenplanungsoptionen vom Einstellungsmenü.
Auf Karte planen		Öffnet die Kartenansicht, die für die Routenplanung entworfen wurde.
Nächstes Zwischenziel auslassen	Erscheint nur, wenn es mindestens ein Zwischenziel gibt.	Löscht das nächste Zwischenziel aus der Route.
Route löschen	Erscheint nur, wenn es auf Ihrer Route keine Zwischenziele gibt.	Löscht die aktive Route.

4.1.7 Fahrtinformationsanzeige

In der Fahrtinformationsanzeige sehen Sie sowohl Routen- als auch Fahrtdaten, die Sie während Ihrer Fahrt eventuell benötigen. Sie kann durch Antippen des Fahrtdatenfeldes (

) direkt von der Kartenanzeige aus geöffnet werden.

Die Felder auf dieser Seite werden ständig aktualisiert, solange sie geöffnet ist.

Wenn Sie die Seite aufrufen, enthalten alle Routendatenfelder Informationen darüber, wie Sie Ihr endgültiges Ziel erreichen. Tippen Sie auf Nächstes Zw.ziel, damit die Routenfelder Informationen zum nächsten Zwischenziel anzeigen. Tippen Sie diese Schaltfläche erneut an, um zwischen den beiden Optionen zu wechseln.

Auf dieser Seite finden Sie folgende Daten und Funktionen:

Name	Beschreibung	Funktion

Name	Beschreibung	Funktion
oder	Gibt an, ob die Routendatenfelder Informationen über Ihr endgültiges Ziel (karierte Flagge) oder das nächste Zwischenziel (gelbe Flagge) enthalten.	
Feld neben der Flagge	Zeigt den Namen oder die Nummer der aktuellen Straße an.	
Abzweigungsvorschau	Zeigt die Art und Entfernung des nächsten Ereignisses auf der Route an.	
Kompass	Zeigt die aktuelle Richtung an.	Tippen Sie auf dieses Feld, um es in der Kartenanzeige in einem der Fahrtdatenfelder anzuzeigen.
Tachometer	Zeigt die aktuelle Geschwindigkeit sowohl graphisch als auch numerisch an.	Tippen Sie auf dieses Feld, um es in der Kartenanzeige in einem der Fahrtdatenfelder anzuzeigen.
Verbleibende Entfernung	Gibt die Entfernung an, die Sie noch auf der Route zurücklegen müssen, bevor Sie Ihr endgültiges Ziel erreichen.	Tippen Sie auf dieses Feld, um es in der Kartenanzeige in einem der Fahrtdatenfelder anzuzeigen.
Verbleibende Zeit	Zeigt anhand der für die verbleibenden Abschnitte der Route verfügbaren Daten an, wie lange Sie noch bis zum endgültigen Ziel Ihrer Route brauchen werden. Bei dieser Berechnung können Staus oder andere mögliche Verzögerungen nicht berücksichtigt werden.	Tippen Sie auf dieses Feld, um es in der Kartenanzeige in einem der Fahrtdatenfelder anzuzeigen.
Ankunftszeit	Zeigt anhand der für die verbleibenden Abschnitte der Route verfügbaren Daten Ihre voraussichtliche Ankunftszeit am endgültigen Ziel der Route an. Bei dieser Berechnung können Staus oder andere mögliche Verzögerungen nicht berücksichtigt werden.	Tippen Sie auf dieses Feld, um es in der Kartenanzeige in einem der Fahrtdatenfelder anzuzeigen.
GPS-Zeit	Zeigt die aktuelle Zeit unter Berücksichtigung einer eventuellen Zeitverschiebung an. Die exakte Zeitangabe kommt von den GPS-Satelliten, und die Zeitzonendaten sind in der Karte gespeichert. Die Zeitzone kann auch in den regionalen Einstellungen manuell festgelegt werden.	Tippen Sie auf dieses Feld, um es in der Kartenanzeige in einem der Fahrtdatenfelder anzuzeigen.
Höhe	Zeigt die Seehöhe an, sofern sie vom GPS-Empfänger ermittelt wird.	Tippen Sie auf dieses Feld, um es in der Kartenanzeige in einem der Fahrtdatenfelder anzuzeigen.
Geschwindigkeitsbeschränkung	Zeigt die auf der aktuellen Straße geltende Geschwindigkeitsbeschränkung an, sofern diese in der Karte gespeichert ist.	Tippen Sie auf dieses Feld, um es in der Kartenanzeige in einem der Fahrtdatenfelder anzuzeigen.
Fahrtcomputer		Öffnet eine neue Seite mit drei Fahrtcomputern, die zurückgesetzt werden

Name	Beschreibung	Funktion
		können.
Nächstes Zw.ziel		Tippen Sie auf diese Schaltfläche, um in den Routendatenfeldern Informationen zum nächsten Zwischenziel anzuzeigen.
Zieleingabe	Wenn Sie die vorige Schaltfläche antippen, wird sie durch diese ersetzt.	Tippen Sie auf diese Schaltfläche, um in den Routendatenfeldern wieder die Informationen zum endgültigen Ziel anzuzeigen.

Neben den meisten Feldern auf dieser Seite ist ein -Symbol zu finden. Dieses Symbol gibt an, ob das dazugehörige Feld auf der Karte unter den Fahrtdaten angezeigt wird. Darüber hinaus zeigt es die Position der Daten wie folgt an:

Symbol	Beschreibung
	Dieser Wert wird nicht auf der Karte angezeigt.
	Dieser Wert erscheint in der Kartenanzeige unter den Fahrtdaten. Es handelt sich dabei um den oberen Wert.
	Dieser Wert erscheint in der Kartenanzeige unter den Fahrtdaten. Es handelt sich dabei um den Wert in der Mitte.
	Dieser Wert erscheint in der Kartenanzeige unter den Fahrtdaten. Es handelt sich dabei um den unteren Wert.

4.1.7.1 Fahrtcomputer

Der Fahrtcomputer bietet Ihnen eine Zusammenstellung der Fahrtdaten. Er kann über die Schaltfläche Fahrtcomputer von der Fahrtinformationsanzeige aus geöffnet werden.

Die Felder auf dieser Seite werden ständig aktualisiert, solange sie geöffnet ist.

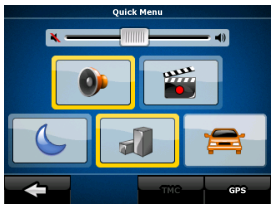
Sie können zwischen den Fahrten umschalten, sie pausieren und erneut starten oder die Daten zurücksetzen.

Auf dieser Seite haben Sie folgende Optionen:

Schaltfläche	Beschreibung
	Hält die derzeit auf dem Bildschirm angezeigte Fahrt an. Die Werte auf dem Display ändern sich nicht mehr.
	Diese Schaltfläche ersetzt die vorige, wenn diese aktiviert wurde. Tippen Sie darauf, um die Fahrtdaten wieder zu erfassen.
	Setzt alle Zählerwerte der derzeit angezeigten Fahrt zurück. Die Fahrtdaten werden erst wieder erfasst, wenn Takara GP34/GP38 vom GPS eine Positionsangabe erhält.
,	Wechselt von einer Fahrt zur nächsten.

4.1.8 Schnellzugriff

Im Menü „Schnellzugriff“ finden Sie eine Reihe von Steuerelementen, die während der Navigation oft verwendet werden. Es kann über die Schaltfläche direkt von der Kartenanzeige aus geöffnet werden.



Wenn Sie im Menü „Schnellzugriff“ auf einen beliebigen Schalter tippen (mit Ausnahme des Fahrzeugtyps), kehren Sie unverzüglich zur Kartenanzeige zurück. Schalter sind aktiviert, wenn die dazugehörigen Lämpchen leuchten. Die Schaltfläche „Fahrzeugtyp“ ist ein Sonderfall. Sie kann mehrere Werte annehmen. Eine Liste der verfügbaren Optionen wird geöffnet und das Symbol des ausgewählten Fahrzeugs wird auf der Schaltfläche angezeigt.

Schaltfläche	Hauptfunktion (einfaches Antippen)	Funktion (antippen und halten)
Schieber für die Gesamtlautstärke	Passt die Lautstärke des Gerätes an. Dies betrifft alle Töne, die die Anwendung ausgibt.	n.v.
	Wenn Sie nur die Lautstärke ändern, müssen Sie diese Schaltfläche benutzen, um zur Kartenanzeige zurückzukehren.	Öffnet das Navigationsmenü.
	Schaltet alle Töne von Takara GP34/GP38 auf stumm.	Öffnet die Audioeinstellungen.
	Wechselt manuell zwischen den Farbprofilen für Tag und Nacht. Dadurch wird das automatische Umschalten zwischen den beiden Profilen nicht deaktiviert; die Anwendung wechselt zum nächsten planmäßigen Zeitpunkt in das andere Farbprofil.	Öffnet das Einstellungsmenü für die Farbprofile.
	3D-Gebäude können auf der Karte angezeigt werden. Mit diesem Schalter können Sie sie vorübergehend ausblenden.	Öffnet die 3D-Einstellungen.

Schaltfläche	Hauptfunktion (einfaches Antippen)	Funktion (antippen und halten)
	Tippen Sie auf diese Schaltfläche und wählen Sie den für die Routenberechnung verwendeten Fahrzeugtyp. Dieser wird sonst in den Routenplanungsoptionen in den Einstellungen festgelegt (Seite 76). Wenn Sie den Fahrzeugtyp ändern, wird automatisch eine Routenneuberechnung durchgeführt.	Öffnet die Routenplanungsoptionen.
	Schaltet die Aufnahme von Routenaufzeichnungen ein oder aus; dies geschieht normalerweise auf der Seite „Routenaufzeichnungen verwalten“.	Öffnet das Menü „Routenaufzeichnungen verwalten“.
	Öffnet die GPS-Datenanzeige mit den Satellitendaten, den vom GPS-Empfänger kommenden Daten und gegebenenfalls einem Shortcut zu den GPS-Einstellungen (die Suche nach dem GPS-Empfänger erfolgt automatisch).	n.v.

4.1.9 GPS-Datenanzeige

Tippen Sie auf die folgenden Schaltflächen: und dann , um die GPS-Datenanzeige zu öffnen und den Status des GPS-Empfangs abzufragen.

Symbol	Farbe	Name	Beschreibung
	Grün	Anzeige für die Qualität der GPS-Position	Takara GP34/GP38 ist mit dem GPS-Empfänger verbunden und GPS-Positionsdaten sind in 3D verfügbar: Takara GP34/GP38 kann sowohl Ihre horizontale als auch Ihre vertikale GPS-Position berechnen.
	Gelb		Takara GP34/GP38 ist mit dem GPS-Empfänger verbunden und GPS-Positionsdaten sind in 2D verfügbar: Nur die horizontale Position wird berechnet; Takara GP34/GP38 kann Ihre vertikale GPS-Position nicht berechnen.
	Grau		Takara GP34/GP38 ist mit dem GPS-Empfänger verbunden, aber es sind keine GPS-Positionsdaten verfügbar.
	Rot		Takara GP34/GP38 hat keine Verbindung zum GPS-Empfänger. Da das Gerät über einen eingebauten GPS-Empfänger verfügt, sollte dieser Status unter

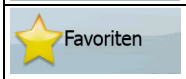
Symbol	Farbe	Name	Beschreibung
			normalen Umständen nie aufscheinen.
	Grün, blinkend	Anzeige für die Qualität der GPS-Verbindung	Takara GP34/GP38 ist mit dem GPS-Empfänger verbunden.
	Gelb, blinkend		Takara GP34/GP38 hat keine Verbindung zum GPS-Empfänger, ist aber derzeit mit dem Verbindungsaufbau beschäftigt.
	Rot, blinkend		Takara GP34/GP38 hat keine Verbindung zum GPS-Empfänger und ist auch nicht mit dem Verbindungsaufbau beschäftigt.
Himmelskreis			Der virtuelle Himmel zeigt den Teil des Himmels, den Sie gerade sehen können, wobei sich Ihr Standort in der Mitte befindet. Die Satelliten sind auf ihren aktuellen Positionen zu sehen. Das GPS empfängt sowohl von den grünen als auch den gelben Satelliten Daten. Von den gelben Satelliten werden die Signale nur empfangen, während hingegen die grünen dem GPS-Empfänger zur Ortsbestimmung dienen.
n.v.	Koordinaten		Ihre aktuelle GPS-Position im WGS84-Format.
n.v.	Statusbalken für die Satelliten		Dunkle Balken stehen für die gelben und helle für die grünen Satelliten. Je mehr (grüne) Satelliten mit ihrem GPS verbunden sind, desto besser wird Ihre Position berechnet.

4.2 Suchmenü

Legen Sie das Ziel Ihrer Route fest. Tippen Sie auf die folgenden Schaltflächen:

,

.

Schaltfläche	Beschreibung	Referenz
	Ist Ihnen zumindest ein Teil der Adresse bekannt, so ist dies der schnellste Weg, das Ziel zu finden.	Seite 32
	Sie können Ihr Ziel aus Tausenden von bereits in Takara GP34/GP38 gespeicherten POIs oder aus einer Liste mit Ihren eigenen POIs auswählen.	Seite 40
	Die Ziele, die Sie früher einmal in Takara GP34/GP38 eingegeben haben, werden in den letzten Zielen gespeichert.	Seite 41
	Sie können Ihr Ziel auch durch Eingabe seiner Koordinaten wählen.	Seite 42
	Sie können einen Ort als Ziel wählen, den Sie bereits in Ihren Favoriten gespeichert haben.	Seite 39
	Öffnet eine spezielle 2D-Kartenansicht, die für die Routenplanung optimiert ist. Es gibt nur die Schaltflächen zum	

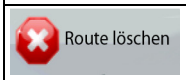
Schaltfläche	Beschreibung	Referenz
	Vergrößern und Verkleinern sowie die Routenänderungsschaltflächen des Cursor-Menüs.	

4.3 Routenmenü

Hier können Sie Ihre Routen speichern, laden und bearbeiten. Tippen Sie auf die folgenden Schaltflächen:

,

.

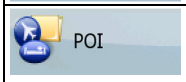
Schaltfläche	Beschreibung	Referenz
	Öffnet eine Seite mit nützlichen Routendaten.	Seite 61
	Sie können die Navigationsanweisungen durchsehen, denen Takara GP34/GP38 während der Fahrt folgt. Sie können Fahrmanöver oder Straßen ausschließen, um die Route an Ihre Bedürfnisse anzupassen.	Seite 25
	Sie können die Route ändern: Sie können Wegpunkte löschen oder deren Reihenfolge ändern.	Seite 44
	Löscht die aktive Route mit all ihren Wegpunkten (Ausgangspunkt, Zwischenziele und Ziel). Wenn Sie diese Route zu einem späteren Zeitpunkt wieder benötigen, müssen Sie sie komplett neu erstellen.	Seite 47
	Sie können die aktive Route für später speichern.	Seite 48
	Sie können eine zuvor gespeicherte Route für die Navigation laden.	Seite 49
	Öffnet die Seite mit den Routeneinstellungen, wo Sie das für die Routenberechnung verwendete Fahrzeug, die Straßenarten sowie die Routenberechnungsmethode ändern können.	Seite 76
	Sie können eine Demo der Route in hoher Geschwindigkeit abspielen.	Seite 27
	Sie können eine Demo der Route in normaler Geschwindigkeit abspielen.	Seite 27

4.4 Menü „Verwalten“

Sie können die von Takara GP34/GP38 gespeicherten Inhalte verwalten. Tippen Sie auf die folgenden Schaltflächen:

,

.

Schaltfläche	Beschreibung	Referenz
	Gespeicherte Routen umbenennen oder löschen	Seite 69
	Einträge aus den letzten Zielen löschen	Seite 70
	Routenaufzeichnungen aufnehmen, simulieren, umbenennen oder löschen; eine Farbe zuweisen, in der sie auf der Karte angezeigt werden	Seite 70
	Favoriten umbenennen oder löschen	Seite 71
	POIs erstellen, aktualisieren oder löschen POI-Gruppen erstellen, aktualisieren oder löschen POI-Anzeigeeinstellungen ändern	Seite 71
	Gespeicherte Suchkriterien erstellen, umbenennen oder löschen	Seite 73
	Sie können die von Ihnen gespeicherten Daten (z. B. POIs, Favoriten und letzte Ziele) sowie die von Ihnen im Programm vorgenommenen Einstellungen verwalten.	Seite 73

4.4.1 Gespeicherte Routen verwalten

Sie können die zuvor gespeicherten Routen verwalten. Tippen Sie auf die folgenden Schaltflächen: , , .

Schaltfläche	Beschreibung
Schaltfläche mit dem Namen der gespeicherten Route	Öffnet die ausgewählte Route zum Bearbeiten.
	Löscht die ausgewählte Route.
	Löscht die Liste der gespeicherten Routen.
,	Wechselt zur nächsten bzw. vorigen Seite, um zusätzliche Listeneinträge anzuzeigen.

4.4.2 Letzte Ziele verwalten

Sie können die Liste der zuletzt verwendeten Orte verwalten. Tippen Sie auf die folgenden Schaltflächen:

,

,

.

Schaltfläche	Beschreibung
	Löscht den markierten Eintrag aus den letzten Zielen.
	Löscht alle letzten Ziele.
,	Wechselt zur nächsten bzw. vorigen Seite, um zusätzliche Listeneinträge anzuzeigen.

4.4.3 Routenaufzeichnungen verwalten

Sie können Routenaufzeichnungen aufnehmen und diese dann abspielen, auf der Karte anzeigen und Einzelheiten dazu ansehen. Tippen Sie auf die folgenden Schaltflächen:

,

,

.

Schaltfläche	Beschreibung
	Beginnt mit der Aufzeichnung der Strecke, die Sie fahren. (Sie können die Aufnahme einer Routenaufzeichnung auch im Menü „Schnellzugriff“ starten.)
	Stoppt die laufende Aufnahme einer Routenaufzeichnung. (Sie können die Aufnahme einer Routenaufzeichnung auch im Menü „Schnellzugriff“ stoppen.)
Schaltfläche mit dem Namen der Routenaufzeichnung	Zeigt Einzelheiten zur markierten Routenaufzeichnung an.
	Startet die simulierte Wiedergabe der ausgewählten Routenaufzeichnung auf der Karte.
,	Wechselt zur nächsten bzw. vorigen Seite, um zusätzliche Listeneinträge anzuzeigen.

Wenn die Details einer Routenaufzeichnung angezeigt werden:

Schaltfläche	Beschreibung
Schaltfläche mit dem Namen der Routenaufzeichnung	Öffnet eine Tastaturseite, sodass Sie die Routenaufzeichnung umbenennen können.
	Blendet Routenaufzeichnung auf der Karte aus. Der Routenaufzeichnung ist keine Farbe zugewiesen.
	Diese farbige Schaltfläche weist einer Routenaufzeichnung eine Farbe zu. Die Routenaufzeichnung wird in dieser Farbe auf der Karte angezeigt.

Schaltfläche	Beschreibung
Route anzeigen	Ruft die Karte, auf der die Routenaufzeichnung angezeigt wird, wieder auf. Der Maßstab der Karte ist so gewählt, dass die gesamte Routenaufzeichnung zu sehen ist.
Löschen	Löscht die ausgewählte Routenaufzeichnung.
Export	Speichert die Routenaufzeichnung im GPX-Format auf der eingelegten Speicherkarte.

4.4.4 Favoriten verwalten

Sie können die Liste mit Ihren Favoriten verwalten. Tippen Sie auf die folgenden Schaltflächen:

,

,

.

Schaltfläche	Beschreibung
Schaltfläche mit dem Namen des Favoriten	Öffnet den ausgewählten Favoriten zum Bearbeiten.
	Löscht den markierten Eintrag aus der Liste der Favoriten.
Alle löschen	Löscht die Liste der Favoriten.
,	Wechselt zur nächsten bzw. vorigen Seite, um zusätzliche Listeneinträge anzuzeigen.

4.4.5 POIs verwalten

Sie können Ihre POIs verwalten und die POI-Anzeige sowohl für Ihre eigenen POIs als auch für die im Produkt bereits integrierten festlegen. Tippen Sie auf die folgenden Schaltflächen:

,

,

.

Schaltfläche/Symbol	Beschreibung
Schaltfläche mit dem Namen der POI-Gruppe	Öffnet die Liste der Untergruppen dieser POI-Gruppe. Die neue Liste hat die gleichen Eigenschaften.
Schaltfläche mit dem Namen und der Adresse eines POI-Objekts	Öffnet den ausgewählten POI zum Bearbeiten. In dieser Liste scheinen nur die von Ihnen erstellen POIs auf.
Ändern	Öffnet die ausgewählte POI-Gruppe zum Bearbeiten.
Eig. POI	Schränkt die Liste ein, sodass sie nur die von Ihnen gespeicherten POIs enthält.

Schaltfläche/Symbol	Beschreibung
Alle	Zeigt alle POIs in der Liste an.
Neue Gruppe	Erstellt auf der gewählten Gruppenebene eine neue POI-Gruppe.
,	Wechselt zur nächsten bzw. vorigen Seite, um zusätzliche Listeneinträge anzuzeigen.
	Diese POI-Gruppe wird nicht auf der Karte angezeigt.
	Diese POI-Gruppe und alle ihre Untergruppen werden auf der Karte angezeigt.
	Diese POI-Gruppe und manche ihrer Untergruppen werden auf der Karte angezeigt.
	Diese POI-Gruppe enthält von Ihnen gespeicherte POIs.

Wenn eine POI-Gruppe zum Bearbeiten geöffnet ist:

Schaltfläche	Beschreibung
Aus	Die Elemente in der POI-Gruppe werden nicht auf der Karte angezeigt.
Nahe, Mittel, ...	Die Entfernungsschaltflächen legen den Maßstab fest, ab dem die Elemente in der POI-Gruppe auf der Karte angezeigt werden.
Gleiche Einstellung für Untergruppen	Die Anzeigeeinstellungen der POI-Gruppe werden auch für die Untergruppen der bearbeiteten POI-Gruppe übernommen.
Schaltfläche mit dem Symbol der POI-Gruppe	Tippen Sie auf diese Schaltfläche, um ein neues Symbol für die POI-Gruppe zu wählen.
Löschen	Die bearbeitete POI-Gruppe wird gelöscht. Sie können nur POI-Gruppen löschen, die Sie selbst erstellt haben.

Wenn ein POI-Objekt zum Bearbeiten geöffnet ist:

Schaltfläche	Beschreibung
Schaltfläche mit dem Namen des POIs	Tippen Sie auf diese Schaltfläche, um den POI umzubenennen.
Schaltfläche mit dem Symbol des POIs	Tippen Sie auf diese Schaltfläche, um ein neues Symbol für den POI zu wählen.
	Tippen Sie auf diese Schaltfläche, um die Lage des POIs zu ändern. Wählen Sie eine neue Stelle in der Karte und tippen Sie auf Wählen, um den POI dorthin zu verschieben.
	Tippen Sie auf diese Schaltfläche, um eine Telefonnummer für den POI einzugeben.
	Tippen Sie auf diese Schaltfläche, um Zusatzinformationen für den POI einzugeben.
Löschen	Tippen Sie auf diese Schaltfläche, um den gewählten POI zu löschen.
Gruppe ändern	Tippen Sie auf diese Schaltfläche, um den POI in eine andere POI-Gruppe oder Untergruppe zu verschieben.

4.4.6 Gespeicherte Suchkriterien verwalten

Sie können die Liste der zuvor gespeicherten Suchkriterien verwalten, die dazu dient, häufig verwendete POI-Typen schnell zu finden. Tippen Sie auf die folgenden Schaltflächen:

,

,

.

Schaltfläche	Beschreibung
Schaltfläche mit dem Namen des gespeicherten Suchkriteriums	Tippen Sie darauf, um die gespeicherte Suche umzubenennen.
	Löscht den markierten Eintrag aus der Liste.
Löscht die gesamte Liste.
,	Wechselt zur nächsten bzw. vorigen Seite, um zusätzliche Listeneinträge anzuzeigen.
Tippen Sie darauf, um ein neues Suchkriterium zu speichern. Wählen Sie ähnlich wie bei der POI-Suche zuerst einen Suchbereich bzw. Bezugspunkt und dann die POI-Gruppe oder Untergruppe, die durchsucht werden soll.

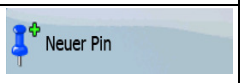
4.4.7 Benutzerdaten verwalten

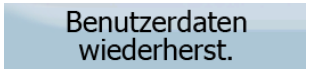
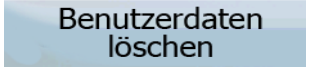
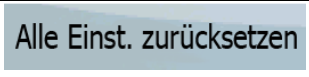
Sie können die von Ihnen gespeicherten Daten (z. B. POIs, Favoriten und letzte Ziele) sowie die von Ihnen im Programm vorgenommenen Einstellungen verwalten. Tippen Sie auf die folgenden Schaltflächen:

,

,

.

Schaltfläche	Beschreibung
Orte auf der Karte können über die Schaltfläche 

im Cursor-Menü mit einem Pin markiert werden. Tippen Sie auf diese Schaltfläche, um alle Pins aus der Karte zu löschen. |
|
 | Alle Benutzerdaten und aktuellen Einstellungen werden auf der eingelegten Speicherkarte gespeichert. Es gibt immer nur eine Backupdatei. Wenn Sie Ihre Daten später erneut sichern, wird das alte Backup mit den neuen Daten überschrieben. |
| 
 | Alle Benutzerdaten und Einstellungen werden mit den in der Backupdatei gespeicherten Daten überschrieben. Die Daten und Einstellungen, die seit dem letzten Backup erstellt bzw. gemacht wurden, gehen verloren. |
| 
 | Alle Benutzerdaten werden gelöscht und die Einstellungen werden auf ihre Standardwerte zurückgesetzt. Die Anwendung muss neu gestartet werden. |
| 
 | Alle Einstellungen werden auf ihre Standardwerte zurückgesetzt, aber die Benutzerdaten werden nicht gelöscht. Die Anwendung muss neu gestartet werden. |

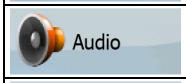
4.5 Einstellungsmenü

Sie können die Programmeinstellungen konfigurieren und das Verhalten von Takara GP34/GP38 ändern. Tippen Sie auf die folgenden Schaltflächen:

,

.

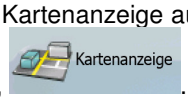
Im Einstellungsmenü gibt es zwei Seiten mit Untermenüs. Tippen Sie auf , um auf die anderen Optionen zuzugreifen.

Schaltfläche	Beschreibung	Referenz
	Sie können das Aussehen und den Inhalt der Kartenanzeige auf Ihre Zwecke abstimmen.	Seite 75
	Sie können die Töne von Takara GP34/GP38 anpassen.	Seite 76
	Diese Einstellungen legen fest, wie Routen berechnet werden.	Seite 76
	Diese Einstellungen ermöglichen es Ihnen, das Programm an Ihre Sprache und an die in Ihrem Land verwendeten Maßeinheiten und Datums- und Zeitformate anzupassen. Hier können Sie auch Ihre aktuelle Uhrzeit einstellen und die gewünschte Stimme der Sprachanweisungen wählen.	Seite 79
	Sie können steuern, wie sich Takara GP34/GP38 während der Navigation verhält.	Seite 80
	Sie können einige nützliche Warnungen aktivieren und mit Hilfe des Sicherheitsmodus den Touchscreen sperren, während sich das Fahrzeug bewegt.	Seite 81
	Sie können die Verbindung zum GPS-Empfänger einrichten.	Seite 82
	Sie können das Aussehen und die Eigenschaften der Menüseiten ändern.	Seite 82
	In diesem Menü können Sie gerätebezogene Einstellungen auf Ihre Bedürfnisse abstimmen.	Seite 82
	Sie können die automatische Speicherung von Routenaufzeichnungen aktivieren und die Einstellungen dafür anpassen.	Seite 83
	Diese Seite hat keine Navigationsfunktion. Sie bietet Ihnen lediglich Informationen über die in Ihrem Navigationssystem enthaltenen Karten und Lizenzen.	
	Sie können in den einfachen Modus wechseln. Im einfachen Modus sind nur einige der oben angeführten Einstellungen verfügbar. Für die übrigen Einstellungen sind Werte festgelegt, die für den normalen Gebrauch der Software optimal sind.	Seite 10

4.5.1 Die Kartenanzeige konfigurieren

Sie können das Aussehen und den Inhalt der Kartenanzeige auf Ihre Zwecke abstimmen. Tippen Sie auf die folgenden Schaltflächen:

,

, 

.

Schaltfläche	Beschreibung
3D-Einstellungen	In den 3D-Einstellungen können Sie festlegen, welche der vorhandenen 3D-Objekte auf der Karte angezeigt werden sollen, und Sie können die Detailliertheit der 3D-Anzeige anpassen. Folgende Optionen sind verfügbar: • Orientierungspunkte: Orientierungspunkte sind künstlerische Darstellungen von auffallenden oder bekannten Objekten in 3D. 3D-Orientierungspunkte gibt es nur in bestimmten Städten und Ländern. • Hochstraßen: Komplexe Kreuzungen und von anderen Straßen abgehobene Straßen (wie Über- und Unterführungen) werden in 3D angezeigt. • Gebäude-Anzeige: Die vollständigen 3D-Gebäudedaten einer Stadt, die die tatsächliche Größe der Gebäude und deren Lage auf der Karte wiedergeben. Gebäudedaten gibt es nur für die Stadtzentren der größten Metropolen in den USA und Europa. • Angezeigte Geländedetails: Die 3D-Geländedaten, die Ihnen beim Betrachten der Karte Änderungen im Gelände oder der Seehöhe anzeigen. Sie werden bei der Navigation zum Zeichnen der Route in 3D herangezogen.
Farbprofile	Takara GP34/GP38 kann die Karte und die Menüs bei Tag und bei Nacht in verschiedenen Farben darstellen. Wählen Sie die Farbprofile, die in jedem Modus verwendet werden sollen, und legen Sie fest, ob zwischen den Farbprofilen für Tag und Nacht automatisch oder manuell umgeschaltet werden soll.
Höhenangaben in der 2D-Karte	3D-Daten können auch in 2D-Karten angezeigt werden. Diese Karten, die eine Sicht von oben darstellen, zeigen Erhöhungen durch Farben und Schattierungen an.
Straßennamen während der Navigation	Während der Navigation können die auf der Karte angezeigten Straßennamen und POI-Symbole stören. Mit diesem Schalter können Sie diese Kartenelemente ausblenden, wenn Takara GP34/GP38 Ihrer Position auf der Karte folgt. Wenn Sie die Karte verschieben, werden sowohl die Straßennamen als auch die POI-Symbole sofort wieder angezeigt.
Spurdaten	Manche Karten enthalten Spurdaten, sodass Sie sich auf der nächsten Kreuzung richtig einordnen können. Diese Einstellung legt fest, ob Takara GP34/GP38 diese Angaben oben oder unten auf der Karte anzeigen soll.

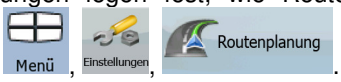
4.5.2 Audioeinstellungen

Sie können die Töne von Takara GP34/GP38 anpassen. Tippen Sie auf die folgenden Schaltflächen:

.

Schaltfläche	Beschreibung
Gesamtlautstärke	Mit diesem Schalter können Sie alle Töne des Gerätes auf stumm schalten. Wenn Sie erneut darauf tippen, wird die Audioausgabe wieder aktiviert. Die Lautstärke wird durch die Position des Schiebereglers bestimmt.
Lautstärke der Sprachanweisungen	Mit diesem Schieber können Sie die Lautstärke der Sprachanweisungen regeln. Befindet er sich ganz links, werden die Sprachanweisungen unterdrückt; ist er ganz rechts, gilt die Gesamtlautstärke des Gerätes.
Tastentöne	Tastentöne sind akustische Signale, die beim Antippen des Touchscreens ausgelöst werden. Mit diesem Schalter können Sie die Tastentöne ein- oder ausschalten. Die Tastentöne werden in der Gesamtlautstärke ausgegeben.
Dynamische Lautstärke	Bei hohen Geschwindigkeiten kann der Geräuschpegel im Auto so hoch sein, dass Sie Sprachanweisungen und andere Töne nicht gut hören können. Über die dynamische Lautstärke können Sie Takara GP34/GP38 dazu veranlassen, die Lautstärke bei Erreichen einer gewissen Mindestgeschwindigkeit schrittweise zu erhöhen und ab einer voreingestellten Höchstgeschwindigkeit die höchste Lautstärke zu verwenden.

4.5.3 Routenplanungsoptionen

Diese Einstellungen legen fest, wie Routen berechnet werden. Tippen Sie auf die folgenden Schaltflächen: 

.

Schaltfläche	Beschreibung
Fahrzeug	Sie können wählen, welche Art von Fahrzeug Sie auf der navigierten Route benutzen werden. Abhängig von dieser Einstellung werden bei der Routenberechnung bestimmte Straßenarten ausgeschlossen oder manche Beschränkungen außer Acht gelassen.
Bei der Routenplanung verwendete Straßenarten	Um die Route auf Ihre persönlichen Bedürfnisse abzustimmen, können Sie auch einstellen, welche Straßenarten bei der Routenplanung wenn möglich berücksichtigt oder ignoriert werden sollen. Wenn Sie eine Straßenart ausschließen, ist das die von Ihnen bevorzugte Option. Es bedeutet aber nicht, dass sie auf jeden Fall eingehalten wird. Wenn Ihr Ziel nur auf einer ausgeschlossenen Straße erreicht werden kann, wird diese in die Routenberechnung mit einbezogen, aber nur so weit wie unbedingt nötig. Ist dies der Fall, so erscheint auf der Routeninformationsanzeige eine Warnmeldung und der Teil der Route, der Ihren Einstellungen nicht entspricht, wird auf der Karte in einer anderen Farbe dargestellt.
Routenberechnungsmethode	Sie können zwischen verschiedenen Routenarten wählen. Die

Schaltfläche	Beschreibung
	Routenvariante kann beim Erstellen einer Route vorübergehend geändert werden: Wählen Sie im Cursor-Menü , nachdem das Ziel festgelegt wurde.

Fahrzeugarten:

- PKW
- Taxi
- Bus
- Einsatzfahrzeug
- Fahrrad
- Fußgänger

Bei der Routenplanung verwendete Straßenarten:

Typ	Beschreibung
Autobahnen	Vielleicht müssen Sie Autobahnen meiden, wenn Sie ein langsames Auto fahren oder ein anderes Fahrzeug abschleppen.
Unbefestigte Straßen	Takara GP34/GP38 schließt unbefestigte Straßen standardmäßig aus: Unbefestigte Straßen können in schlechtem Zustand sein, und Sie können üblicherweise nicht die erlaubte Höchstgeschwindigkeit fahren.
Mautstraßen	Mautstraßen (gebührenpflichtige Straßen, wo bei jeder Benutzung eine Gebühr zu entrichten ist) werden von Takara GP34/GP38 standardmäßig in die Routenplanung mit einbezogen. Wenn Sie gebührenpflichtige Straßen deaktivieren, plant Takara GP34/GP38 die beste gebührenfreie Route für Sie.
Gebührenpflichtige Straßen	Gebührenpflichtige Straßen sind Straßen, für deren dauerhafte Benutzung man eine Gebühr bezahlen muss, zum Beispiel in Form einer Vignette. Sie können unabhängig von den Mautstraßen aktiviert bzw. deaktiviert werden.
Genehmigung notwendig	Manchmal benötigen Sie eine spezielle Genehmigung vom Eigentümer, um bestimmte Straßen zu benützen oder in bestimmte Gebiete hinein zu fahren. Diese Straßen werden von Takara GP34/GP38 bei der Routenberechnung standardmäßig ausgeschlossen.
Fähren	Takara GP34/GP38 schließt Fähren bei der Routenplanung standardmäßig mit ein. Eine Landkarte enthält allerdings nicht unbedingt Informationen über die Verfügbarkeit von saisonalen Fähren. Darüber hinaus sind Fähren eventuell gebührenpflichtig.
Grenzübergänge	In manchen Fällen könnte die anhand Ihrer Navigations- und Routeneinstellungen berechnete Route durch ein anderes Land führen. Wenn Sie immer im selben Land bleiben möchten, sollten Sie diese Option deaktivieren.

Verfügbare Routenberechnungsmethoden:

Option	Beschreibung
Schnell	Ergibt die schnellstmögliche Route, wenn Sie auf allen Straßen (fast) die erlaubte Höchstgeschwindigkeit fahren können. Normalerweise für schnelle und normale Fahrzeuge die beste Option.
Kurz	Ergibt eine Route, die von allen möglichen Fahrstrecken zwischen den einzelnen Wegpunkten die geringste Länge aufweist. Üblicherweise für Fußgänger, Fahrradfahrer oder langsame Fahrzeuge von Vorteil.
Sparsam	Vereint die Vorteile von Schnell und Kurz: Takara GP34/GP38 berechnet die Route, als ob es die schnellste Route ermitteln würde, wählt aber gegebenenfalls auch andere Straßen, um Benzin zu sparen.
Leicht	Ergibt eine Route mit weniger Abzweigungen. Mit dieser Option bringen Sie Takara GP34/GP38 beispielsweise dazu, eine Autobahn anstatt einer Reihe von kleineren Straßen zu wählen.

4.5.4 Regionale Einstellungen

Diese Einstellungen ermöglichen es Ihnen, das Programm an Ihre Sprache und an die in Ihrem Land verwendeten Maßeinheiten und Datums- und Zeitformate anzupassen. Hier können Sie auch Ihre aktuelle Uhrzeit einstellen und die gewünschte Stimme der Sprachanweisungen wählen. Tippen Sie auf die folgenden Schaltflächen:

,

,

.

Schaltfläche	Beschreibung
Programmsprache	Diese Schaltfläche zeigt die derzeit für die Benutzeroberfläche von Takara GP34/GP38 verwendete Programmsprache an. Tippen Sie darauf, um aus der Liste der verfügbaren Sprachen eine andere Sprache zu wählen. Wenn Sie diese Einstellung ändern, wird das Programm neu gestartet. Zuvor müssen Sie dies bestätigen.
Sprachprofil	Diese Schaltfläche zeigt das aktuelle Profil für die Audiomeldungen an. Tippen Sie darauf, um aus der Liste der verfügbaren Sprachen und Sprecher ein anderes Profil zu wählen. Tippen Sie auf eine beliebige Sprache, um ein Audiobeispiel zu hören. Nach Auswahl der gesprochenen Sprache tippen Sie einfach auf OK.
Einheit	Sie können die vom Programm verwendeten Maßeinheiten für Entfernungen festlegen. Bei manchen Sprachen kann es sein, dass Takara GP34/GP38 in den Sprachanweisungen nicht alle aufgelisteten Einheiten unterstützt. Wenn Sie eine Maßeinheit wählen, die von der gewählten Sprache der Audioanweisungen nicht unterstützt wird, erscheint eine Warnmeldung.
Datums- & Zeitformat einstellen	Sie können das Datums- und Uhrzeitformat einstellen. Verschiedene internationale Formate stehen zur Auswahl.
Zeit- und Zeitzoneneinstellungen	Sie können auf die Zeit- und Zeitzoneneinstellungen zugreifen. Takara GP34/GP38 hilft Ihnen dabei, indem das Programm die Gerätezeit mit der immer genauen GPS-Zeit abgleicht. Darüber hinaus kann Takara GP34/GP38 die Zeitzone anhand Ihrer aktuellen GPS-Position einstellen.

Zeit- und Zeitzoneneinstellungen:

Schaltfläche	Beschreibung
Autokorrektur auf GPS-Zeit	Verwenden Sie diese Funktion, um die Uhr Ihres Gerätes mit der äußerst genauen Zeit des GPS-Empfängers zu synchronisieren.
Automatische Zeitzone verwenden	Verwenden Sie diese Funktion, um die Zeitzone Ihrer Geräteuhr mit der anhand Ihrer aktuellen GPS-Position ermittelten Zeitzone zu synchronisieren. Dies ist sehr nützlich, wenn Sie in andere Länder reisen.
Zeitzone festlegen	Legen Sie die Zeitzone manuell fest, wenn Sie keine automatische Synchronisation der Zeitzone wünschen. So können Sie die Zeit-Autokorrektur verwenden und über die Zeitverschiebung die gewünschte Uhrzeit einstellen.
GPS-Zeit und Gerätezeit abgleichen	Die aktuelle Zeit des GPS-Empfängers und die Geräteuhr werden angezeigt. Bitte beachten Sie, dass die GPS-Uhr nur verfügbar ist, wenn das GPS Empfang hat. So können Sie überprüfen, ob eine

Schaltfläche	Beschreibung
	Korrektur notwendig ist.

4.5.5 Navigationseinstellungen

Sie können steuern, wie sich Takara GP34/GP38 während der Navigation verhält. Tippen Sie auf die folgenden Schaltflächen:

,

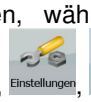
,

.

Schaltfläche	Beschreibung
Position auf Straße halten	Die Funktion ermöglicht es Fahrern, GPS-Positionierungsfehler ständig zu korrigieren, indem die Positionsangabe des Fahrzeugs an das Straßennetz angepasst wird. Für die Navigation als Fußgänger ist die Funktion automatisch deaktiviert, sodass die Software Ihren genauen Standort anzeigt. Wenn Sie diese Funktion deaktivieren, schalten Sie gleichzeitig auch die Fehlerkorrektur für die GPS-Position aus. Der auf der Karte angezeigte Standort kann daher von Positionierungsfehlern und Positionsabweichungen beeinflusst werden.
Neu planen nach Routenabweichung	Dieser Schalter legt fest, ob Takara GP34/GP38 eine automatische Neuberechnung der Route durchführen soll, falls Sie von ihr abkommen. Wenn diese Funktion deaktiviert ist, müssen Sie die Routenneuberechnung manuell starten. Andernfalls wird die Navigation angehalten, bis Sie auf die ursprünglich empfohlene Route zurückkehren. Wenn Sie einen anderen Ort als die aktuelle GPS-Position als Ausgangspunkt der aktiven Route festlegen, wird diese Funktion automatisch deaktiviert.
Positionsfixierung reaktivieren	Wenn Sie die Karte während der Navigation verschoben oder gedreht haben, bewegt diese Funktion die Karte nach einer bestimmten Zeit der Inaktivität zurück zu Ihrer aktuellen GPS-Position und reaktiviert die automatische Kartendrehung.
Automat. Übersichtsmodus	Diese Funktion schaltet die Karte in den Übersichtsmodus, wenn das nächste Ereignis auf der Route weiter entfernt liegt. Im Übersichtsmodus wird die Karte verkleinert in 2D dargestellt, sodass Sie die Umgebung sehen können. Für den automatischen Übersichtsmodus stehen Ihnen folgende Steuerelemente zur Verfügung: • Entfernung der Abzweigung für Übersichtsmodus: Die Karte wechselt in den Übersichtsmodus, wenn das nächste Ereignis auf der Route mindestens in der hier festgelegten Entfernung liegt. • Standardmaßstab: Der Übersichtsmodus wird in diesem Maßstab aufgerufen. Sie können die Karte im Übersichtsmodus vergrößern und verkleinern, aber wenn die Übersicht das nächste Mal geöffnet wird, gilt wieder dieser Maßstab.

4.5.6 Warneinstellungen

Sie können einige nützliche Warnungen aktivieren und mit Hilfe des Sicherheitsmodus den Touchscreen sperren, während sich das Fahrzeug bewegt. Tippen Sie auf die folgenden Schaltflächen:

, 

,

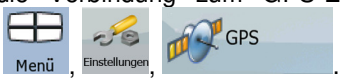
.

Schaltfläche	Beschreibung
Warnen falls zu schnell	Die Karten können Informationen über die auf den jeweiligen Straßenabschnitten erlaubten Höchstgeschwindigkeiten enthalten. Takara GP34/GP38 kann Sie warnen, falls Sie die aktuelle Geschwindigkeitsbegrenzung überschreiten. Diese Informationen könnten für Ihre Region nicht verfügbar sein (bitte fragen Sie Ihren Händler) oder nicht immer für alle Straßen auf der Karte stimmen. Hier können Sie einstellen, ob Sie diese Warnmeldungen erhalten möchten oder nicht. Sie können die relative Geschwindigkeitsüberschreitung einstellen, bei der Sie von der Anwendung gewarnt werden (100 % ist die aktuelle Geschwindigkeitsbeschränkung): • In bebauten Gebieten: in Städten und Ortschaften • Anderswo: alle anderen Gebiete Es gibt zwei Arten von Warnungen. Sie können sie unabhängig voneinander ein- bzw. ausschalten. • Warnton: Es wird eine Sprachmeldung abgespielt, wobei das gewählte Profil für die Sprachanweisungen verwendet wird. • Displaywarnung: Ein Symbol mit der Geschwindigkeitsbeschränkung erscheint in einer Ecke der Karte (zum Beispiel

). |
| Radarwarnung | Diese Funktion kann Sie warnen, wenn Sie sich einer Verkehrsüberwachungskamera nähern. Es liegt in Ihrer Verantwortung, sicherzustellen, dass die Verwendung dieser Funktion im betreffenden Land gesetzlich erlaubt ist. Sie haben folgende Optionen:
• Warnton: Während Sie auf die Kamera zufahren, können Pieptöne abgespielt werden, oder einfach nur Warntöne, falls Sie in der Nähe eines Radargerätes die Geschwindigkeitsbeschränkung überschreiten.
• Displaywarnung: Sie sehen in der Kartenanzeige die Art der Kamera und die überwachte Geschwindigkeitsbeschränkung, während Sie auf ein Radargerät zufahren.
Diese Schaltfläche wird nicht angezeigt, wenn keine GPS-Position verfügbar ist oder Sie sich in einem Land aufhalten, in dem die Warnung vor Verkehrsüberwachungskameras verboten ist. Auch wenn die Schaltfläche angezeigt wird, liegt es in Ihrer Verantwortung, sicherzustellen, dass Sie diese Funktion an Ihrem derzeitigen Standort verwenden dürfen. |
| Warnung falls zu schnell für Fußgänger | Aktivieren Sie diese Funktion, um eine Warnmeldung zu erhalten, wenn Sie den Fußgängermodus eingeschaltet haben und schnell fahren. Sie werden gefragt, ob Sie in den Fahrzeugnavigationsmodus wechseln möchten. So können Sie beispielsweise sicherstellen, dass Sie nicht in der verkehrten Richtung durch Einbahnstraßen geschickt werden, was für einen Fußgänger sehr wohl möglich ist. |

Schaltfläche	Beschreibung
Sicherheitsmodus	Der Sicherheitsmodus deaktiviert den Touchscreen bei einer Geschwindigkeit von mehr als 10 km/h (6 mph), sodass Ihre Aufmerksamkeit auf die Straße gerichtet bleibt. So können während der Fahrt kein neues Ziel eingeben und keine Einstellungen ändern. Das einzige Steuerelement auf dem Bildschirm, das weiterhin aktiv ist, ist die Handbewegung, mit der Sie zurück zur Kartenanzeige gelangen.

4.5.7 GPS-Einstellungen

Sie können die Verbindung zum GPS-Empfänger einrichten. Tippen Sie auf die folgenden Schaltflächen: 

.

Schaltfläche	Beschreibung
GPS-Empfänger ...	In der ersten Zeile sehen Sie Informationen zum Verbindungsstatus des TMC-Empfängers. Die Verbindung zum GPS-Empfänger wird in Takara GP34/GP38 automatisch hergestellt, daher werden Sie diese Einstellungsseite normalerweise gar nicht sehen.
GPS aktiviert	Sie können die Verbindung zum GPS-Empfänger ein- und ausschalten. Wenn Sie das Gerät zum Beispiel in einem Gebäude oder zu Vorführungszwecken verwenden, könnte es sinnvoll sein, den GPS-Empfänger zu deaktivieren.

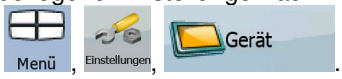
4.5.8Menüeinstellungen

Sie können das Aussehen und die Eigenschaften der Menüseiten ändern. Tippen Sie auf die folgenden Schaltflächen:

.

Schaltfläche	Beschreibung
Animation	Sie können die Menüanimationen aktivieren und deaktivieren. Wenn die Animation eingeschaltet ist, erscheinen die Schaltflächen in den Menüs und auf den Tastaturen animiert.
Hintergrund	Sie können das Bild festlegen, das als Menü-Hintergrund verwendet werden soll.

4.5.9 Geräteeinstellungen

In diesem Menü können Sie gerätebezogene Einstellungen auf Ihre Bedürfnisse abstimmen. Tippen Sie auf die folgenden Schaltflächen: 

.

Schaltfläche	Beschreibung

Schaltfläche	Beschreibung
Energieverwaltung	Sie können einstellen, was mit der Hintergrundbeleuchtung geschehen soll, wenn das Display eine Zeit lang nicht berührt wird. Sie haben folgende Optionen: • Hintergrundbeleuchtung immer an: Der Bildschirm wird immer beleuchtet. • Smart: Bei Verwendung des Akkus wird mit der Stromsparfunktion der Bildschirm nur beleuchtet, wenn Sie eine Schaltfläche berühren oder wenn das Programm Ihnen etwas anzeigen will. Nach einigen Sekunden wird das Display dunkler, und wieder ein paar Sekunden später schaltet sich die Hintergrundbeleuchtung komplett aus. So kann die Funktionsdauer Ihres Akkus verlängert werden.
HG-Licht bei Tag	Sie können einstellen, wie hell die Hintergrundbeleuchtung bei Tag sein soll.
HG-Licht bei Nacht	Sie können einstellen, wie hell die Hintergrundbeleuchtung bei Nacht sein soll.
Bildschirmabstimmung	Sie können die Position der Bildschirminhalte auf Ihre Zwecke abstimmen. Betätigen Sie diese Schaltfläche, ändern Sie mit den Pfeilen die Position des Anwendungsfensters und tippen Sie dann auf , um die Änderungen zu speichern und das Menü zu verlassen.

4.5.10 Routenaufzeichnungseinstellungen

Sie können die automatische Speicherung von Routenaufzeichnungen aktivieren und die Einstellungen dafür anpassen. Tippen Sie auf die folgenden Schaltflächen: , , .

Schaltfläche	Beschreibung
Update-Intervall	Legt fest, wie oft GPS-Positionsangaben gespeichert werden. Normalerweise werden die Standortdaten vom GPS jede Sekunde empfangen. Wenn Ihnen auch eine weniger detaillierte Aufnahme genügt, können Sie hier die Intervalle verlängern, um so Speicherplatz für Routenaufzeichnungen zu sparen.
Automatisches Speichern aktivieren	Wenn das automatische Speichern aktiviert ist, müssen Sie die Speicherung von Routenaufzeichnungen nicht selbst ein- und ausschalten. Takara GP34/GP38 beginnt mit der Aufnahme einer Routenaufzeichnung automatisch, sobald eine GPS-Position verfügbar ist.
Routenaufz.-Speicher	Dieser Wert zeigt an, wie viel Speicherplatz durch die automatisch gespeicherten Routenaufzeichnungen belegt ist.
Max. Routenspeicher	Sie können die maximale Datenbankgröße für die automatisch gespeicherten Routenaufzeichnungen festlegen. Wenn das Limit erreicht wurde, werden die ältesten automatisch gespeicherten Routenaufzeichnungen gelöscht.

Schaltfläche	Beschreibung
NMEA/SIRF-Log erstellen	Unabhängig von der normalen Routenaufzeichnung können Sie Takara GP34/GP38 dazu veranlassen, die ursprünglich vom GPS-Gerät empfangenen GPS-Daten zu speichern. Diese Logs werden als eigene Text-Dateien auf einer eingelegten Speicherkarte gespeichert und können in Takara GP34/GP38 nicht angezeigt oder wiedergegeben werden.

5 Glossar

2D-/3D-GPS-Empfang

Der GPS-Empfänger nutzt Satellitensignale, um seinen (Ihren) Standort zu bestimmen. Um eine dreidimensionale Position zu ermitteln (inklusive Höhenangabe), sind mindestens vier Signale erforderlich. Da die Satelliten ständig in Bewegung sind und die Signale von anderen Objekten behindert werden können, empfängt Ihr GPS-Gerät eventuell nicht vier Signale. Wenn drei Satelliten zur Verfügung stehen, kann der Empfänger die horizontale Ortsbestimmung trotzdem durchführen, allerdings weniger genau und ohne Höhenangabe: Es ist nur 2D-Empfang möglich.

Aktive Route

Die Route, die gerade navigiert wird. Sie können Routen in Takara GP34/GP38 speichern und laden, aber es kann immer nur eine Route aktiv sein. Eine Route bleibt so lange aktiv, bis Sie sie löschen, bis Sie Ihr Ziel erreichen oder bis Sie Takara GP34/GP38 beenden. Siehe auch: Route.

Stadtmitte

Das Stadtzentrum ist nicht der geographische Mittelpunkt eines Ortes, sondern ein von den Entwicklern der Karte ausgewählter Punkt. In einer kleinen Stadt oder einem Dorf ist das normalerweise die wichtigste Kreuzung; in größeren Städten eine wichtige Kreuzung.

GPS-Genauigkeit

Die Abweichung zwischen Ihrem tatsächlichen Standort und dem vom GPS-Gerät ermittelten wird von einigen Faktoren beeinflusst. Zum Beispiel können die Laufzeitverzögerung in der Ionosphäre oder reflektierende Gegenstände in der Nähe des GPS-Gerätes die Genauigkeit, mit der das GPS-Gerät Ihre Position berechnen kann, auf unterschiedliche Art und Weise beeinflussen.

Karte

Takara GP34/GP38 arbeitet mit digitalen Karten, die nicht einfach nur computerbasierte Versionen von herkömmlichen gedruckten Landkarten sind. Ähnlich wie auf den gedruckten Straßenkarten sind im 2D-Modus der digitalen Karten alle Arten von Straßen zu sehen und Erhöhungen werden farbig angezeigt.

Im 3D-Modus können Sie auch Höhenunterschiede sehen, zum Beispiel Täler, Berge oder Hochstraßen. In ausgewählten Städten werden darüber hinaus auch 3D-Orientierungspunkte und 3D-Gebäude angezeigt.

Sie können digitale Karten interaktiv verwenden: Sie können die Karten vergrößern und verkleinern (den Zoom bzw. Maßstab ändern), nach oben und unten kippen oder nach links und rechts drehen. Bei der GPS-unterstützten Navigation erleichtern digitale Karten die Routenplanung.

Nordausrichtung der Karte

Im Modus „Nordausrichtung“ wird die Karte so gedreht, dass Norden immer oben ist. Das ist die Ausrichtung in der 2D-Kartenansicht und im Übersichtsmodus. Siehe auch: Karte in Fahrtrichtung.

Übersichtsmodus

Sie können einstellen, dass Takara GP34/GP38 automatisch in den Übersichtsmodus wechselt, wenn das nächste Ereignis auf der Route weiter entfernt liegt. Im Übersichtsmodus wird die Karte in 2D angezeigt, allerdings auf einen voreingestellten Maßstab verkleinert. Wenn Sie sich dem nächsten Ereignis auf der Route nähern, kehrt die zuvor verwendete 2D- oder 3D-Kartenansicht automatisch zurück.

Route

Eine Reihe von Zielen, die nacheinander angefahren werden sollen. Eine einfache Route besteht aus einem Ausgangspunkt und nur einem Ziel. Routen mit mehreren Zielen können ein oder mehrere Zwischenziele (Zwischenstopps) aufweisen. Der letzte Wegpunkt ist das endgültige Ziel. Die Route ist in mehrere Abschnitte unterteilt (von einem Ziel zum nächsten).

Farbprofil

Takara GP34/GP38 verfügt über verschiedene Farbprofile für die Karte, um sie bei Tag oder bei Nacht zu verwenden. Diese Profile sind vom Benutzer definierte Graphikeinstellungen für die Landkarte und können verschiedene Farben für Straßen, Häuserblöcke oder Gewässer im 2D- und 3D-Modus aufweisen. Außerdem werden Schattierungen und Schatten im 3D-Modus auf unterschiedliche Art dargestellt.

Es gibt immer ein aktives Profil für den Tagmodus und eines für den Nachtmodus. Takara GP34/GP38 verwendet diese Profile, wenn es zwischen Tag- und Nachtmodus hin- und herschaltet.

Karte in Fahrtrichtung

Im Modus „In Fahrtrichtung“ wird Ihre Karte immer so gedreht, dass Ihre aktuelle Fahrtrichtung nach oben zeigt. Das ist die Standardausrichtung in der 3D-Kartenansicht. Siehe auch: Nordausrichtung der Karte.

Verkehrsüberwachungskamera

Ein spezieller POI-Typ für Radargeräte und Rotlichtkameras. Es sind verschiedene Datenquellen verfügbar, und Sie können den Standort einer Verkehrsüberwachungskamera auch in der Karte markieren.

Sie können Takara GP34/GP38 so konfigurieren, dass Sie gewarnt werden, sobald Sie sich einer dieser Kameras nähern.

Die Erfassung von Standorten von Verkehrsüberwachungskameras ist in manchen Ländern verboten. Es liegt in der alleinigen Verantwortung des Fahrers, sicherzustellen, ob diese Funktion während einer Fahrt genutzt werden darf.

6 Endbenutzer-Lizenzvertrag

1. Die Vertragsparteien

1.1. Dieser Vertrag wurde von und zwischen Nav N Go Kft. (eingetragener Sitz: 23 Bérc utca, H-1016 Budapest, Ungarn; Handelsregisternummer: 01-09-891838) als dem Lizenzgeber (nachfolgend: Lizenzgeber) und Ihnen als dem Nutzer (nachfolgend: Nutzer; der Nutzer und der Lizenzgeber werden gemeinsam die Parteien genannt) betreffend der Nutzung des vertragsgegenständlichen Softwareproduktes abgeschlossen.

2. Abschluss des Vertrages

2.1. Die Parteien nehmen hiermit zur Kenntnis, dass dieser Vertrag stillschweigend durch konkludentes Verhalten ohne Unterschreiben des Vertrages abgeschlossen wird.

2.2. Der Nutzer nimmt hiermit zur Kenntnis, dass nach dem rechtmäßigen Erwerb des Softwareproduktes, das den Gegenstand dieses Vertrages darstellt (Punkt 4), folgende Handlungen eine rechtsverbindliche Einwilligung in die Vertragsbedingungen durch den Nutzer darstellen: jede Art der Verwendung, Installation auf einem Computer oder anderem Gerät, Einbau eines solchen Gerätes in ein Fahrzeug sowie die Zustimmung über die während der Installation oder Verwendung der Software (nachfolgend: Nutzung) angezeigte Schaltfläche „OK“ („Zustimmen“).

2.3. Personen, die das Softwareprodukt unrechtmäßig erwerben, verwenden, auf einem Computer oder in einem Fahrzeug installieren oder auf jegliche andere Art nutzen, sind von diesem Vertrag ausdrücklich ausgeschlossen.

3. Geltendes Recht

3.1. Für alle nicht durch diesen Vertrag geregelte Angelegenheiten gilt das Recht der Republik Ungarn, insbesondere Gesetz IV aus dem Jahre 1959 über das Bürgerliche Gesetzbuch der Republik Ungarn und Gesetz LXXVI aus dem Jahre 1999 über das Urheberrecht.

3.2. Dieser Vertrag wurde ursprünglich in der ungarischen Sprache aufgesetzt. Es gibt auch andere Sprachversionen dieses Vertrages. In etwaigen Streitfällen ist der ungarische Wortlaut maßgeblich.

4. Der Vertragsgegenstand

4.1. Der Gegenstand dieses Vertrages ist das als Navigationshilfe dienende Softwareprodukt des Lizenzgebers (nachfolgend: Softwareprodukt).

4.2. Das Softwareprodukt beinhaltet das zu verwendende Computerprogramm, alle dazugehörigen Unterlagen sowie die dazugehörige Kartendatenbank und etwaige über das Softwareprodukt zugängliche Inhalte und Dienste Dritter (nachfolgend: Datenbank).

4.3. Jegliche Art der Darstellung, Speicherung, Programmierung, einschließlich gedruckter, elektronischer oder graphischer Darstellung, Speicherung, Quell- und Objektcode des Softwareprodukts sowie alle anderen, noch nicht definierbaren Arten der Darstellung, Speicherung und Programmierung bzw. dazu dienende Medien gelten als Teil des Softwareproduktes.

4.4. Fehlerkorrekturen, Ergänzungen und Updates durch den Nutzer nach Abschluss dieses Vertrages stellen ebenfalls Teil des Softwareproduktes dar.

5. Inhaber der Urheberrechte

5.1. Der Lizenzgeber – vorbehaltlich anderer vertraglicher oder gesetzlicher Bestimmungen – ist ausschließlicher Inhaber aller materiellen Urheberrechte am Softwareprodukt.

5.2. Das Urheberrecht erstreckt sich darüber hinaus auf das gesamte Softwareprodukt sowie auf seine Einzelteile.

5.3. Der/die Inhaber der Urheberrechte an der Datenbank, die Teil des Softwareproduktes ist, ist/sind die im Anhang dieses Vertrages oder unter dem Menüpunkt „Info...“ des Computerprogramms ersichtliche(n) natürliche(n) oder juristische(n) Person(en) (nachfolgend: Datenbankeigentümer). In der Bedienungsanleitung für das Softwareprodukt ist die Menüoption, unter der alle Eigentümer der Datenbankelemente aufgelistet sind, namentlich angeführt. Der Lizenzgeber erklärt hiermit, dass ihm von den Datenbankeigentümern ausreichend Nutzungs- und Vertretungsrechte erteilt wurden, um die Datenbank wie in diesem Vertrag festgelegt zu nutzen, zur Nutzung anzubieten und zu Nutzungszwecken zu übertragen.

5.4. Durch Abschluss dieses Vertrages behält der Lizenzgeber sämtliche Rechte am Softwareprodukt, mit Ausnahme jener Rechte, die dem Nutzer durch ausdrückliche gesetzliche Regelungen oder durch Bestimmungen dieses Vertrages zugestanden werden.

6. Nutzerrechte

6.1. Der Nutzer ist berechtigt, das Softwareprodukt auf einem Gerät (Desktop-Computer, Handheld-Computer, tragbarer Computer, Navigationsgerät) zu installieren, es auszuführen und ein Exemplar des Softwareproduktes bzw. ein vorinstalliertes Exemplar des Softwareproduktes darauf zu verwenden.

6.2. Es ist dem Nutzer gestattet, eine Sicherheitskopie des Softwareproduktes zu erstellen. Sofern jedoch das Softwareprodukt nach der Installation ohne den ursprünglichen Datenträger funktionsfähig ist, gilt das Exemplar auf dem ursprünglichen Datenträger als Sicherheitskopie. Andernfalls ist der Nutzer nur dann zur Verwendung der Sicherheitskopie berechtigt, wenn das Originalexemplar zur bestimmungs- und ordnungsgemäßen Nutzung unbestreitbar und nachweislich untauglich geworden ist.

7. Nutzungsbeschränkungen

7.1. Der Nutzer ist nicht berechtigt,

7.1.1. das Softwareprodukt zu vervielfältigen (eine Kopie davon zu machen);

7.1.2. es entgeltlich oder unentgeltlich zu verleihen, zu vermieten, zu vertreiben oder an Dritte weiterzugeben;

7.1.3. das Softwareprodukt zu übersetzen (einschließlich der Übersetzung (Kompilierung) in andere Programmiersprachen);

7.1.4. das Softwareprodukt zu dekompilieren;

7.1.5. den Schutz des Softwareproduktes zu umgehen bzw. einen derartigen Schutz mit technologischen oder anderen Methoden zu modifizieren, zu überwinden oder nichtig zu machen;

7.1.6. das Softwareprodukt ganz oder teilweise zu modifizieren, auszuweiten, umzuwandeln, in seine Bestandteile zu zerlegen, mit anderen Produkten zu kombinieren, auf anderen Produkten zu installieren oder zu verwenden, auch nicht mit der Absicht, es mit anderen Produkten zusammenarbeiten zu lassen;

7.1.7. abgesehen von der Nutzung des Computerprogramms Daten aus der im Softwareprodukt enthaltenen Datenbank abzurufen, die Datenbank zu dekompilieren, die gesamte Datenbank, Teile davon oder den darin gespeicherten Datensatz zu verwenden, zu kopieren, zu modifizieren, auszuweiten, umzuwandeln oder die Datenbank auf anderen Produkten zu installieren, anderweitig auf anderen Produkten zu nutzen oder zu übertragen, auch nicht mit der Absicht, sie mit anderen Produkten zusammenarbeiten zu lassen.

7.2. Der Nutzer darf die über das Softwareprodukt verfügbaren und von Dritten zur Verfügung gestellten Inhalte sowie die über von Dritten bereitgestellte Dienste empfangenen Daten (unter anderem die vom RDS-TMC-Verkehrsinfodienst erhaltenen Verkehrsdaten) ausschließlich für seinen eigenen persönlichen Nutzen und auf eigenes Risiko verwenden. Es ist strengstens verboten, diese Daten oder Inhalte zu speichern, zu übertragen oder zu vertreiben bzw. diese ganz oder teilweise in einem beliebigen Format öffentlich zugänglich zu machen oder sie aus dem Produkt herunterzuladen.

8. Haftungsausschluss, Haftungsbeschränkung

8.1. Der Lizenzgeber teilt dem Nutzer hiermit mit, dass der Lizenzgeber angesichts des Wesens des Softwareproduktes und der Grenzen der Technik keine Gewähr für die absolute Fehlerfreiheit des Softwareproduktes übernimmt, obwohl bei der Herstellung besagten Produktes mit größter Sorgfalt vorgegangen wurde. Darüber hinaus belasten den Lizenzgeber keinerlei vertragliche Verpflichtungen, im Sinne derer das vom Nutzer erworbene Softwareprodukt absolut fehlerfrei zu sein hat.

8.2. Der Lizenzgeber übernimmt keine Gewähr dafür, dass das Softwareprodukt für einen vom Lizenzgeber oder Nutzer bestimmten Zweck tauglich ist, und gibt auch keine Garantie dafür ab, dass das Softwareprodukt mit allen anderen Systemen, Geräten oder Produkten (z. B. Software oder Hardware) zusammen funktionieren kann.

8.3. Der Lizenzgeber haftet nicht für Schäden, die durch Mängel des Softwareproduktes (einschließlich Fehler des Computerprogramms, der Unterlagen und der Datenbank) entstehen.

8.4. Der Lizenzgeber haftet nicht für Schäden aufgrund der Untauglichkeit des Softwareproduktes für einen bestimmten Zweck oder der fehlerhaften oder fehlenden Zusammenarbeit desselben mit anderen Systemen, Geräten oder Produkten (z. B. Software oder Hardware).

8.5. Der Lizenzgeber weist den Nutzer hiermit ausdrücklich darauf hin, dass die Einhaltung der Verkehrsvorschriften und -regeln (z. B. die Anwendung vorgeschriebener und/oder sinnvoller und geeigneter Sicherheitsmaßnahmen, angebrachte und allgemein erwartete Aufmerksamkeit und Vorsicht in der gegebenen Situation, und besondere Aufmerksamkeit und Vorsicht während der Nutzung des Softwareproduktes) bei der Verwendung des Softwareproduktes im Straßenverkehr in der alleinigen Verantwortung des Nutzers liegt; der Lizenzgeber haftet nicht für in Zusammenhang mit dem Gebrauch des Softwareproduktes im Straßenverkehr entstandene Schäden.

8.6. Durch Abschließen dieses Vertrages nimmt der Nutzer die unter Punkt 8 angeführten Informationen ausdrücklich zur Kenntnis.

9. Strafmaßnahmen

9.1. Der Lizenzgeber teilt dem Nutzer hiermit mit, dass der Lizenzgeber gemäß den Bestimmungen des ungarischen Urheberrechts im Falle einer Verletzung dieser Rechte dazu berechtigt ist,

9.1.1. das Anerkenntnis einer solchen Rechtsverletzung gerichtlich einzuklagen;

9.1.2. das Unterlassen der Rechtsverletzung zu fordern und die rechtswidrig handelnde Person dementsprechend anzuweisen;

9.1.3. eine angemessene Entschädigung durch die rechtswidrig handelnde Person einzuklagen (auch auf öffentlichem Wege auf Kosten der rechtswidrig handelnden Person);

9.1.4. die Gewinne aus dem aufgrund der Rechtsverletzung entstandenen Vermögenszuwachs einzufordern;

9.1.5. ein Unterlassen der Rechtsverletzung und die Wiederherstellung des vor der Rechtsverletzung herrschenden Zustands auf Kosten der rechtswidrig handelnden Person einzuklagen, sowie eine Vernichtung der bei der Rechtsverletzung verwendeten Instrumente und Materialien und der durch die Rechtsverletzung entstandenen Objekte einzufordern;

9.1.6. Schadensersatz zu fordern.

9.2. Der Lizenzgeber teilt dem Nutzer außerdem mit, dass eine Verletzung der Urheberrechte oder ähnlicher Rechte gemäß Gesetz IV aus dem Jahre 1978 über das Strafgesetzbuch der Republik Ungarn in einfachen Fällen mit einer Haftstrafe von zwei Jahren und in schwerwiegenden Fällen mit einer Haftstrafe von acht Jahren geahndet werden kann.

9.3. Von Dritten bereitgestellte Inhalte und Dienste

Der Lizenzgeber weist hiermit jegliche eigene Haftung für die im Softwareprodukt enthaltene Datenbank und etwaige von Dritten durch die Nutzung der Datenbank zur Verfügung gestellte Inhalte oder Dienste zurück. Der Lizenzgeber übernimmt keine Gewähr für die Qualität, Eignung, Genauigkeit, Zweckdienlichkeit oder geografische Abdeckung des Produktes oder Dienstes bzw. die Verfügbarkeit des Dienstes, und weist jegliche Haftung für Unterbrechungen des Dienstes sowie in Bezug auf den Dienst oder die komplette Aussetzung des Dienstes entstehende Schäden ausdrücklich zurück.

Entsprechende Informationen und Daten in Verbindung mit von Dritten bereitgestellten Inhalten und Diensten sind auf www.navngo.com verfügbar. Der Nutzer nimmt hiermit zur Kenntnis, dass die von Dritten zur Verfügung gestellten Inhalte und Dienste nur auf eigenes Risiko und zum persönlichen Nutzen des Nutzers verwendet werden dürfen.

9.4. Vom Lizenzgeber oder einem Vertreter des Lizenzgebers bereitgestellte Inhalte und Dienste

Der Lizenzgeber bzw. ein Vertragspartner können dem Nutzer über www.naviextras.com verschiedene Produkte und Dienstleistungen anbieten. Der Nutzer ist nur berechtigt, diese Dienstleistungen in Anspruch zu nehmen, wenn er den entsprechenden Endbenutzer-Lizenzvertrag bzw. die entsprechenden Endbenutzer-Lizenzverträge auf www.naviextras.com gelesen und verstanden hat, und er ist dazu verpflichtet, die Dienstleistungen gemäß den darin enthaltenen Bedingungen zu nutzen.

9.5. Für sämtliche aus dem vorliegenden Vertrag entstehenden Streitfälle einigen sich die Parteien hiermit – abhängig von der Art des Streitfalls – auf die ausschließliche Zuständigkeit des

Zentralbezirksgerichts Pest (Pesti Központi Kerületi Bíróság) oder des Hauptstädtischen Gerichts (Fővárosi Bíróság) von Budapest.

Takara

Multimedia

GP34/GP38

Manuel d'utilisation

CE

A. Basis Instruktionen 5
1. Überblick 5
1.1 Front Komponenten 5
1.2 Rückseitige Komponenten 6
1.3 Obere Komponenten 6
1.4 Linksseitige Komponenten 7
1.5 Rechtsseitige Komponenten 7
1.6 Untere Komponenten 8
2. Zubehör 8
2.1 Mittels Autoladegerät aufladen 8
2.2 In Serial Bus Kabel Nutzung optional 10
2.3 Die Autobefestigung anbringen 11
2.4 Gleich-Wechselstrom 200 volt optional 13
3. GPS Initial Startung 13
B. Hauptfunktionen Einführung 16
1. Power On 16
2. Power-off 17
3. Hauptfunktionen 17
3.1 Navigation 18
3.2 Medien 19
3.2.1 Musik 20
3.2.2 Foto 21

3.2.3 EBook 23
3.2.4 Video 25

Sicherheitsvorkehrungen und Notizen

- Das PND wird nur als Navigationsunterstützung genutzt. Es dient nicht zur präzisen Vermessung von Richtung, Distanz, Umgebung oder Topographie. Der Benutzer muss alle Verkehrszeichen und lokale Regelungen entlang der Straßen befolgen.
- GPS Satellitensignale können nicht durch solide Materialien dringen (außer Glas). Wenn sie innerhalb eines Tunnels oder Gebäudes sind, ist die GPS Positionierung nicht verfügbar.
- Ein Minimum von 4 GPS Satellitensignale werden gebraucht um die tatsächliche Umgebung zu bestimmen. Signalempfang kann durch Situationen beeinträchtigt werden wie schlechtes Wetter oder dichte überragende Hindernisse (z.B. Gebäude).
- Weitere kabellose Geräte im Wagen können den Satellitenempfang stören und den Empfang instabil machen.

- Wenn sie ihr Auto verlassen, lassen sie ihr PND nicht auf dem Armaturenbrett liegen und setzten sie es nicht direktem Sonnenlicht aus. Das Überhitzen der Batterie kann Fehlfunktionen und/oder gefährliche Gerätezustände erzeugen.
- Zu ihrer eigenen Sicherheit, bedienen sie das PND nicht während der Fahrt. Befestigen sie es nicht dort wo es das Blickfeld des Fahrers beeinträchtigt.

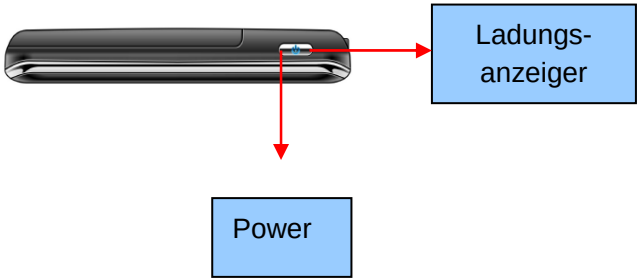
A. Basis Instruktionen

1. Überblick

1.1 Front Komponenten

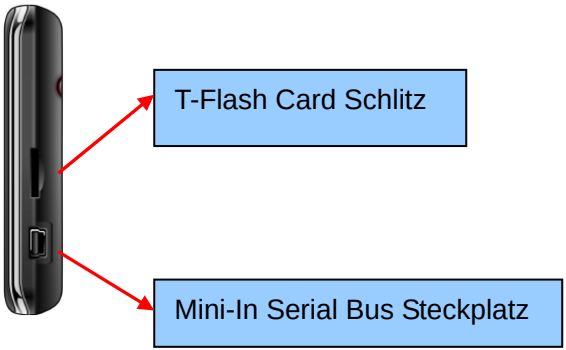
1.2 Rückseitige Komponenten

1.3 Obere Komponenten



1.4 Linksseitige Komponenten

1.5 Rechtsseitige Komponenten



1.6 Untere Komponenten

Die T-Flash Memory Card installieren

- Wenn die Karte einmal installiert wurde, kann sie während der Benutzung des Gerätes nicht mehr entfernt werden.
- Falls sie die Karte entfernen müssen, schalten sie das Gerät aus, drücken sie die Karte hinein und sie wird aus dem Schlitz springen.

2. Zubehör

2.1 Mittels Autoladegerät aufladen

- Bei der Nutzung ihres PND empfehlen wir ihnen immer das Autoladegerät zum

Betreiben des Gerätes zu benutzen, speziell auf langen Fahrten.

- Stecken sie das Autoladegerät in die Steckverbindung an der Rückseite des Gerätes. Das andere Ende Stecken sie in die Autosteckdose.
- Falls möglich befestigen sie das Stromkabel damit es sich nicht um andere Instrumente und Kontrollen wickeln kann.

Achtung: Um ihr Gerät gegen eventuelle Stromschläge zu schützen, verbinden sie das Ladegerät erst nachdem sie den Motor angelassen haben. Verbinden sie ein Ende des Autoladegerätes mit der Stromverbindung ihres Gerätes. Das andere Ende verbinden sie mit dem Zigarrettenanzünder des Wagens um ihr Gerät mit Strom zu versorgen.

2.2 In Serial Bus Kabel Nutzung optional

Da in serial bus Kabel wird zur Systemauffrischung mitgeliefert. Dieses in serial bus Kabel funktioniert am PC entweder mit Microsoft Active Sync® oder als ein Massenspeicher Medium. Sie können den Modus im “Setting-in serial bus” Menü wählen.
Für ein Upgrade oder weitere Informationen über Microsoft Active Sync, besuchen sie bitte Microsoft web.

Ref. CLI54

2.3 Die Autobefestigung anbringen

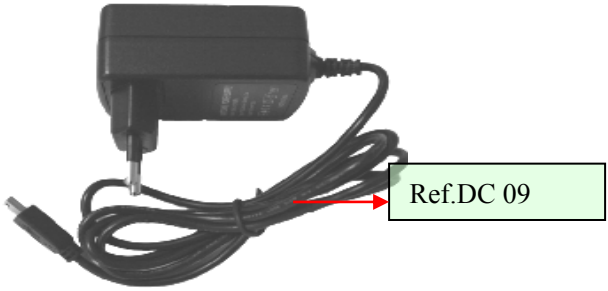
Entfernen sie die Schutzfolie an der Unterseite des Saugnapfes. Dann bringen sie den Bügel an eine passende Stelle ihrer Windschutzscheibe oder des Seitenfensters an, versichern sie sich, dass das Fenster, der Saugnapf oder die Windschutzscheibe sauber ist und ohne Wasser oder Schmutz, fixieren sie die Halterung an dieser Position. Platzieren sie die Halterung niemals dort, wo es das Blickfeld des Fahrers beeinträchtigt.

Ref.SUP34B

Hier stellen sie Winkel und Richtung des PND ein

Ref.SUP34

2.4 Gleich-Wechselstrom 200 volt optional



3. GPS Initial Startung

Die erste Startung sollte in einer freien Umgebung und ohne Hindernisse erfolgen.

Halten sie es still während es bis zu 4 GPS Satellitensignale empfängt. Danach können sie

ihre Reise einprogrammieren.

Notiz:

Es gibt verschiedene Wege zum Suchen von Umgebungen auf der Mappe und zum Planen ihrer Route. Sehen sie in der Navigationsbedieneranleitung nach welche sie durch den Prozess der Funktionen im Detail führt.

B. Hauptfunktionen Einführung

1. Power On

Drücken sie den “Power” Knopf für einige Zeit um das Gerät einzuschalten und sie werden das Startbild sehen, wie unten gezeigt wird. Drücken sie den “Power” Knopf erneut einige Zeit um das Gerät auszuschalten.

2. Power-off

Drücken Sie die Power-Taste noch einmal zum Gelangen in die folgenden Status:

1) Drücken Sie die Power-off-Taste zum Ausschalten des Geräts.
2) Drücken Sie die Cancel-Taste, und das System wird den aktuellen Prozess abbrechen und zurück zum Bildschirm, wo die Power-Taste nicht gedrückt ist, zurückkehren.

3. Hauptfunktionen

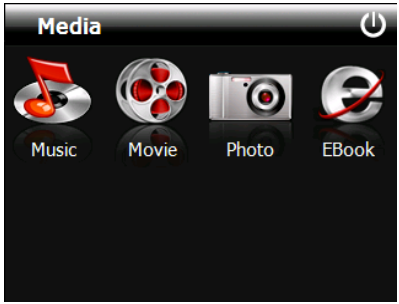
Drücken sie die **POWER** Taste um das GPS Gerät einzuschalten. Das Hauptmenü wird wie folgt angezeigt:

3.1 Navigation

Drücken sie das “Navigation” Symbol um das Navigations Funktionsanzeigebild zu betreten. Richten sie sich nach der Navigationssoftware und Mappennutzung wie im Benutzerhandbuch beschrieben.

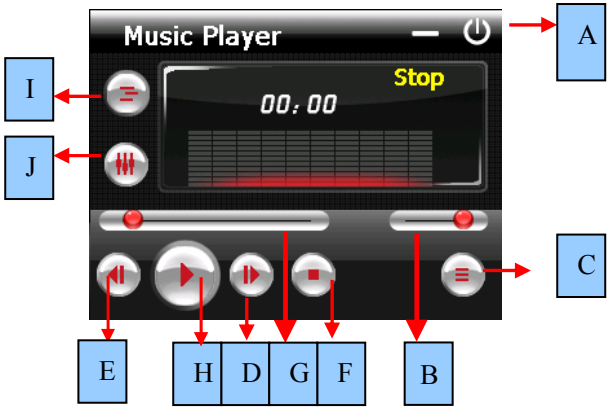
3.2 Medien

Drücken sie das Symbol "Media" im Hauptmenü und betreten sie das folgende Anzeigebild.



3.2.1 Musik

1) Drücken sie das Symbol “Music” im Medienmenü und betreten sie das folgende Anzeigebild.



A: Zum Medienmenü zurückkehren
B: Lautstärkekontrolle
C: Gewünschte Musikdatei hervorrufen
D: Nächste
E: Vorherige

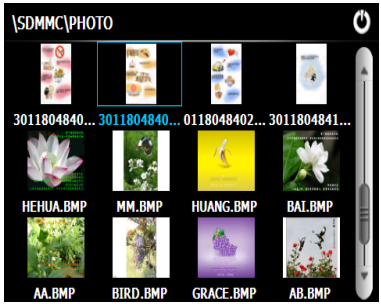
F: Stopp
G: Geschwindigkeitsbalken
H: Pause/Wiedergabe
I: Wiedergabemodus
J: Equalizer

2) Doppelklicken sie das Symbol “select desired music file” und betreten sie das folgende Anzeigebild.

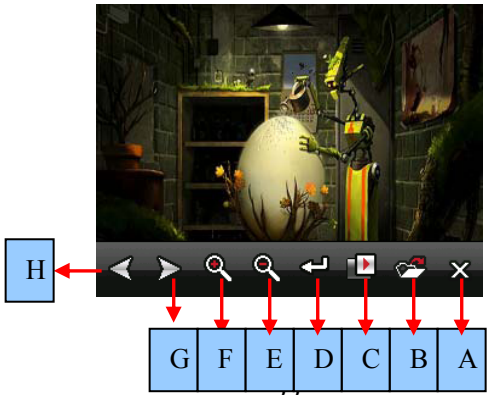
3.2.2 Foto

1) Drücken sie das "Photo" Symbol im Medienmenü und drücken sie das Symbol “read

photo file“(siehe nächster Schritt) um das folgende Anzeigebild zu betreten.



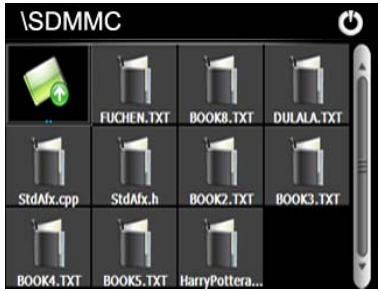
2) Doppelklicken sie die Datei auf dem Bildschirm und betreten sie das folgende Anzeigebild.



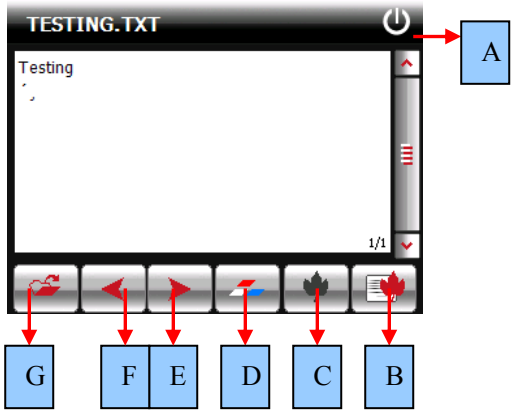
A: Zum Medienmenü zurückkehren
B: Fotodatei auswählen
C: Blättermodus
D: Rotieren
E: Hinein Zoomen
F: Heraus Zoomen
G: Nächste
H: Vorherige

3.2.3 EBook

1) Drücken sie das "EBook" Symbol im Medienmenü und betreten sie das folgende Anzeigebild.



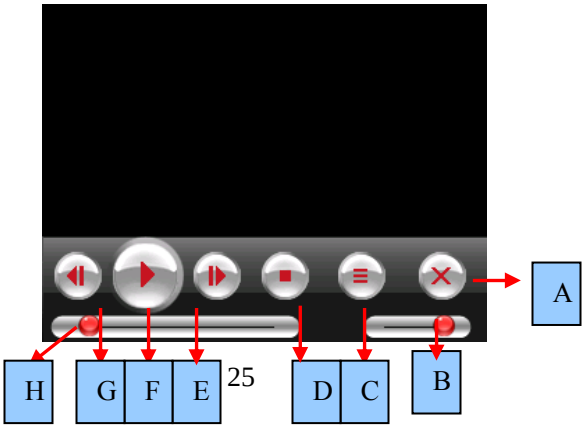
2) Doppelklicken sie die Datei und betreten sie das folgende Anzeigebild.



A: Zum Medienmenü zurückkehren
B: Lesezeichen Liste
C: Lesezeichen
D: Thema und Schriftart
E: Ab
F: Auf
G: EBook Datei wählen

3.2.4 Video

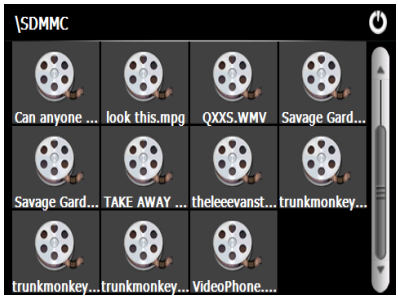
1) Drücken sie das Symbol "Video" im Medienmenü und betreten sie das folgende Anzeigebild.



B

A: Zum Medienmenü zurückkehren
B: Lautstärke
C: Videodatei auswählen
D: Stopp
E: Nächste
F: Pause/Wiedergabe
G: Vorherige
H: Geschwindigkeitsbalken

2) Drücken sie das Symbol “Select video file” um in das folgende Anzeigebild zu gelangen.



3) Drücken sie die gewünschte Datei und

wechseln sie in das folgende Anzeigebild.

Tipps:
Drücken sie die NEXT Taste um den Film wiederzugeben. Doppelklicken sie den Bildschirm und es gibt im Vollbild wieder. Bei Vollbildwiedergabe doppelklicken sie den Bildschirm erneut und es wird zur Originalgröße zurückgehen.